BISHṆUPRIYĀ MAṆIPURĪ

BHĀṢĀTATTVAR RŪPAREKHĀ

Dr. K. P. Sinha, *M.A., PH.D.*
Sanskrit Department,
University of Gauhati.

AJA BABAISENA PRAKASHANI
KACHUDHARAM,
P.O. CHINCOORIE, SILCHAR-788004, ASSAM

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী

ভাষাতত্ত্বর রূপরেখা

Smriti Kumar Sinha
Bhatirgram
Bekirpar

ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ, এম্. এ., পি. এইচ্. ডি.
অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ,
গৌহাটী বিশ্ববিদ্যালয়।

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী
কচুধরম,
পোঃ চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৪, আসাম।

BISHNUPRIYĀ MAṆIPURĪ

BHĀṢĀTATTVAR RŪPAREKHĀ

By Dr. K. P. Sinha, *M.A., PH.D.*

প্রথম সংস্করণ

শ্রীশ্রীজগন্নাথ দেবর রথযাত্রা

২রা শ্রাবণ, ১৩৮৪ সন (১৮ই জুলাই, ১৯৭৭ ইংরাজী)

প্রকাশক ঃ

শ্যামানন্দ সিংহ

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কচুধরম,

পোঃ চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৪, আসাম।

ছাপানিত ঃ

ঠাকুর প্রেস, শিলচর-৭৮৮০০৪, আসাম।

দাম ঃ

সুলভ সংস্করণ—৪.৫০

রাজ সংস্করণ—৬.৫০

বিষ্ণুপ্রিয়া-মণিপুরী-ভাষাতত্ত্বর গবেষণাত নিমগ্ন আছিলু সময়ত
যে ইমা-বাবার যথাযথ সেবা করে নুরারেহু,
যে ইমা-বাবায় হাবি-রকমর দুঃখ বহন করিয়া
কৌতূহলী দৃষ্টিলো মোরে গবেষণার কামে আগুরাদেছি
ঔ ইমা-বাবা

শ্রীমতী ইমাগো দেবী

বারো

স্বর্গীয় বাবাইসেনা সিংহ-রাঙ

গ্রন্থ এহানে

সেবাহান শাকক

—কালীপ্রসাদ—

Smriti Kumar Sinha
Bhatirgram
(Bekirpar)

॥ ভূমিকা ॥

মি 'A Study in the Bishnupriya Manipuri Language' নাঙর গবেষণা-গ্রন্থ আহান যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ত দেছিলু ; যেহানর গজে ভিত্তি করিয়া মোরে ১৯৬৮ ইংরাজীত পি. এইচ্. ডি. উপাধি দেনা অছিল। ঔ গবেষণা গ্রন্থর উপাদান উতালো সাধারণ পাঠক-পাঠিকার উপযোগী করিয়া সংক্ষেপে গ্রন্থ এহান করেছুহান। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাতত্ত্বর গভীর বারো বিস্তৃত আলোচনা, যেতা গবেষণা-গ্রন্থত আছে, উতা সাধারণ পাঠক-পাঠিকারাঙ নীরস লাগতই বুলিয়া গ্রন্থ এহানাত না য়ৌকরলু ; হুদা ভাষাতত্ত্বর মূল মূল কথা উহানিই এপেয় নিলুগা। গবেষণা-গ্রন্থত আছে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার ঐতিহাসিক পটভূমিকা, বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী জাতর সাংস্কৃতিক লেখচিত্র ইত্যাদি উপাদান উতাও গ্রন্থকলেবর হুর্কাঙ করানির সালে বাদ দিলু।

গ্রন্থ এহানাত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার গঠনা-রীতি (Morphology)-র গজে বিশেষভাবে আলোচনা করেছু। উদ্দেশ্যহান—বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার ব্যাকরণর বিশেষ লক্ষণীয় বিষয় উতা হাবি পাঠক-পাঠিকার মুঙে তুলিয়া ধরানি। এ গ্রন্থত সাধারণ ধারালো ইকরতারা ব্যাকরণর সাদে ব্যাকরণ না পেইতাঙাই ; কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার ব্যাকরণর প্রয়োজনীয় প্রায় হাবি উপাদান (অতি সাধারণ বিষয় উতা ছাড়া) এপেয়ত আছে। সুতরাং, গ্রন্থ এহানে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার ব্যাকরণর অভাব উহানও পূরণ করতই বুলিয়া আশা থউরি।

গ্রন্থ এহানর অনেকহান অংশ প্রবন্ধাকারে শ্রীব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর প্রকাশিত 'প্রতিশ্রুতি' পত্রিকাত নিকুলেছিল। ঔ প্রবন্ধ উতা ইকরুরানির উদ্দেশ্যলো শ্রীব্রজেন্দ্রকুমার সিংহর তীক্ষ্ণ বাক্যবাণ, বিধাবিধি, য়ারৌ, তারবার্তা, দূরভাষণ ইত্যাদি কৃতজ্ঞতা সহকারে স্মরণ করুরি। গ্রন্থ এহান প্রকাশ করানির ব্যাপারে 'অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী'র কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীমান শ্যামানন্দ সিংহর অদম্য উৎসাহ বারো অক্লান্ত পরিশ্রম স্নেহ বারো কৃতজ্ঞতালো স্মরণ করুরি। ইতি—

গ্রন্থকার

॥ গ্রন্থপঞ্জী ॥

১। The Origin and Development of the Bengali Language
—Dr. Suniti Kumar Chatterji.

২। সরল ভাষা-প্রকাশ বাংলা ব্যাকরণ—ডঃ সুনীতি কুমার চট্টোপাধ্যায়।

৩। ভাষার ইতিবৃত্ত—ডঃ সুকুমার সেন।

৪। An Etymological Dictionary of Bengali
—Dr. Sukumar Sen.

৫। বাংলা ভাষাতত্ত্বের ইতিহাস—ডঃ কৃষ্ণপদ গোস্বামী।

৬। Assamese its Formation and Development
—Dr. Banikanta Kakati.

৭। Manipuri to Manipuri and English Dictionary
—N. Khelchandra Singh.

৮। মণিপুরী ব্যাকরণ কৌমুদী—শ্রীকালাচাঁদ শাস্ত্রী।

৯। সমগ্র ব্যাকরণ কৌমুদী
—মহামহোপাধ্যায় দুর্গাচরণ সাংখ্য-বেদান্ততীর্থ।

১০। The Bishnupriya Manipuri Language (MSS)
—Dr. Kali Prasad Sinha.

১১। An Etymological Dictionary of Bishnupriya Manipuri (MSS)—Dr. Kali Prasad Sinha.

১২। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সম্মেলনে (২য় অধিবেশন)
সভাপতির ভাষণ—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ।

১৩। A Note on the Term Bishnupriya Manipuri
—Dr. Kali Prasad Sinha.

১৪। Linguistic Survey of India—George Grierson.

॥ বিষয়সূচী ॥

॥ সঙ্কেত ॥

আধু. মেই.—আধুনিক মেইতেই।
ইং.—ইংরাজী।
তা.—তাখেন।
পা.—পারশী।
পো.—পোর্তুগীজ।
প্রা.—প্রাকৃত।
প্রা. মেই.—প্রাচীন মেইতেই।
ফা.—ফারসী।
বাং.—বাংলা।
বি.—বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী।
বৈ.—বৈদিক।
মা. গা.—মাদই গাঙ।
মেই.—মেইতেই।
রা. গা.—রাজার গাঙ।
সং.—সংস্কৃত।

অবতরণিকা

১। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সৃষ্টি

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা এহান ভারতীয় আর্য্য ভাষাগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত ভাষা আহান। এহান উৎপন্ন অছেতা মাগধী প্রাকৃত এবং মাগধী অপভ্রংশর প্রাচ্য শাখাত্ত, এবং, ফলে, ভাষা এহান উড়িয়া, বাংলা বারো অসমীয়ার সমগোত্রীয়হান। প্রাচ্যমাগধীর এ শাখা এহান মণিপুরর বিশিষ্ট পরিবেশে হঙছে বুলিয়া এহানরে 'মণিপুরী' ভাষা বুলিয়ারতা। বারো, মণিপুরর 'বিষ্ণুপুর' অঞ্চল এ ভাষার প্রাণকেন্দ্রগো আছিল বুলিয়া এ ভাষা এহানরে আগে 'বিষ্ণুপুরিয়া' বুললা। 'বিষ্ণুপুরিয়া' শব্দ বিবর্তিত অয়া বর্তমানে 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো অছেতা।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা এহানর সৃষ্টি কুম্বাকা অছে, উহান সম্বন্ধে সঠিক কোনো ধারণা আহান করে নুরারিয়ার। তবে আধুনিক ভারতীয় আর্য্যভাষা কোনোহানও খ্রীষ্টীয় দ্বাদশ শতাব্দীর আগে পূর্ণ রূপ নাপাছে। সুতরাং নিশ্চিতরূপে মাতে পারিয়ার যে, দ্বাদশ শতাব্দীর আগে কোনোমতেই বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার উৎপত্তি অনা নুরারের। অর্থাৎ দ্বাদশ শতাব্দী এহান প্রাচীনতম সম্ভাব্য কালহান। এবেদে, বিষ্ণুপ্রিয়া এতা মণিপুরেত্ত এ ভাষার পূর্ণ রূপ নিয়া মণিপুরর বাহিরে আহেছিতা উনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদত। সুতরাং উনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদ উহান আধুনিকতম নিশ্চিত কালহান। ১৮৭২ ইংরাজীত প্রকাশিত 'Ethnology of Bengal' নাঙর গ্রন্থ উহানাত ডেল্‌টন্ গিরকে মণিপুরে ভাষা এহানর অস্তিত্বর কথা উল্লেখ করেছে। ১৮৪৯ ইংরাজীত প্রকাশিত 'An Account of the Valley of Munnipore' নাঙর গ্রন্থত মেজর মেক্‌কুলক গিরকে মণিপুরে ভাষা এহান আছিল বুলিয়া উল্লেখ করেছে (অবশ্য, 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এহান তানু ব্যবহার না করেছি)। উতার আগেকার উপাদানর ভিতরে নবখেন্দ্রর রচিত খুমোল পুরাণ উল্লেখযোগ্য। পুরাণ এহানাত স্পষ্টভাবে উল্লেখ আছে যে রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্রর আমলে অর্থাৎ অষ্টাদশ

শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধত ভাষা এহান মণিপুরে আছিল। এহানও উল্লেখ আছে যে, মহারাজ গরীব নোৱাজর আমলে অর্থাৎ অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে বিষ্ণুপ্রিয়া এতায় তানুর বৈষ্ণবত্বর প্রাচীনত্ব দাবী করিয়া সন্তদাস গোস্বামীর প্রচারিত রামাউতি ধর্ম লনা নাকরেছি। সুতরাং অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার অস্তিত্ব সুনির্ধারিত। এ খুমোল পুরাণর গজে নির্ভর করিয়া অনেকগোয় ভাষা এহান অষ্টাদশ শতকর মধ্যভাগে বাংলা দেশেত্ত আহেছেহান বুলিয়া মাত্‌তারা। ঔ মত উহান বর্তমান লেখকে গ্রন্থান্তরে (The Bishnupriya Manipuri Language গ্রন্থত) বহুধা যুক্তিলো খণ্ডন করেছে। মনে থনা লাগতই যে, মণিপুরে প্রাচীন কালেত্ত অনেক আর্য্যভাষাভাষী আছিলা, উহান সম্বন্ধে কোনো সন্দেহ নেই। কিন্তু ঔ আর্য্যভাষা উহানাত্ত 'বিষ্ণুপ্রিয়া' নাঙলো বুঝেয়ার ভাষা এহানর সৃষ্টি কুম্বাকা অইলতা, উহানেই আমার বিচার্য্যহান।

এ ভাষার প্রাচীনত্ব নির্ধারণ করানিরকা আমার লাগেরতা প্রাচীন শিলালিপি, সাহিত্য ইত্যাদি। কিন্তু এবাকা পর্য্যন্ত বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার কোনো প্রাচীন শিলালিপি বা সাহিত্য কিত্তাও না পাছি। পেয়ারতার মাঝে হুদ্দা মুখে মুখে প্রচলিত এলা এবং ছড়া খানি। এতার ভিতরে হাবিত্ত উল্লেখযোগ্যহানি অইলতায়—'বরণ ডাহানির এলা' বারো 'মাদই-সরালেল এলা'—এ দ্বাহানি। এতার মাঝে বরণ ডাহানির এলা উহানেই প্রাচীনতম উপাদানহান। এলা এহানির কাল বিচারেত্ত আমার ভাষার ইতিহাসর ইঙ্গিত খানি পেয়ার। বরণ ডাহানির এলা উহানাত যে ভাষা, ধর্ম বারো ইতিহাসর ইঙ্গিত পেয়ার, উহানাত্ত মনে অরতা—এলা উহান রচিত অছেতা ১৬শ শতাব্দীর মাঝামাঝিত। এলা এহানরেই বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর প্রাচীনতম উপাদানহান বুলে পারিয়ার। এপেয় লক্ষণীয় বস্তুহানি এহানি : প্রথমতঃ, বরণ ডাহানির এলার ভাষা উহান বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সৃষ্টিকালর ভাষাহান নাগয়। এলা এহানর ভাষাত্ত এহান স্পষ্ট অর যে, ভাষা এহানর কাঠামহান উতার অনেক আগেই হওয়া হদাছে। দ্বিতীয়তঃ, এলা এহানাত মেইতেই শব্দর প্রাচুর্য আছে। আর্য্য গোষ্ঠীর বহির্ভূত ভাষা আহানাত্ত এসাদে প্রচুর শব্দ নিতেগা বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষারতা দীর্ঘদিন লাগানির কথা। তৃতীয়তঃ, দ্বাদশ-ত্রয়োদশ শতাব্দীত প্রাচ্য অঞ্চলে যে সাধারণ ভাষা আহান

আছিল, উহানার অনেক উপাদান বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে। উহানলো, অনুমান করে পারিয়ার যে, ত্রয়োদশ-চতুর্দশ শতাব্দীত ভাষা এহানর সৃষ্টি অছে।

২। বরণ ডাহানির এলার রচনা কাল

"খুমেলর (মতান্তরে 'খুমোলো') মাটি হুকেইল, বরণ দিয়াদে (মতান্তরে 'দে') দোরাজা (মতান্তরে 'বোরাজা')" এ টুকারা এহান না হুনেছি বারো উচ্চারণ নাকরেছি মানু আগো বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী জাতে থা থাইবা বুলিয়া না নিংকরৌরি। দল বাধিয়া রাতি লপুকে নিকুলিয়া এলা এহান দিলে—বিশেষ করিয়া, এলাহানর লগে খেতির কামর অভিনয় করলে—খরার সময়ত সরালেল গিরকে বরণ দিয়াদের এ বিশ্বাস এহান প্রত্যেক বিষ্ণুপ্রিয়ারাং বদ্ধমূল অয়া আছে। উতা ছাড়া, এলা এহানে আমারে নিংশিং করেদের প্রাচীন ইতিহাসর কথা, আমার আগেকার ইমা-লাম মণিপুরর কথা। কিন্তু মি মণিপুরেত্ত ত্রিপুরা পেয়া বুলিয়া এলা এহানর অর্থ মাতে পারেকুরা আকগোও না পেইলু। একমাত্র নরসিংপুরর শ্রীনিংথী দেবী বুলিয়া বয়স্কা গিথানক আগোরাংতো এলা এহানর সামান্য ব্যাখ্যা আহানি হুনেছিলু। ঔ ব্যাখ্যা উহানর অনুসরণ করিয়া এলা এহানর মোটামুটি অর্থ আহান খাড়া করানি য়াকরের। উহানর ভাবার্থহান অইলতায়—খুমোল রাজায় মৈরাং রাজার লগে বারে বারে যুদ্ধত নুরারিয়াও আরাক আকখুরুম শক্তি পরীক্ষা করানিরকা যুদ্ধর প্রস্তাব করল উবাকা খুমোল রাজার খুলা বেয়ক চমেইয়ে আপত্তি করল। উপেয় খুমোল রাজায় শৌঅয়া তারে সভার ভিতরেত্ত পদাঘাত দিয়া নিকালা দিল। দুঃখে অপমানে চমেই রাজ্য এরাদিয়া নিকুলিল। চমেই এসাদে যারগাহান দেহিয়া তার 'বেটী' (চাকরাণী) উগোয় হাতে হাতে তার লগে সালইলী। অনেক দূরেইত গিয়া চমেইয়ে যেবাকা বেটীরে দেখল উবাকা ঔ নির্জন ফাম উহানাত্ত তেইরে আলকরে দেনা নুরারিয়া লগে করিয়া নিলগা। উপেই থাইতে বেটীরাং চমেইর শৌআগো অইল। ক্রমে এসাদে তিন বছর কাটিল। এ তিনো বছর খুমোল রাজ্যত বৃষ্টিবাদল একেবারে বন্ধ, চারিয়ো বারাদে দুর্ভিক্ষ লামিল।

জ্যোতিষীয়ে চেয়া মাত্‌লা চমেইর অপমানে পাহাংপায় শৌঅয়া বরণ খামকরেছে ; চমেইরে বারো বেটীরে সন্তুষ্ট করিয়া রাজ্যত আনলেগা বরণ দিতই। জ্যোতিষীর কথা লয়া প্রজায় গিয়া চমেইরে বারো বেটীরে সন্তুষ্ট করিয়া রাজ্যত আনলাগা, পাহাংপায় হারৌ অইল, ঝুম ঝুম করে বরণ পড়ানি অকরল, হাবিয়ে খেতি করানি অকরলা, 'লুসু' (পারন) বহেয়া মাছ ধরানি অকরলা।

যেতাও অক, এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সাহিত্যর বারো ইতিহাসর অমূল্য সম্পদ আহান। কিন্তু এলা এহান কোন সময়র লেখাহান, ঐ সম্বন্ধে আমার কোনো ধারণা নেই। উহানলো, এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে আলোচনা আহানি করিক।

পয়লাকার বক্তব্যহান অইলতায় এহান যে, এ পর্যন্ত কোনো প্রাচীন পুথিত এলা এহান বা এলা এহান সম্পর্কীয় কোনা আলোচনা নাপেয়ার এবং ঐতিহ্যত্ত পুরিও এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে কোনো খবর নাপেয়ার। সুতরাং এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে বাহ্যিক (external) কোনো প্রমাণ নাপেয়ার। এথুরুম, এ সম্বন্ধে আন্তর (internal) কোনো প্রমাণ আছেনেই এলা এহান আলোচনা করিয়া চেইক।

এহান সর্বজন স্বীকৃতহান যে, শ্রীচৈতন্যর বৈষ্ণব ধর্ম লনার পিছে বিষ্ণুপ্রিয়ার সমাজ জীবনর প্রত্যেক স্পন্দন ঐ ধর্মর তালে তালে চলানি অকরল ; বিষ্ণুপ্রিয়ার শ্রাদ্ধ, কীর্ত্তন, বিবাহ—হাবিতার ভিতরে রাধা-কৃষ্ণ-গৌরনিতাইর নাঙ বারো লীলা স্থান পেইল। কিন্তু বরণ ডাহানির এলা এহানাত মহাপ্রভুর নাঙতে দূরেইর কথা, রাধাকৃষ্ণ বা বৃন্দাবনর আভাস পেয়াও না পেয়ার। এলা এহানাত যে সমাজহান ফুটিয়া উঠেছে, উহানাত হাবির গজে অছেতাই পাহাংপা। সরালেল খুবসম্ভব পাহাংপার অধীনে বরণর দৌগো। সুতরাং এহান অবশ্যই স্বীকার করানি লাগতই যে, এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়ায় গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লনার আগেকার রচনাহান। বারো, বিষ্ণুপ্রিয়ায় গৌড়ীয় বৈষ্ণবধর্ম লছিতা খুব সম্ভব চরাইরংবা রাজার আমলর শেষদিকে অর্থাৎ ১৮শ শতকর প্রথম ভাগে, যেবাকা মণিপুরে পয়লা গৌড়ীয় ধর্ম হমেইল। এহান হারপেয়ারতা—'নোংখ্রাং ইরুপ্পা' ঘটনাহানাত। অষ্টাদশ

শতকর মাঝামাঝিত যেবাকা সন্তদাস গোস্বামীয়ে রামাউতি ধর্মলো মণিপুরে হমেইল, উবাকা গরীব নোৱাজে হাবিরে 'নোংগ্রাং' পুখ্রীত হিনেয়া আকসাটে সন্তদাস বাবাজীরাঙতো রামাউতি ধর্মত দীক্ষা নেনারকা য়াথাং দিল। রাজার য়াথাং পেয়া মেইতেই হাবিয়ে হিনেয়া দীক্ষা নিলাগা, কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়া এতায় 'আমিতে বিষ্ণুমন্ত্র পেয়া শেঙছিতা, বারো আমারতা শেঙনি না লাগের' বুলিয়া রামাউতি ধর্ম না লইলা। এহানাত্ত আমি হারপেয়ারতায় বিষ্ণুপ্রিয়ায় বৈষ্ণব ধর্ম লছিতা গরীব নোৱাজর রাজত্বর আগে; বারো গরীব নোৱাজর আগে মণিপুরে গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম আহেছেতায় চরাইরংবার আমলর শেষভাগে। সুতরাং বিষ্ণুপ্রিয়ায় খুব সম্ভব ঐ সময়ত গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লছি। অবশ্যই গরীব নোৱাজর আগেকার বৈষ্ণব ধর্ম উহান গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম নায়া আরাক বৈষ্ণব ধর্ম আহান অনাও য়াকরের। কিন্তু যে কোনো বৈষ্ণব ধর্মও অক, বিষ্ণুপ্রিয়ায় দীক্ষা নেছিগাতা গরীব নোৱাজর আমলর আগে অর্থাৎ ১৮শ শতকর প্রথম ভাগে অথবা উতারও আগে।

কিন্তু আলোচ্য এলা এহানাত বিষ্ণু, নারায়ণ, বৈকুণ্ঠ, কৃষ্ণ ইত্যাদি বৈষ্ণব-ধর্ম সূচক কোনো শব্দ নেই। অবশ্য 'হরিয়ো' শব্দ আগো এলা এহানাত আছে ('হরিয়ো রামো লেইমেলতে কুংগোয় পিত করে')। কিন্তু 'হরিয়ো' শব্দর ফামে 'শিরিয়ো' শব্দ এগোও পেয়ার। খুব সম্ভবতঃ 'শ্রী' শব্দত্ত পয়লা 'শিরিয়ো' অছে, উহানে বারো পিছেদে 'হরিয়ো' অ'পড়েছেগাতা। সুতরাং এলা এহান বৈষ্ণব ধর্ম লনার আগেকার হান অর্থাৎ ১৮শ শতকর আগেকার রচনাহান বুলিয়াই সিদ্ধান্ত করে পারিয়ার।

কিন্তু এলা এহান ১৮শ শতকর কতদিন আগেকার রচনাহান, উহান লেপকরতে গেলেগা আরাক এলা আহানর লগে তুলনা করিয়া চানা লাগত্তই। অলকগো লকেইর নিঙোল আগো বারো ইন্দ্র-সরালেল— এ দ্বাগোর লুহোং বারো গার্হস্থ্য জীবনরে কেন্দ্র করিয়া 'মাদই গিদেই সালইলী' বুলিয়া লোকগীতি আহান প্রচলিত আছে।

ঐ এলা উহান আলোচনা করলে দেহিয়ার যে, এলা উহান খুব সম্ভবতঃ বৈষ্ণব ধর্ম মণিপুরে পয়লা আহেছে সময় উহানর রচনাহান।

কারণ, এলা উহানাত মদ-পিনা বারো হুররর মাংস খানার উল্লেখ আছে ; গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লনার পিছে মদ-মাংস সম্বন্ধীয় এসাদে রচনা অনা অসম্ভব। তবে মদ-মাংস সমাজে ঘৃণ্য বস্তুহান অয়া দেহা দেনা অকরল, উহানর নিদর্শনও এলা এহানাত পেয়ার। উহানলো দেহিয়ারতা, সরালেলে মাদইরে বাপকর ঘরে গেলেগা মদ-মাংস খা'বেলবগা বুলিয়া যানা নাদেছিল। এসাদে, এলা এহানর ভিতরে সামাজিক দ্বন্দ্ব আহানর পরিচয় পেয়ার এবং এহান হয়তো গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম বারো উতার আগেকার ধর্ম—এ দ্বায়হানির দ্বন্দ্বহান। সরালেল খুব সম্ভবতঃ গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্মে নতুন দীক্ষিত উতার প্রতীকগো। সুতরাং, 'মাদই এলা' এহান মণিপুরে গৌড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম সর্বজনস্বীকৃত নাছে সময় উহানর অর্থাৎ ১৮শ শতকর প্রথমার্ধর রচনাহান।

এখুরুম, 'মাদই এলা' এহানর ভাষা উহানর লগে বরণ ডাহানির এলা এহানর ভাষার তুলনা করলে দেহিয়ার যে, ভাষা দ্বায়হানির মাঝে বিরাট ফারক আহান আছে। মাদই এলা উহান বর্তমান বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার একেবারে কাদা-কাদি ; উহানর কোনো শব্দ বা পারেং আমারাং দুর্বোধ্য বা অবোধ্য নাগয়। কিন্তু বরণ ডাহানির এলা এহান আমারাঙ হুদ্দা দুর্বোধ্য নাগয়, কোনো কোনো পারেং একেবারে অবোধ্য। কারণ এলা এহানাত অনেক বিকৃত শব্দ বারো বর্তমানে অপ্রচলিত শব্দ আছে। সুতরাং বরণ ডাহানির এলা এহান মাদই এলার বহু আগেকার রচনাহান।

দ্বিতীয়তঃ, দেহিয়ারতা, মাদই এলাত বাংলার প্রভাব মিয়াম, কিন্তু বরণ ডাহানির এলাত মেইতেই ভাষার প্রভাব মিয়াম। সুতরাং খুব সম্ভব বরণ ডাহানির এলা এহান ১৭শ শতকর প্রথম ভাগর অথবা উতার আগেকার রচনাহান। কারণ, ১৪শ শতকেত্ত ১৭শ শতকর প্রথমভাগ পর্য্যন্ত মণিপুরে যে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাহান আছিল, উহানর কাঠামহান মূলতঃ মধ্য যুগীয় (কৃষ্ণ কীর্তনর) বাংলার বারো অসমীয়ার সাদে অইলেও মেইতেইর সংস্পর্শে আহানির পিছে উহানাত মেইতেই শব্দ প্রচুর হমাছিল এবং যতদিন যানা অকরল, ততই মেইতেই শব্দর প্রভাব বৃদ্ধি পানা অকরল। উতার পিছে ১৭শ শতকর পয়লাদেত্ত পুরি পূর্ববঙ্গ, ত্রিপুরা, কামরূপ ইত্যাদি বিভিন্ন অঞ্চলেত্ত

পুরি ভারতীয়-আর্য্য-ভাষাভাষী মানু মণিপুরে আয়া বিষ্ণুপ্রিয়ার ভিতরে হমানি অকরলা। ফলে বাংলা বারো অসমীয়ার শব্দ প্রচুর পরিমাণে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত হমানি অকরল। কিন্তু বরণ ডাহানির এলাত বাংলা বারো অসমীয়া ভাষার প্রভাব কম অনায়, মনে অর, এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত বাংলা বারো অসমীয়ার এ প্রভাব এহান পড়ানির আগেকার রচনাহান। অর্থাৎ ১৭শ শতকর প্রথম ভাগর, অথবা উতার আগেকার রচনাহান।

তবে বরণ ডাহানির এলা এহান সময় আকহানর রচনাহান নাগয়, এহানাত প্রাচীন বারো পরবর্তিকালর ভাষার মিশ্রণ আছে। যে যে অংশত বাংলা বারো অসমীয়ার প্রভাব মিয়াম, উতা খুব সম্ভবতঃ ১৭শ শতকর দ্বিতীয়ার্ধত অথবা ১৮শ শতকর প্রথমার্ধত রচিত।

এখুরুম, বরণ ডাহানির এলা এহানাত আরাক লক্ষণীয় বস্তু আহান অইলতায়, এলা এহানর রচয়িতা উগো বা রচয়িতা উগি রামায়ণর লগে মোটামুটি পরিচিত অছিল বা অছিলা। কারণ, এলা এহানাত রামায়ণর মূল মূল চরিত্র উতার উল্লেখ আছে, যেমন রাম, সীতা, লস্‌মন্ (লক্ষ্মণ), রাবল (রাবণ), বীরবাউ (বীরবাহু)। সুতরাং মনে অর, আধুনিক ভারতীয় ভাষালো রামায়ণ রচনার পিছে এলা এহান রচিত অছেহান। তুলসীদাসে রামায়ণ রচনা করেছেতা ১৪শ শতকে বারো কৃত্তিবাসে রচনা করেছেতা ১৫শ শতকে। সুতরাং আমার বরণ ডাহানির এলা এহান অবশ্যই ১৫শ শতকর প্রথমার্ধর পিছেকার রচনাহান। সুতরাং দেহিয়ারতা, ১৫শ শতকর দ্বিতীয়ার্ধত্ত পুরি ১৭শ শতকর প্রথমভাগ পর্য্যন্ত— এ সময় এহানর ভিতরে এলা এহান রচিত অছে। বারো এলা এহান রচিত অছেতায় অনাবৃষ্টির ফলে দুর্ভিক্ষ দেহা দেছে সময় আহানাত বরণ ডাহানিরকা। এবং ১৪৫০ খৃষ্টাব্দত্ত পুরি ১৬৫০ খৃষ্টাব্দর ভিতরে অনাবৃষ্টির ফলে দুর্ভিক্ষ দেহাদেছেতায় ১৫১৫ খৃষ্টাব্দত লামকিয়াম্বার আমলে এবং এহানেই মণিপুরর ইতিহাসে প্রথম দুর্ভিক্ষহান বুলিয়া পেয়ার। সুতরাং খুব সম্ভবতঃ বরণ ডাহানির এলা এহান রচিত অছেতা ১৫১৫ খৃষ্টাব্দত বা উতার খানি পিছে।

৩। বিষ্ণুপ্রিয়ার বিভিন্ন নাঙ

বর্তমানে যেহানরে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাহান বুলিয়ার, এহানর যে ভিন্ন ভিন্ন নাঙ আছে, উতা সম্বন্ধে অনেকর বিভিন্ন রকমর ব্যাখ্যা পেয়ার। ঔ নাঙ উতা সম্বন্ধে আলোচনা আহানি করিক।

বর্তমানে ভাষা এহানর বহুজন স্বীকৃত নাঙহান অছেতায় 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী'। অনেকে 'মণিপুরী বিষ্ণুপ্রিয়া' ও বুলতারা। এ নাঙ এহানর ইতিহাসহান বিশ বছরর গজে নাগয়। এতার আগে অমণিপুরীরাঙ পরিচয় দেনার সময়ত ভাষা এহানরে হুদ্দা 'মণিপুরী' বুল্‌লা। বারো, মেইতেইর লগে পার্থক্য দেহানির সময়ত হুদ্দা 'বিষ্ণুপ্রিয়া' বুললা। বর্তমানে ও গাঙঘরর জনসাধারণরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' বারো 'মণিপুরী' এ নাঙ দ্যহানিও প্রচলিত আছে। কিন্তু বর্তমানে সরকারে 'মেইতেই' ভাষা এহানরে 'মণিপুরী' ভাষাহান বুলিয়া গ্রহণ কারানিয়ে এ ভাষার বিশেষত্ব বারো মণিপুরীত্ব দ্যহানিও পরিষ্কার করে বুঝানিরকা বুলিয়া শব্দ দ্যগি তিলকরিয়া মাত্‌তারা। এপেয়, সংস্কৃতর বিশেষ্য-বিশেষণ সম্বন্ধে সচেতন গিরিগিথানিয়ে শব্দ দ্যগির ভিতরে কুংগো আগে বহানি থকর, কুংগো পিছে বহানি থকর—এবিষয় এহানলো তর্ক আহানি তুলতারা। তানুর মতে, বিশেষ্য-বিশেষণর ভিতরে বিশেষণ উহানেই আগে বহের এবং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো এপেয় বিশেষণগো অনায়, 'মণিপুরী' শব্দ এগোর আগে বহানি থকর। যুক্তিহান মন্দ নেই; তবে, 'বিশেষণগো অইলেই আগে বহেয়োকো' এসাদে য়াথাং পাণিনিয়ে না দেছে। সুতরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো পিছে দিলেও পাণিনি গিরকে য়ারো না করব। তবে তা মাতেছেতায়—সমাসবদ্ধ শব্দর ভিতরে বিশেষণগো আগে বহের (অবশ্য বিশষ ক্ষেত্র কতোহান ছাড়া)। সুতরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো আগে দিলেই হবা; যেহেতু এহান সমাসবদ্ধ শব্দহান বুলিয়া ধরানি উহানেই স্বাভাবিকহান। তবে এহান সমাসবদ্ধ পদহান নাগয় বুল্‌লেও পাণিনি গিরকরতা আর জেরানির পথ নেই। বারো 'মণিপুরী বিষ্ণুপ্রিয়া' এহানাত 'মণিপুরী' শব্দ এগো বিশেষণগো বুললেও আর ঠেলানির উপায় নেই। মুটমাট কথাহান অইলতায়, যেহানও আগে দিক, ব্যাখ্যা করতে বিন্দু আহানও অসুবিধা নেই। বিশেষ করিয়া সংজ্ঞাবাচক নাঙলো অমাটিক ব্যাখ্যা করানির কিতা আছে? সুতরাং এ বিষয় এহানলো মুরখুলি দিয়া

লাগানির কোনো সার্থকতা নেই। এবাকা আসল আলোচনাহানাত আহিক।

এ ভাষা এহানরে বিষ্ণুপ্রিয়ায় নিজে আগে মাত্‌লাতায় হুদ্দা 'মণিপুরী' বা 'বিষ্ণুপ্রিয়া' ; মেইতেইয়ে মাত্‌লাতায় 'ময়াং' বা 'কালিছা' বা 'ময়াং কালিছা' ; বাঙ্গালীয়ে মাত্‌লাতায় 'কালাছায়া'। রাজমোহন নাথে Background of Assamese Culture-এ এহানরে 'খালাসাই' বুলিয়া মাতেছে, কিন্তু উহান তার কল্পিত ব্যাখ্যা উহানরে সমর্থন করানিরকা বিকৃত করিয়া দেছে নাঙহান। ম্যাক্‌কুলক গিরক, পদ্মনাথ বিদ্যাবিনোদ, ডঃ সুনীতি কুমার চট্টোপাধ্যায় প্রভৃতি গিরিগিথানিয়ে ভাষা এহানর উল্লেখ করেছি। গ্রিয়ার্সন গিরকে Linguistic Survey of India গ্রন্থ উহানাত ভাষা এহানরে 'বিষ্ণুপুরিয়া মণিপুরী' বুলিয়া উল্লেখ করেছে। গেইট গিরকে এহানরে 'কালাছাইয়া' বা 'বিষ্ণুপুরী' বুলেছে। ড্যাল্‌টন গিরকর 'মেয়ুং' কথা উহান 'ময়াং' শব্দর বিকৃত রূপহান। বিষ্ণুপ্রিয়ার ভিতরে ভাষা এহানরে 'বাঙাল ঠার' বুলিয়াও মাত্‌তারা। তবে উল্লেখযোগ্য কথাহান যে, মাদই গাঙে এ 'বাঙাল ঠার' কথা এহান প্রচলিত নেই।

এখুরুম শব্দ এহানির ব্যাখ্যা করিক। 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগোর ব্যাখ্যা দিতে গিয়া খুমোল পুরাণে মাতেরতায় রাজা গরীব নোরাজর আমলে (১৭১৪-১৭৪৮ খৃঃ) পশ্চিমেত্ত সন্তদাস গোস্বামী বুলিয়া রামাউতি ধর্মর প্রচারক আগো আহেছিল। তার উপদেশে মুগ্ধ অয়া গরীব নোরাজে তার ধর্ম উহান নিলগা এবং উহানরে রাজকীয় ধর্মহান বুলিয়া প্রচার করল। উতার পিছে রাজ্যর প্রজা হাবিরে নির্দ্দিষ্ট দিন আহানাত নোংখ্রাং পুখ্রীত হিনেয়া ধর্ম লনারকা য়াথাং দিল। উপেয় হাবি প্রজা গিয়া নোংখ্রাং পুখ্রীত হিনেয়া দীক্ষা লইলা। কিন্তু কৈরেংখুলাকপার পরামর্শলো খুমোল রাজায় তার রাজ্যর প্রজা উতারে ঔদিন দীক্ষা নেনা নিষেধ করল। তানুর পক্ষর যুক্তিহান অইলতায়— তানু বিষ্ণুমন্ত্র গ্রহণ করিয়া পবিত্র অছি, সুতরাং নুৱা করে তানুরতা মন্ত্র নেনা না লাগের। ঔ ঘটনার পিছেত্ত এতা বিষ্ণুর প্রিয় ভক্ত বুলিয়া তানুরে বিষ্ণুপ্রিয়া বুলিয়া নাঙ থদিলা।

শব্দ এগোর আরাক ব্যাখ্যা আহান অইলতায়—এ জাত এহান

প্রাচীন কালেত্ত পুরি বিষ্ণুর ভক্ত আছিলা। তানু মণিপুরর ফাম আহানাত বিষ্ণুমূর্তি প্রতিষ্ঠা করিয়া ফাম উহানরে বিষ্ণুপুর বুলিয়া নাঙ দিলা। ঐ বিষ্ণুপুর উহানেই তানুর ধর্ম-কৃষ্টির কেন্দ্রস্থানহান অছিল বুলিয়া তানুরে 'বিষ্ণুপুরিয়া' বা 'বিষ্ণুপুরর অধিবাসী' বুলিয়া নাঙ দিলা (দ্রষ্টব্যঃ ঢাকার অধিবাসী—ঢাকাইয়া, শিলটর অধিবাসী—শিলটিয়া ইত্যাদি)। এবং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো 'বিষ্ণুপুরিয়া' শব্দর সঙ্কুচিত রূপহান। ব্যাখ্যা এহানর পিছনে যে ধর্মীয় ইতিহাসহান আছে, উহান আমার জাতর কিংবদন্তীর লগে মিলের। দ্বিতীয়তঃ, গ্রিয়ার্সন গিরকেও এহানরে 'বিষ্ণুপুরিয়া' বুলিয়া মাতেছে। তৃতীয়তঃ, শ্রীহট্টর কোনো কোনো মানুর থতাত্ত মি 'বিষ্ণুপুরিয়া' শব্দ এগো হুনেছু। গেইট সাহেবর 'বিষ্ণুপুরী' শব্দ এগোও এ মত এহানলো ব্যাখ্যা করে পারিয়ার। কারণ, 'বিষ্ণুপুরী' শব্দগোর অর্থহানও 'বিষ্ণুপুর সম্পর্কীয়' বা 'বিষ্ণুপুরে জাত'।

'বাঙাল' শব্দ এগো আহেছেতায় বাংলা 'বাঙাল' শব্দত্ত। শব্দ এগো মূলতঃ আহেছেতায় সংস্কৃত 'বঙ্গাল' শব্দত্ত। 'বঙ্গাল' শব্দর অর্থহান অইলতায়—'বঙ্গীয়' অর্থাৎ 'বঙ্গদেশীয়'। ধ্বজরাজ সিংহ গিরকে শব্দ এহানরে 'পিঙ্গল' শব্দত্ত আনিয়া ব্যাখ্যা করেছে উহান 'হস্তিনাপুরর পার্শ্ববর্তী অঞ্চলেত্ত বিষ্ণুপ্রিয়া এতা আহেছিতা'—এ মত এহান পোষণ করানিরকা স্বকপোলকল্পিত ব্যাখ্যাহান। বস্তুতঃ, (ক) শব্দ এহানর পিছনে উসাদে কোনো tradition আমারাঙ নেই; (খ) কোনো পুরাণে বা ইতিহাসেও 'পিঙ্গল' দেশর লগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সম্বন্ধর কোনো উল্লেখ নেই; (গ) 'পিঙ্গল' শব্দর ই-কার উগোর আ-কার অনার এবং 'ঙ্গ'—বর্ণর লগে যে অ-কারগো আছে, উগোর আ-কার অনারও কোনো ভাষাতাত্ত্বিক ব্যাখ্যা নেই। কিন্তু 'বঙ্গাল' শব্দত্ত 'বাঙাল' শব্দগো স্বভাবতঃই ভাষাতাত্ত্বিক নিয়ম অনুসারে আহের। দ্বিতীয়তঃ, বাংলাদেশেত্ত অনেক মানু আয়া বিষ্ণুপ্রিয়াত হমাছি—এসাদে কিংবদন্তী আমার ঘরে ঘরে আছে। এবং বাংলা ভাষার লগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সামঞ্জস্যও অস্বীকার করানিরহান নাগয়। সুতরাং আমি অনুমান করে পারিয়ার যে, বাংলা দেশেত্ত যে মানু আয়া বিষ্ণুপ্রিয়ারাঙ হমাছি তানুরে 'বাঙাল' বুলতে বুলতে ক্রমশঃ

অর্থবিস্তৃতির ফলে হাবিরাঙ পিছে নাঙ উহান প্রযোজ্য অছেতা ; যেসাদে বাবাজী আগোয় শাকলখই মিয়াম খেইল বুলিয়া তারে 'খইখৌরা' বুলতে বুলতে তার লকেই উহানরে 'খইখৌরা লকেই' নাঙ দিলা। মাদইগাঙে কিন্তু বাঙ্গালীর লগে সংমিশ্রণ নেই বুল্লেও য়াকরের ; ঔহানে তানু এ শব্দ এগো প্রয়োগ না করতারা।

'ময়াং' শব্দ এগো মেইতেই ভাষাত্ত আহেছেগো এবং আমার ভাষাহানরে 'ময়াং' নাঙহান দেছিতাও মেইতেইয়ে। আমি আমার ভাষাহানরে কোনোদিন 'ময়াং ঠার' না বুলেছি। এ ময়াং শব্দ এগোর উৎপত্তি কিসাদে অছে মি অনেক অনুসন্ধান করিয়াও লেপকরে নুরারেছু। অনেকে মি (=মানু)+য়াম (=অনেক)—এ শব্দ এগিত্ত ব্যাখ্যা করিয়া মাতানি মনেইতারা যে, আক সময়ত বিষ্ণুপ্রিয়া এতা সংখ্যায় মণিপুরে মিয়াম আছিলা। উহান অইলেতে, মি (=মানু)+য়াং (=পাতলা, য়াত) —এ শব্দ এগিত্ত ব্যাখ্যা করিয়াও দেহা পারিয়ার যে, আক সময়ত বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরে সংখ্যায় কম আছিলা। বস্তুতঃ, ব্যাখ্যা দ্বাহানিও গ্রাহ্যহানি নাগয়। 'ময়াং' শব্দর প্রচলিত অর্থহান অইলতায়—বিদেশী। শব্দ এগো সম্ভবতঃ এসাদে আহেছে ঃ মেইতেই ভাষাত ম-শব্দ এগোর অর্থ—তা (he), সমাসবদ্ধ শব্দর আগে বহিলে উহানর অর্থহান অরতায় —তার (his)। কিন্তু অনেক ক্ষেত্রত হুদ্দা প্রথম পুরুষ বুঝেইতেও এ শব্দ এগোর ব্যবহার অর। যেমন, মমিং=মিং (=নাঙ), মনম=নম (=গন্ধ) ইত্যাদি। 'ময়াং' শব্দত 'ম' শব্দ এগো খুব সম্ভবতঃ প্রথম পুরুষ বুঝানিরকা ব্যবহৃত অছেগো। 'য়াঙ'—শব্দর অর্থ 'পিঠি' বা 'পশ্চিমাংশ'। সুতরাং 'পশ্চিম অঞ্চলর মানু'—এ অর্থে শব্দ এগো পয়লা প্রযুক্ত অছেগো বুলিয়া মনে অর। এবং আমি যে ফামেত্তও আহিয়া থাইক, পশ্চিমেত্ত আহেছি, ঔ সম্বন্ধে কোনো মতভেদ নেই।

'কালিছা' শব্দ এগোর ব্যাখ্যা অনেকে অনেক রকমে দেনার চেষ্টা করেছি। ঔ ব্যাখ্যা উতাত তানু 'কালাছায়া' 'কালছাইয়া' এ শব্দ এগির লগে 'কালিছা' শব্দ এগোর পার্থক্য না দেহাছি এবং হাবিগির মিশ্রণে সন্দেহজনক ব্যাখ্যা আকেইহান দেছি। ঔ ব্যাখ্যা উতা 'কালাছায়া' শব্দর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে আলোচনা করতাঙাই। মোর মতে 'কালিছা' শব্দর গ্রহণযোগ্য ব্যাখ্যাহান অইলতাই ঃ সংস্কৃত 'কালী' (কালীগিথানক) + মেইতেই 'শা'

(='পশু') অর্থাৎ 'কালীর পশু'। এপেয় লক্ষণীয়হান এহান যে, 'কালিছা' শব্দ এগো কোনোদিন আমার নাঙহান হিসাবে ব্যবহার না করেছি, এহান মেইতেইয়ে আমারে গালি দিতে প্রয়োগ করতারা শব্দহান। এবং 'কালীর পশু' এ কথা এহানাত ঔ গালির ভাব উহান সুস্পষ্ট। কিংবদন্তীত হুনিয়ারতায় কালীরাঙ পাঠা আগো বলি দিয়া বিষ্ণুপ্রিয়ায় ঔগোর গারিগো খাছিলা, মেইতেইয়ে বারো মূরগো খাছিলা। উহানলো আমারে 'কালিছা' বুলতারা, মেইতেইরে বারো আমি 'আকোকশা' বুলিয়ার। এ কিংবদন্তী এহান গ্রহণ করলে কালী+শা (=দেহ)—এসাদে ব্যাখ্যা করে পারিয়ার, তবে আকোকশা কথা এহান ব্যাখ্যা করানি নুরারিয়ার। কোক=মূর, কিন্তু এপেয় 'অ'-উপসর্গ আগে থানায় 'কোক' এহান ধাতুহান বুলিয়া সুস্পষ্ট। কোকপা=কাপানি বা ঙক্থি করানি, অকোকপা= পরিষ্কার। সুতরাং, কিংবদন্তী উহানর লগে অর্থহানর সামঞ্জস্য নেয়োর। কালিছা শব্দ এগো 'কালিচা' শব্দর বিবর্তিত রূপহান বুলিয়াও নিঙকরানি য়াকরের। উহান অইলে অর্থহান অরতায়, কালীর জিপুত বা ভক্ত (কালী+চা=সন্তান)। তবে এহানাত চিন্তা করানির বিষয় আছে। প্রথম কথাহান অইলতায়—এপেয় গালির ভাবহান সুস্পষ্ট নেই। দ্বিতীয় কথাহান অইলতায়, 'ছা' এহানরে 'চা' শব্দর বিবর্তিত রূপহান বুলিয়া চিন্তা করতে অসুবিধা অর। কারণ, মেইতেই ভাষাত 'চ'-বর্ণর উচ্চারণহান পরিষ্কার। পূর্ববঙ্গত কোনো কোনো ফামে 'চ'-গোরে 'স'র সাদে উচ্চারণ করতারা, যেমন, চাউল=সাউল। উসাদে উচ্চারণ মেইতেইত নেই। সুতরাং 'চা' শব্দ বিবর্তিত অয়া 'শা' বা 'ছা' শব্দত পরিণত অছে বুলিয়া মাতানিত অসুবিধা আছে। সুতরাং, কালী+শা (=পশু), এ ব্যাখ্যা এহানেই অধিকতর যুক্তিযুক্তহান বুলিয়া মনে অর। এবং ঔহানলো 'কালিছা' শব্দ এগোরে আমি মিয়াম অপমানজনকগো বুলিয়া নিঙকরিয়ারতা। তবে, যে কোনো ব্যাখ্যাহানও নিকগা, 'কালী' শব্দর লগে সম্বন্ধ আহান আছে, উহান অস্বীকার করানির কোনো উপায় নেই। ঐতিহাসিক ঘটনাহান অইলতায় এহান ঃ মণিপুরর রাজা মধুচন্দ্রর জিলক ইন্দুপ্রভারে যেবাকা কাছাড়ী রাজা কৃষ্ণচন্দ্রয় লুহোং করিয়া আনল, উবাকা ঔ রাজকন্যার লগে আয়া বিষ্ণুপ্রিয়া দল আহান খাসপুরে বসবাস করলা। এবং যেহেতু কাছাড়ী রাজা উতা ঔ সময়ত কালীর ভক্ত

আছিলা, ঐ কারণে আমার বিষ্ণুপ্রিয়া এতাও তানুর প্রভাবে কালীর ভক্ত অইলা। ঐ বিষ্ণুপ্রিয়া ঔগিরে 'কালিছা' বুলিয়া নিন্দা করতে করতে অর্থবিস্তৃতির ফলে বিষ্ণুপ্রিয়া হাবিরাঙ ঐ শব্দ উগোর প্রয়োগ অনা অকরল। এবাকাও বিষ্ণুপ্রিয়ার ভিতরে কালিছা লকেই বুলিয়া ঘর কতোগো আছি, ঔতা ঐ খাসপুরর শাক্ত বিষ্ণুপ্রিয়া উতার বংশধর বুলিয়া অনেকর থতাত হুনিয়ার।

'কালাছায়া' শব্দ এগো 'কালিছা' শব্দত্ত লোকনিরুক্তির (folk-etymology) ফলে বাঙ্গালীর থতাত সৃষ্ট অছেগো—'কালা' এবং 'ছায়া' শব্দর প্রভাবে (যেসাদে hospital শব্দত্ত হাঁসপাতাল শব্দর সৃষ্টি অছে)। বিষ্ণুপ্রিয়ার বর্ণহান সাধারণতঃ কালা অনায়, এবং ছায়া(=ছেয়া)—গোও কালা অনায়, কালিছা শব্দ উগোত এ শব্দ দ্যহানির প্রভাব বেলেয়া হঙকরেছি শব্দগো। 'কালা ছাইয়া' শব্দ এগো 'কালাছায়া'র বিকৃত রূপহান।

রাজমোহন নাথে 'খা-লা-ছাই' শব্দহান দিয়া ব্যাখ্যা করেছেতায়—খা=lake+লা=wide+ছাই=child। অর্থাৎ বিস্তৃত হ্রদ লকটাকর পারে আছিলা বুলিয়া বিষ্ণুপ্রিয়ারে 'খালাছাই' বুল্‌লাতা উনি। কিন্তু এহান তার কল্পিত ব্যাখ্যাহান; এহানর পিছনে কোনো যুক্তি তা দেহুরা নুরারেছে। প্রথমতঃ, তা ব্যাখ্যা করেছে শব্দ উগি চীনা শব্দগি। কিন্তু হঠাৎ করিয়া এপেয় চীনা শব্দগিলো ব্যাখ্যা করানির কারণ হান কিহান? মোর জানা মতে শব্দ এগো দুই আড়াইশো বছরর ভিতরে হঙছেগো। ঐ সময়ত হঠাৎ চীনা শব্দ আয়া হমানির কোনো যুক্তি না দেহুরি। দ্বিতীয়তঃ, 'খালাসাই' শব্দ এগো আকগোয়ও না মাতেছি। নাথ গিরকে হঠাৎ কুরাঙতো এগো পেইল, হার নেই। তৃতীয়তঃ, শব্দ এগো গালি হিসাবে প্রযুক্ত অরগো, কিন্তু এ ব্যাখ্যাত গালির কোনো আভাস নেই। কথাহান অইলতায়—আন্দাজে শব্দ আগোর ব্যাখ্যা দিলেই নার, ব্যাখ্যাহানর পিছনে historical বা traditional কোনো তথ্য আছে না কিতা, শব্দ উহানর তাৎপর্য্যর লগে ঐ ব্যাখ্যার সামঞ্জস্য আছে না কিতা, এবং ব্যাখ্যা উহান কতটুকু সম্ভাব্য—এতা হাবি খালকরানি লাগের। ঐ 'খালাসাই' শব্দ উগো ধরিয়াও যদি কোনোগোয় এসাদে ব্যাখ্যা করের—খা=পশ্চিম+লা=পৃথক+শাই=গৃহ (পশ্চিমেত্ত আয়া

তঙাল অয়া ঘরবাড়ী দিয়া আছি জাতহান ; দ্রষ্টব্য—মেইতেই মখা,. লাবা, শাই) ঔহান অইলে নাথ গিরকরতা খণ্ডন করানির কোনো উপায় নেই। মোর বক্তব্যহান অইলতাই—ব্যাখ্যা করানির সময়ত ঔ ব্যাখ্যা উহান কতিহান সম্ভাব্য, উহান বিচার করানি লাগের। এবং নাথ গিরকর ব্যাখ্যা উহান সম্ভাব্যহান নাগয়।

৪। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী

আগে মণিপুরর লকটাক হ্রদর চারিয়পাশে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা প্রচলিত আছিল ; বিশেষ করিয়া, লকটাকর পূর্ববারাদে ময়াং য়ুম্ফান, খাঙাবোক, হেইরোক প্রভৃতি অঞ্চলে এবং পশ্চিম বারাদে বিষ্ণুপুর, ঙায়খোঙ, নিংথৌখোঙ প্রভৃতি অঞ্চলে। এবাকাও খাঙাবোক-হেইরোক অঞ্চলে প্রায় বাইশ হাজার এবং নিংথৌখোঙ-ঙায়খোঙ অঞ্চলে প্রায় পচিশ হাজার মানু আছি, যেতায় নিজরে বিষ্ণুপ্রিয়া বুলিয়া পরিচয় দিতারা। অবশ্যই, বর্তমানে তানুর মাতৃভাষা মেইতেই। বর্তমানে আসাম, ত্রিপুরা, মণিপুরর জিরিবাম অঞ্চল ইত্যাদি ফামে প্রায় এক লক্ষ এবং বাংলাদেশে প্রায় পঞ্চাশ হাজার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী আছি। এ বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী এতা উনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদত মণিপুরর গৃহবিবাদর ফলে এবং বর্মীয় আক্রমণর (ঔরার দারা) ফলে মণিপুর বেলেয়া বাহিরে আহেছিতা

৫। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উৎস

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উৎপত্তি অছেতা মাগধী প্রাকৃতত্ত। এপেয় লক্ষনীয় বিষয়হানি এহানি—

১। (ক) সংস্কৃতর শ, ষ, স—এ তিনো বর্ণ মাগধী প্রাকৃতত তালব্য 'শ'র সাদে উচ্চারিত অর।

(খ) সংস্কৃতর 'ক্ষ' ধ্বনি মাগধী প্রাকৃতত 'ক্‌খ' ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অর।

(গ) মাগধী প্রাকৃতর প্রথমার একবচনর বিভক্তিহান—'এ'।

(ঘ) মেরাকে সংস্কৃতর শ, ষ, বারো 'স' মাগধী প্রাকৃতত 'হ' ধ্বনিত পরিণত অর। এ লক্ষণ এহানি হাবি বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত আছে।

২। বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দ-বিবর্তনর ধারা এবং শব্দসম্ভার মাগধী প্রাকৃতত্ত উৎপন্ন অন্যান্য ভাষা অর্থাৎ উড়িয়া, বাংলা বারো অসমীয়ার তুলো অধিকাংশত সমান।

৩। যে কোনো ভাষাত হাবিত্ত স্থায়ী রূপহানি অইলতায়, সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো ক্রিয়াবিভক্তি। ভাষা আহানে অন্য যে কোনো ভাষাত্ত শব্দভাণ্ডার আনে পারের, কোনো কোনো ক্ষেত্রত প্রত্যয়ও আনে পারের, কিন্তু ক্রিয়াবিভক্তি, ধাতুবিভক্তি বারো সর্বনামর ক্ষেত্রত নিজর রূপ উহানিই থার। এবং, বিষ্ণুপ্রিয়ার সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো শব্দবিভক্তি এতা মাগধী প্রাকৃতত্ত উৎপন্ন অন্যান্য ভাষা অর্থাৎ উড়িয়া, বাংলা এবং অসমীয়ার সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো শব্দ বিভক্তির লগে অনেকাংশত তুল্য, অনেক ক্ষেত্রত একদম সমান। কোনো কোনো রূপ পশ্চিমী মাগধীত্ত উৎপন্ন ভাষা অর্থাৎ মৈথিলী বারো মগহী ভাষার রূপর তুলো সমান। অপর পক্ষে হিন্দী, মারাঠী, গুজরাটী ইত্যাদি ভাষার রূপেত্ত বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার রূপর বিরাট পার্থক্য।

উহানলো, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষা এহান মাগধী প্রাকৃতত্ত আহেছে উহান দিবালোকর সাদে স্পষ্ট।

৬। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর শব্দভাণ্ডার

বর্তমান লেখকে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার প্রায় ৩০,০০০ শব্দ সংগ্রহ করেছে। এ শব্দ এতারে ৮ ভাগে ভাগ করে পরিয়ার—

(১) তৎসম অর্থাৎ সংস্কৃত শব্দ, (২) অর্ধতৎসম অর্থাৎ বিকৃত উচ্চারণর ফলে সংস্কৃতত্ত উৎপন্ন শব্দ, (৩) তদ্ভব অর্থাৎ সংস্কৃত শব্দ ক্রমবিবর্তনর ধারালো প্রাকৃতর মাধ্যমে পরিবর্তিত অয়া যে আকারে বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে, উতা, (৪) দেশী অর্থাৎ প্রাকৃত ভাষাত গৃহীত অনার্য্য বা অজ্ঞাতমূল শব্দ উতা রূপান্তরিত অয়া যে আকারে বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে, উতা, (৫) ধ্বন্যাত্মক শব্দ অর্থাৎ যে যে শব্দ ধ্বনির গজে নির্ভর করিয়া আধুনিককালে হঙছে, উতা, (৬) বহিরাগত অর্থাৎ ভারতীয় আর্য্যভাষার বহির্ভূত ভাষাত্ত যে যে শব্দ বিষ্ণুপ্রিয়াত হমাছে, উতা, (৭) মিশ্র শব্দ অর্থাৎ সংস্কৃত, সংস্কৃতজ বা দেশী শব্দ বা প্রত্যয়র লগে বহিরাগত শব্দর বা প্রত্যয়র মিলনে যে শব্দ উৎপন্ন অছে, উতা বারো (৮) সন্দিগ্ধ অর্থাৎ যে যে শব্দর উৎস সম্বন্ধে সন্দেহ আছে, উতা।

এতার ভিতরে (১) তৎসম শব্দ প্রায় ১০,০০০, (২) অর্ধতৎসম প্রায় ১,৫০০, (৩) অসমীয়া, বাংলা হিন্দী প্রভৃতি ভাষার লগে সাধারণ তদ্ভব শব্দ প্রায় ৮,০০০, বিষ্ণুপ্রিয়ার নিজস্ব তদ্ভব শব্দ প্রায় ২,০০০, (৪) দেশী প্রায় ১,০০০, (৫) ধ্বন্যাত্মক শব্দ প্রায় ৫০০, (৬) বহিরাগত শব্দর ভিতরে মেইতেই প্রায় ৩,৫০০, আরবী-পারশী-তুর্কী প্রায় ২,০০০, পোর্তুগীজ-ইংরাজী প্রায় ৭০০, (৭) মিশ্র শব্দ প্রায় ১,০০০, (৮) সন্দিগ্ধ শব্দ প্রায় ১,৩০০।

শব্দ এতার বিস্তৃত বিবরণ বর্তমান লেখকর An Etymological Dictionary of Bishnupriya Manipuri নাঙর গ্রন্থত আছে। এপেয় সংক্ষেপে শব্দ কতোগো উল্লেখ করে যিক্‌গা।

(১) তৎসম : অত্যন্ত, অদ্য, অদৃষ্ট, অধম, উপদেশ, উপদ্রব, কারণ, গুণ, চরিত্র, ছিদ্র, জ্ঞান, তিথি, দণ্ড, দীক্ষা, দুঃখ, দৃষ্টি, নিশা. নীতি, পরিমাণ, পালন. প্রসাদ, প্রাণ, ফল, বন, বিপদ্, বিষয়, রস, রাজা, শাস্তি, শাস্ত্র, হেলা, হিংসা ইত্যাদি।

(২) অর্ধতৎসম : উচ্ছপ (উৎসব), একানায় (একনায়কত্ব), তাড়ান্না (তাড়ন), পবিত্তর (পবিত্র), পরক (পূরক), পিন্দ (পিণ্ড), পেরেত (প্রেত), শরাত (শ্রাদ্ধ). সেক্কাৎ (সাক্ষাৎ). সেন্ধা (সন্ধ্যা) ইত্যাদি।

(৩) তদ্ভব : (ক) অন্যান্য ভাষার লগে সাধারণ শব্দ : আখর, আখি (মা. গা.), আগ, আদা, আংঠি, কালি, কুকারা, কঙালা, খেড়, গাঠি, ইন্দারা (well), উজু (straight), কলো, কাকালি, কামার, কার (arrow), চুমা, চুল, ছাগল, জাত, জাম, জামির, জেঠা, টান, ঠাই, গাত, গাভীন, গুরা, ঘা, চরিত, নুরা, দেহা, ননী, নাক, নুরারা, পানি, পুখুরি, পূব, বাখান, বামন, বিছা, বিয়ান, বুড়া, বেত, বেলুকা, মইষ, মইনা, মাটি, মাদই, রাতি, লাজ, শিকল, হামুক, হিল, হিয়াল ইত্যাদি।

(খ) বিষ্ণুপ্রিয়ার নিজস্ব শব্দ : অট, অ'র, অরিঙ, আকখুলা, আকসাটে, আঙেই, আট (ill), আহা, আহি, উহানা, উহুনি, এপেয়, ঔপেয়, কনাক, কিসাদে, কেঙি-আঙুলি, কৌলি, চহা, চাকুলি, জি, জিঙানি, জু, জেঙা, ঠালি, দৌ, নিক্কা, পুতি, পেন্দাক, পৌরু, বাটুল, বুজন, বেইবুনি, বেঙ, বৌ, মইলক, রুক, রৌ (sound), সাক্কা, সাদে, ছুন্‌ছান, হবা, হমল, হমাজি, হেইদি, হেজি, হেয়ক ইত্যাদি।

(৪) দেশী ঃ ঘড়া, ঘণ্টা, টুকারা, ঠার, ঠুঙ্গা, ঠেঙ্গা, ঠেলা, ডুঙ্গা, ডুফা, ডুমা, ডেম, ডেল, ডোল, ঢুল, ঢো, পেট, বগা, বেইনঙ ইত্যাদি।

(৫) ধ্বন্যাত্মক ঃ কেকানি, খরিখরি, খলক্‌নি, খিট্‌খিটানি, খেঙ্‌খেঙ, গেণ্টানি, টপ, ঠপ, ডিক্‌ডিকানি, ঢুপ, থলক, থুর্‌থুরানি, পেক্‌পেকানি, ফের্‌ফেরা, বলক, বাঙ্‌বাঙানি, বের্‌বেরা, হির্‌হির ইত্যাদি।

(৬) বহিরাগত ঃ (ক) মেইতেই ঃ অঙ, উমেই, কাঙা, কাঙ্‌থল, খম, খাম, চাঙ, চেপ, ঠুম, ঠেম, তাঙ, থিনা, থুঙ, থো, নেম, ফঙ, ফা, লাম, লেম, হু, য়োচ্চা ইত্যাদি।

(খ) আরবী-পারশী ঃ আইন, আক্কল, আলাদা, ইজ্জৎ, কম, কারখানা, খাতা, গরম, গুলাপ, চশমা, জমা, জুলুম, দরকার, দরদ, দরুণ, পছন্দ, বইজ্জাত, বাগান, বাগিছা, মকর্দমা, মলম, মশলা, মুলুক, রায়ত, রুমাল, সরকার, সিবেই, সেতার, শহীদ ইত্যাদি। তুর্কী ঃ কাচি, কাবু, কুলি, গলিছা, চাক্নু, দারোগা, বাহাদুর ইত্যাদি।

(গ) পোর্তুগীজ ঃ আলকাতরা, আলমারি, ইস্তরি, ইস্পাত, কবি, কামারা, কামিশ, গুদাম, চাবি, পিপা, পেরাক, ফিতা ইত্যাদি। ইংরাজী ঃ অফিস, আডর, অডিট, ইঞ্জিল, ইস্কুল, কমিটি, কুট, কুটমেন, ক্লাব, চেইন, টাইম, টেবিল, ট্রেনিং, ডাক্তর, মেম্বার, মেজিক, রড, রুটিন, রেকট ইত্যাদি।

(৭) মিশ্র ঃ ইমা, (মেই. ঐ>ই=my+সং. মাতা>মা), ইকরানি, ধনদৌলত (সং. ধন+পারশী দৌলত), ডাক্তারবাবু, বড়সাইপ, বাজারিয়া (পারশী বাজার+তদ্ভব—ইয়া), মাষ্টারি, টিউশনি, বেটাইম (পারশী বে+ইং. টাইম), খুড়াতোল (তদ্ভব খুড়া+ মেই. তোল), মামাতো, ঘরচাকাম (তদ্ভব ঘর+মেই. চাকাম), ঘরমাঙকল, নাঙসাত (তদ্ভব নাঙ+মেই. সাত) ইত্যাদি।

(৮) সন্দিগ্ধ ঃ 'আতুলা, উকট, উকা, কসমা, কাকেই, কাতিয়া (উকারর বেড়), কিং, কুকুনু, কেসারা (=heap), খবল, গজ (=above), গাণ্টা, চাঠি, জগাতা, ঠনকা, ঠিচালাই, ডুফা, ডেং, ডেম, তলক

(=গুঞ্জা), দপুর (=হুৰ্কাং সেনারেই), ঢুহুর (=লাতল), পানাংসা (=tricks), বাইসুকা, বেন্না (=গম নেই), সৌতি (=ঢিকা), হেনি ইত্যাদি ।

৭। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর উপভাষা

স্থানভেদে মূল ভাষা আহানর যে রূপভেদ দেহাদের, উহানরে উপভাষা বুলতারা । ভাষাভাষী উতার ভিতরে পরস্পর দূরত্ব, ভৌগোলিক অবস্থান, অন্যান্য সমাজ এবং ভাষার সংস্পর্শ ইত্যাদি কারণে উপভাষার সৃষ্টি অর ।

বিষ্ণুপ্রিয়ার উপভাষা দুহান—রাজার গাঙ বা নিংথৌনাই এবং মাদইগাঙ বা লেইমানাই । এ নাঙ এহানিত্ত যে অর্থহানি পেয়ার, উহানি অইলতায় ঃ রাজার অনুগামী গাঙর ভাষা উহান—রাজার গাঙ বা নিংথৌনাই (নিংথৌ=রাজা, নাই=অনুগামী) এবং রাণীর অনুগামী গাঙর ভাষা উহান—মাদই গাঙ (মাদই=রাণী, সংস্কৃত—'মহাদেবী', মধ্যযুগীয় বাংলা 'মহাদেই', খাসিয়া 'মহাদই', অসমীয়া 'মাদৈ') বা লেইমানাই (লেইমা=রাণী, মেই. 'লৈম', নাই=অনুগামী , মেই. 'নাই') ।

অন্যান্য ভাষার উপভাষা উতা নির্দ্দিষ্ট এলাকা আকেইগোত সীমাবদ্ধ থার, কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়ার উপভাষা এহানি উসাদে কোনো এলাকাত সীমাবদ্ধ নাগয় । ফাম আকহানাতও বংশানুক্রমে উপভাষা এহানি পাশাপাশি চলিয়া আহের । তবে মণিপুরে থানার সময়ত এ উপভাষা দ্বাহানি নির্দ্দিষ্ট এলাকা আকেইগোত সীমাবদ্ধ আছিল বুলিয়া অনুমান করে পারিয়ার । খুব সম্ভবতঃ মাদইগাঙ উপভাষা প্রচলিত অছিলতায়—লকটাকর পূর্বপারে—খাঙাবোক হেইরোক অঞ্চলে এবং রাজার গাঙ উপভাষা প্রচলিত অছিলতায় লকটাকর পশ্চিম পারে—বিষ্ণুপুর-নিংথৌখোঙ অঞ্চলে । এবাকাও খাঙাবোক-হেইরোক অঞ্চলে পঞ্চাশ হাজারর চুরা লেইমানাই আছি, এবং নিংথৌখোঙ-বিষ্ণুপুর অঞ্চলে আরাক পঞ্চাশ হাজারর চুরা নিংথৌনাই আছি ।

উপভাষা দ্বাহানির উৎপত্তি সম্পর্কে অনেক কিংবদন্তী গাঙ-ঘরে প্রচলিত আছে ; উতা হাবি স্থানাভাবে এপেয় উল্লেখ না করলু । তবে মাদই গাঙর অনেক বয়স্ক মানুরাঙ্‌তো হুনেছু মিয়াম শক্তিশালী কিংবদন্তী

আহানে মাতেরতা—মণিপুরর রাজা আগোয় তেখাও রাজকুমারী আগো লুহোঙ করেছিল ; ঐ রাজকুমারী উগোর নিকট সংস্পর্শে যেতা আছিলা, উতার ভাষা উহান মাদই গাঙ ; বারো রাজার নিকট সংস্পর্শে যেতা আছিলা, উতার ভাষা উহান রাজার-গাঙ।

উপভাষা দ্যহানির বিশেষত্বহানি অইলতায়—রাজার গাঙেত্ত পুরি মাদই গাঙে মেইতেই শব্দর এবং মেইতেই বারো অসমীয়া উচ্চারণর প্রভাব মিয়াম ; এবং মাদইগাঙেত্ত পুরি রাজার গাঙে বাংলা শব্দর বারো উচ্চারণর প্রভাব মিয়াম। উতা ছাড়া, উপভাষা দ্যহানির ব্যগ্‌বিধি (Syntax), রূপতত্ত্ব বা শব্দগঠন প্রণালী (morphology) এবং অন্যান্য ব্যাকরণগত নিয়ম প্রায় একরকম। যেহানি যেহানি পার্থক্য আছে, উহানি সংক্ষেপে আকেইহান করে আলোচনা করে যিকগা।

১। **শব্দভাণ্ডার**—সাধারণভাবে উপভাষা দ্যহানির শব্দভাণ্ডার প্রায় সমান অইলেও মাদই গাঙ বারো রাজার গাঙে নিজর নিজর বিশিষ্ট শব্দ কতোগো আছে। যেমন—

মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.
আবোকচা	মিয়াম	লাম্ফেই	চাদর
আলি	আটেল	লেইটুম	টেম্পাক
উহ্বুহ্	বিহ্তিতু	সাম্পাক	লেইসা
এমতা	এবাকা	হামেঙ	ছাগল, ছাগি
		হিরি	হেইদি
চাঙওহান	অমাটিক	হুমেই	বেসুনি
ঙাস্থাক	উপারি	হয়ো	ইচে
চুপা	খাটাঙ	দাঙ্গ	ডাঙর ইমা
থাংকলিক	ঘরচাকাম	নার (neck)	ঘাড়, গা'র
নামেই	গুঞ্জা	পতার	পাঙ্কাল
পুতাল	তুপ্পা	মাকম	ডুরার
লাহিঙ	আঙালুরি	লামুই	হিয়াল ইত্যাদি

অনেকগো শব্দ খানিপ্‌পারা পার্থক্যর দরুণ উপভাষা দ্যহানিত তঙাল তঙাল রূপ নেছেগা। যেমন—

মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.
আমুনি	আঙ্‌্‌লি	আমুনি	আমুলি
উদানি	উরানি	উর	উড়ি
ওতারানি	টটরানি	কলিক	কল
কিতিয়া	কিয়া	কুলি	কৌলি
খানিং	খানি (অল্প)	গুনিং	গুলি
ঘুমানি	ঘুমজানি	চিন্দুনি	চিলুনি
চুরুক	সারুক	ডেঙ্কি	বেঙ্কি
দদা	দড়া	নাবে	নাগয়
পিতক	পুতক	বজি	বইজি
ফাকপেই	ফাকফই	পিছখাননে	পিঠিয়েদে
বিঙেদে	বাংগেদে	মুষ	মইষ
লাখুম	নাহুম	শিঙ্কু	চিঙ্কু
হানেই	হারনেই	হেনু	হেইনৌ
হিজানি	রাধানি	মহী	মই
পিহী	পিয়েই	পিহা	পিয়া

২। ধ্বনি বিজ্ঞান- (Phonetics)

(ক) ও ধ্বনি এগো রাজার গাঙে নেই বুল্লেও চলের, কিন্তু মাদইগাঙে ও ধ্বনি এগো স্পষ্ট অয়া আছে। যেমন—ওহান (ঔহান), ওগো (ঔগো), থেইবঙগোটা (ডাঙর খাটল) ইত্যাদি।

(খ) খ-ধ্বনি এগো মাদইগাঙে উষ্ম খ-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর (x)। যেমন—রা. গা. খেইলু (kheilu), মা. গা. খেইলু (xeilu), রা. গা. খৌনু (Khaunu), মা. গা. খৌনু (xaunu) ইত্যাদি।

(গ) রাজার গাঙর মূর্ধণ্য বর্ণ উতা (ট-বর্গ) মাদইগাঙে দন্ত্যবর্ণ রূপে (ত-বর্গ) উচ্চারিত অর। কারণ, মাদইগাঙে (ডেঙ্কি, মণ্ডপ, পণ্ডিত—এসাদে চারি-পাচগো শব্দ ছাড়া অন্যত্র) মূর্ধন্য বর্ণর উচ্চারণ নেই।

৩। ধ্বনিতত্ত্ব (Phonology)—

(ক) রাজার গাঙর অ-ধ্বনি উগো অনেক ক্ষেত্রত মাদইগাঙে উ-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কই	কুই	লয়া	লুয়া
বইচা	বুইচা	সেংকম	সেংকুম
ফরদানি	ফুরদানি	অইল	উইল

(খ) রা. গা. অ+ই> মা. গা.—ই

মইলক	মিনক	লমইল	নমিল
অইছু>অছু	ইছু	অলইলু	অলিলু

(গ) রা. গা. আ+উ> মা. গা. অউ=ঔ

খাউরি	খৌরি	চাউরী	চৌরি
পাউরি	পৌরি	যাউরি	যৌরি

(ঘ) রা. গা. এ+ই> মা. গা.—ই

নুঙেইপা	নুঙিপা	মাহেই	মাহি
ডরপে(ই)য়া	দরপিয়া	লকেই	নকি

(ঙ) ভারতীয় আর্য ভাষার খ-ধ্বনি বারো ক্ষ-ধ্বনি আধুনিক যুগে (বাংলা, উড়িয়া, হিন্দী ইত্যাদি ভাষাত) খ-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর । এ ধ্বনি এগো রাজার গাঙে অধিকাংশ ক্ষেত্রত হ-ধ্বনিত পরিণত অর, কিন্তু মাদইগাঙে উগো উষ্ম খ-ধ্বনিরূপে (x) উচ্চারিত অর। ঠিক উসাদে মেইতেই ভাষাত্ত আহেছে খ-ধ্বনি উহানও রাজার গাঙে হ-ধ্বনি, বারো মাদই গাঙে উষ্ম খ-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

	রা. গা.	মা. গা.
সং. অক্ষি	আহি	আখি
সং. খণ্ড	-হান (প্রত্যয়)	-খান
সং. দৃক্ষ্	দেহৌরি	দেখুরি
সং. রক্ষপাল	রাহাল	রাখাল
সং. * পক্ষিক	পাহিয়া	পাখিয়া
মেই. পাখ্রা	পাহারা	পাখারা
মেই. নাখুম	নাহুম	নাখুম

(চ) যে কোনো উৎসত্ত রাজারগাঙে আহেছে মূর্ধন্য বর্ণ (ট বর্গ) উতা মাদইগাঙে দন্ত্য বর্ণত (ত-বর্গ) পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
উটং	উতং	কুটি	কুতি
টিন (tin)	তিল	টুমা	তুমা
টেইপাঙ	তেইপাঙ	টেম্পাক	তেম্পাক
পট	পত	ঠট	থত
ঠাচা	থাচা	ঠার	থার
মাঠা	মাথা	ডর	দর
ডাটা	দেতা	ডাম	দাম
ডিগল	দিগল	ডক	দক

(ছ) রাজার গাঙর প-ধ্বনি মাদই গাঙে কোনো কোনো সময়ত ব-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কাপক	কাবক	থেইপঙ	থেইবঙ

(জ) কালা, দলা, মেংসেল, লাঙ্গল, লেজ, লেম, লুরা—এসাদে কতোগো শব্দ ছাড়া হাবি ক্ষেত্রত রাজার গাঙর ল-ধ্বনি মাদই গাঙে ন-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কানাহা	কালাহা	গরল	গরন
গুলি	গুনি	চৌল	চোন
জিলক	জিনক	তারে-লো	তারে-নো
নিঙোল	নিঙোন	ফাল	ফান
বুলৌরি	বুনুরি	বেলি	বেনি
মইলক	মিনক	মালক	মানক
লুংচেং	নুংচেং	লেইসি	নেইসি

(ঝ) ভারতীয় আর্যভাষার স-ধ্বনি প্রাচ্যভাষাত সাধারণতঃ হ-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর। এ হ-ধ্বনি এগো রাজার গাঙে আয়া য়-ধ্বনিত পরিণত অছে, কিন্তু মাদই গাঙে হ-ধ্বনিরূপেই থার। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
পিয়নক	পিহনক	পিয়া	পিহা
পিয়েই	পিহী	মই	মুহি

(ঞ) মেইতেই ভাষার র-ধ্বনি এগো মাদই গাঙে র-ধ্বনি রূপেই থার, কিন্তু রাজার গাঙে কোনো কোনো সময়ত য়-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

মেই.	রা. গা.	মা. গা.
রাচেৎ	য়াচেৎ	রাচেৎ
রারি	য়ারি	রারি

৪। রূপতত্ত্ব বা শব্দগঠন প্রণালী (Morphology)—

(ক) শব্দ-বিভক্তি—মাদইগাঙর শব্দ-বিভক্তি হাবি রাজার গাঙর তুলো সমান। হুদা তৃতীয়ার -ল/-লো বিভক্তি ধ্বনি পরিবর্তনর ফলে -ন/-নো ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—তারেলো>তারেনো, মোরেলো> মোরেনো ইত্যাদি। দ্বিতীয়তঃ, হান-প্রত্যয়ান্ত শব্দ উতাত সপ্তমীর 'আত' বিভক্তি লাগলে হান-প্রত্যয়র 'ন' উগো লোপ পার। যেমন—এহানাত>এহাত, কুংহানাত>কুংহাত ইত্যাদি।

(খ) সর্বনাম—মাদই গাঙর সর্বনাম শব্দ রাজার গাঙর সাদে। হুদা তা (he) শব্দর বহুবচনে খানি পার্থক্য আছে। যেমন রা. গা.—তানু, তানুরে, তানুরেলো, তানুরে, তানুরাঙ, তানুরাঙ্‌তো, তানুর, তানুরাঙ; মা. গা.—তাঙি, তাঙিরেনো, তাঙিরে, তানোরাঙ, তানোরাঙ্‌তো, তানোর, তাম্মোরাঙ।

(গ) ধাতু-বিভক্তি—মাদই গাঙর ধাতুবিভক্তি প্রায় হাবি রাজার গাঙর সাদে। খানি খানি পার্থক্য আছে উহানি আলোচনা করিক—

(i) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বর্তমান কালর উত্তম পুরুষ একবচনে রাজার গাঙে -ঔরি, মাদইগাঙে -উরি। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
করৌরি	করুরি	দেহৌরি	দেখুরি
মাতৌরি	মাতুরি	বুলৌরি	বুনুরি।

(ii) অনুরূপভাবে—বর্তমান কালর মধ্যমপুরুষ স্ত্রীলিঙ্গ একবচনে রাজার গাঙে -ঔরী, মাদই গাঙে -উরী। যেমন—রা. গা.—করৌরী, মাতৌরী, বুলৌরী; মা. গা. করুরী, মাতুরী, বুনুরী।

(iii) ধাতুর অন্ত্য 'আ'-ধ্বনি বারো বিভক্তির আদি উ-ধ্বনি —এ দ্যাগি মিলিয়া রাজার গাঙে 'আউ' অর, মাদই গাঙে 'ঔ' অর। যেমন—রা. গা. খাউরি, পাউরি ; যাউরি, মা. গা. খৌরি, পৌরি, যৌরি।

(iv) বর্তমান কালর উত্তম পুরুষর বহুবচনে রাজার গাঙে— -ইয়ার, মাদই গাঙে -অরাঙ। যেমন—রা. গা. দেহিয়ার, করিয়ার, মাতিয়ার ; মা. গা. দেখরাঙ, কররাঙ, মাতরাঙ।

(v) সাধারণ ভবিষ্যত কালর মধ্যম পুরুষর একবচনে রাজার গাঙে -তেই/-তাও, মাদই গাঙে হুদা -তেই এবং বহুবচনে রাজার গাঙে -তারায়, মাদই গাঙে -তাও। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
খেইতেই, খেইতাও,	খেইতেই	খেইতারায়	খেইতাও
দেখতেই, দেখতাও	দেখতেই	দেখতারায়	দেখতাও
পেইতেই, পেইতাও	পেইতেই	পেইতারায়	পেইতাও

(vi) বর্তমান অনুজ্ঞার (present imperative) উত্তম পুরুষর একবচনে রাজার গাঙে -ইঙ, মাদইগাঙে -অঙ, যেমন—রা. গা.— করিঙ, মাতিঙ, পেইঙ, খেইঙ, চেইঙ ; মা. গা.—করঙ, মাতঙ, পাঙ, খাঙ, চাঙ।

(vii) বর্তমান অনুজ্ঞার মধ্যম পুরুষর বহুবচনে রাজার গাঙে -ও (অ)/-ই ; মাদই গাঙে -এই/-ই, যেমন—রা. গা. বহো, করো, পাতো, মাতো ; মা. গা. বহেই, করেই, পাতেই, মাতেই। -ই-বিভক্তি রাজার গাঙ, মাদই গাঙ দ্যহ্যানিতও সমান। যেমন—থই, দেই, পেই, খেই।

(viii) অসমাপিকা ক্রিয়ার -'ইয়া' প্রত্যয় এহান রাজার গাঙর তুলনায় মাদই গাঙে বহুল প্রচলিত। ফলে পুরাঘটিত বর্তমান এবং পুরাঘটিত অতীত কালর প্রাচীন রূপ যথাক্রমে -ইয়াছ্ বারো -ইয়াছিল্ —এহানির প্রচলন রাজার গাঙর তুলনায় মাদই গাঙে মিয়াম। যেমন— রা. গা.—গেছুগা, দেছু, থছু, ; গেছিলুগা, দেছিলু, থছিলু ; মা. গা. (এবং প্রাচীন রাজার গাঙে) গিয়াছুগা, দিয়াছু, থুরাছু ; গিয়াছিলুগা, দিয়াছিলু, থুরাছিলু।

(ix) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে পুরাঘটিত বর্তমান এবং পুরাঘটিত অতীত কালর রূপ রাজার গাঙে যথাক্রমে -এছ্ (<-ইয়াছ্) এবং

-এছিল্ (-ইয়াছিল্) অর এবং মাদইগাঙে যথাক্রমে -ইছ্ এবং -ইছিল্ অর। যেমন, রা. গা. করেছু, করেছি, বহেছে, আহেছু ; করেছিলু, বহেছিল, আহেছিলু ; মা. গা. করিছু, করিছি, বহিছে, আহিছু ; করিছিলু, বহিছিল, আহিছিলু।

৮। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উপভাষাত্ব বিচার

এক উৎসত্ত উৎপন্ন অনায় বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার লগে অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়ার অনেক মিল আছে। উহানে, অনেকে ভাষা এহানরে অসমীয়া বা বাংলার উপভাষাহান বুলিয়া মাত্‌তারা। কিন্তু উহান সম্পূর্ণ ভুল ধারণাহান। কারণ, বিষ্ণুপ্রিয়ার লগে উপরোক্ত ভাষার উল্লেখযোগ্য পার্থক্য খানি আছে। যেমন,—

১। লিঙ্গভেদে ক্রিয়ার ভেদ প্রাচীন এবং মধ্যযুগীয় বাংলাত থাইলেও আধুনিক বাংলাত নেই। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু বর্তমানেও লিঙ্গভেদে ক্রিয়ার ভেদ আছে।

২। বচনভেদে ক্রিয়ার ভেদ অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়াত নেই বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু প্রত্যেক ক্রিয়ার রূপ বচনভেদে পৃথক্ পৃথক্। এহান বিষ্ণুপ্রিয়ার হাবিত্ত ডাঙর বৈশিষ্ট্যহান।

৩। বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দ-বিভক্তিত নিজস্ব কতোহান রূপ আছে। যেমন,—তৃতীয়া—লো, চতুর্থী এবং সপ্তমী—রাঙ, পঞ্চমী—রাঙ্‌তো।

৪। বিষ্ণুপ্রিয়ার ক্রিয়া-বিভক্তিত নিজস্ব উল্লেখযোগ্য রূপ কতোহান আছে। উতার মাঝে হাবিত্ত উল্লেখযোগ্য অছেতায় ভবিষ্যৎ কালর বিভক্তি। যেমন,—করতৌ, করতেই, করতাই ইত্যাদি।

৫। বিষ্ণুপ্রিয়ার সর্বনামেও নিজস্ব রূপ কতোহান আছে। যেমন,—তি, তা ইত্যাদি।

৬। বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দভাণ্ডারে প্রায় ৮,০০০ গো শব্দ আছে যেতার কোনোগোও অসমীয়া, বাংলা বা উড়িয়াত নেই।

৭। কয়েক শতক আগেত্ত পুরি বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার ভিতরেই 'রাজার গাঙ' বারো 'মাদই গাঙ' বুলিয়া উপভাষা দুহান আছে।

সুতরাং, বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী এহান স্বতন্ত্র ভাষাহান, অন্য কোনো ভাষার উপভাষাহান নাগয়।

ধ্বনি বারো বর্ণ

১। ধ্বনি

যেতা থতাত উচ্চারিত অর, উতা ধ্বনি (Sound, Phoneme), বারো উচ্চারিত ধ্বনি উতারে যে চিহ্নলো প্রকাশ করিয়ার, উতা বর্ণ (Letter)। বিষ্ণুপ্রিয়া ধ্বনির সূক্ষ্ম এবং বিস্তৃত আলোচনা বর্ত্তমান লেখকে The Bishnupriya Manipuri Language নাঙর গ্রন্থত আলোচনা করেছে। এপেয় সংক্ষেপে বিষ্ণুপ্রিয়া ধ্বনির উল্লেখমাত্র করিয়া হুদ্দা বিশেষ লক্ষণীয় ধ্বনি কতোগো সম্বন্ধে আলোচনা করিক—

স্বরধ্বনি— বিষ্ণুপ্রিয়াত শুদ্ধ স্বরধ্বনি ছয়গো—অ আ ই (ই, ঈ), উ (উ, ঊ), এ বারো ও, এবং যৌগিক বা সন্ধি স্বরধ্বনি দুগো—ঐ বারো ঔ। বিষ্ণুপ্রিয়ার 'অ' ধ্বনি সংস্কৃত, হিন্দী বা মেইতেইর অ (ʌ) ধ্বনির সাদে নাগয়, অসমীয়ার অ (a) ধ্বনির সাদেও নাগয়; পরন্তু বাংলার অ (ɔ) ধ্বনির সাদে, অর্থাৎ বিষ্ণুপ্রিয়া 'অ' এগো 'ও' ধ্বনির কাদাকাদি ধ্বনিগো। ঈ বারো ঊ—এ দীর্ঘ ধ্বনি দ্যাগো বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই। কোনো কোনো ক্ষেত্রত দীর্ঘধ্বনি বুলিয়া মনে অর উতা মূলতঃ দীর্ঘধ্বনি নাগয়, শ্বাসাঘাত (Stress)-যুক্ত হ্রস্বধ্বনি। যেমন,—নীলমণি (লিখিত—নীলমণি=Ni'lamani), মুরগো (লিখিত 'মুরগো' বা 'মূরগো' =mu'rga) ইত্যাদি। ঋ ধ্বনি এগো বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই। ঋণ, ঋষি ইত্যাদি শব্দর ঋ ধ্বনি উগো মূলতঃ 'রি' ধ্বনিগো। 'ও'-ধ্বনি এগো রাজার গাঙে নেই বুল্লেও য়াকরের। মাদই গাঙে 'ও' ধ্বনি আছে, তবে উগো শুদ্ধ (cardinal) 'ও'-ধ্বনিগো নাগয়, অ ধ্বনির কাদাদাদি বর্ণগো। 'ঐ'-ধ্বনি এগো বাংলার সাদে। অনেকগোয় সংস্কৃতর 'ঐ' (ʌi) ধ্বনির তুলো বিষ্ণুপ্রিয়া 'ঐ' ধ্বনি সমান বুলিয়া মাত্‌তারা, যেমন, 'বৈরী' শব্দর উচ্চারণে। এহান সম্পূর্ণ ভুল ধারণাহান। প্রথমতঃ, 'ঐ' ধ্বনি এগো 'অ' বারো 'ই' ধ্বনির মিলনে অরগো। 'অ' ধ্বনি যদি ɔর সাদে উচ্চারিত অর, 'ঐ' ধ্বনিও -ɔi-রূপে অথবা oi-রূপে উচ্চারিত অনা উহানেই ভাষাবিজ্ঞান সম্মত ধারাহান; ʌi-রূপে উচ্চারিত অনা নুরারের। দ্বিতীয়তঃ, যেপেয় ʌi রূপে উচ্চারিত অর বুলিয়া মনে অর,

উপেয় উচ্চারণ উহান কুপ্‌করে চেইলে দেখতাঙাই যে, বাস্তবিকপক্ষে ধ্বনি উহান উচ্চারিত অরতা এই (ei)-রূপে। যেমন, 'বৈরী' শব্দ উহান bʌiri রূপে উচ্চারিত অরতা নাগয়; অরতা বেইরি (beiri) রূপে। অনুনাসিক স্বরধ্বনি (যেমন, চাঁদ, কাঁদা ইত্যাদি) বিষ্ণুপ্রিয়াত একেবারেই নেই।

ব্যঞ্জনধ্বনি—বিষ্ণুপ্রিয়াত মূলতঃ ব্যঞ্জনধ্বনি ২৪গো—ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ (=লিখিত জ, য), ট, ঠ, ড, ত, থ, দ, ন (=লিখিত ন, ণ), প, ফ, ব, ম, র (=লিখিত র, ড়, ঢ়), ল, ৱ, স (=লিখিত শ, ষ, স), হ, ʔ (কণ্ঠনালীয় ধ্বনি, glottal closure)

ঘ, ঝ, ঢ, ধ বারো ভ—এ ধ্বনি এগি বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই বুল্লেও য়াকরের। সংস্কৃত, হিন্দী বা বাংলার ঘ, ঝ, ঢ, ধ বারো ভ—এ ধ্বনি এগি বিষ্ণুপ্রিয়াত যথাক্রমে গ, জ, ড, দ বারো ব—এ ধ্বনি এতার লগে কণ্ঠনালীয় ধ্বনি (ʔ) যুক্ত অয়া যথাক্রমে গʔ, জʔ, ডʔ, দʔ, বʔ—এসাদে উচ্চারিত অর। সুতরাং, এগিরে পৃথক্ ধ্বনিগি বুলিয়া ধরানি নাকরের। তবে কোনো কোনো ক্ষেত্রত ধ বারো ভ-ধ্বনি এগি আছে। যেমন, রাধে, ভাল, ভগবান ইত্যাদি। অবশ্য, অত্যাধুনিক উচ্চারণে পাচোগো ধ্বনিও ক্ষেত্রবিশেষে উচ্চারিত অর। এগি অদূর ভবিষ্যতে বিষ্ণুপ্রিয়াতও ধ্বনিরূপে স্বীকৃতি পেইতই বুলিয়া অনুমান করিয়ার।

ছ-ধ্বনি এগো সংস্কৃত, হিন্দী বা বাংলার ছ-ধ্বনির সাদে নাগয়, উগো অসমীয়ার ছ-ধ্বনির সাদে অর্থাৎ S-ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অর।

ড়, ঢ় ধ্বনি দ্যাগিও বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই, এগি 'র'—রূপেই উচ্চারিত অর। তবে অত্যাধুনিক উচ্চারণে ড়-ধ্বনি এগো খানি খানি দেখিয়ার। অদূর ভবিষ্যতে এ ধ্বনি এগোও স্বীকৃত অইতই বুলিয়া অনুমান করিয়ার।

ৱ-ধ্বনি এগো সংস্কৃতর ৱ- ধ্বনির সাদে নাগয়; পরন্তু অসমীয়া বারো মেইতেই ৱ-ধ্বনির সাদে। শ, ষ, স—এ বর্ণ এতা সংস্কৃতর অনুকরণে ব্যবহার করিয়ারতা। বিষ্ণুপ্রিয়াত মূলতঃ এতা ধ্বনি আকগো, এবং শ (s')-রূপে উচ্চারিত অর। অনুরূপভাবে, ণ, ন—এ বর্ণ দ্যাগিও সংস্কৃতর অনুকরণে ব্যবহার করিয়ারতা। বিষ্ণুপ্রিয়াত দ্যাগি মূলতঃ ধ্বনি আকগো, এবং দন্তমূলীয়রূপে উচ্চারিত অর।

ʔ—কণ্ঠনালীয় ধ্বনি এগো লিখিত বর্ণমালাত গৃহীত নাছে। মূলভাষার হ-ধ্বনির স্থলে অনেক ক্ষেত্রত ধ্বনি এগো উচ্চারিত অর। যেমন,—'আত (হস্ত), 'উমেই (হুমাই), ইত্যাদি।

২। বর্ণমালা

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী বর্ণমালার ভিতরে স্বরবর্ণ ১১গো এবং ব্যঞ্জন বর্ণ ৩৬গো।

স্বরবর্ণ ঃ অ, আ, ই, ঈ, উ, ঊ, ঋ, এ, ঐ, ও, ঔ।

ব্যঞ্জনবর্ণ ঃ ক্, খ্, গ্, ঘ্, ঙ্, চ্, ছ্, জ্, ঝ্, ঞ্, ট্, ঠ্, ড্, ঢ্, ণ্, ত্, থ্, দ্, ধ্, ন্, প্, ফ্, ব্, ভ্, ম্, য্, র্, ল্, ৱ্, শ্, ষ্, স্, হ্, ড়্, ঢ়্, য়্।

ব্যঞ্জনবর্ণর ভিতরে 'ঞ্'-বর্ণ এগো ব্যবহৃত নার বুল্লেও চলের। তবে, বরঞ্চ, মঞ্চ ইত্যাদি ক্ষেত্রত এ বর্ণ এগো লাগের। এ বর্ণ এতার বাহিরে ং (অনুস্বার), ঃ (বিসর্গ), ৎ (হসন্ত-ত)—এ বর্ণ তিনোগোও ব্যবহৃত অর। এতার ভিতরে 'ং'-এগো অনেক সময়ত 'ঙ'-বর্ণর ক্ষেত্রতও প্রযুক্ত অর। 'ৎ'-এগো ত্-বর্ণত্ত ভিন্নগো নাগয় এবং উহানলো, এগোর ক্ষেত্রত 'ত'্-বর্ণ এগোও ব্যবহৃত অর।

৩। বর্ণর শ্রেণী বিভাগ

স্বরবর্ণ ঃ সংস্কৃত ব্যাকরণর মতে স্বরবর্ণ এতার ভিতরে অ, ই, উ, ঋ—এ বর্ণ এগি হ্রস্বস্বর এবং আ, ঈ, ঊ, এ, ঐ, ও, ঔ—এগি দীর্ঘ স্বর। উচ্চারণর স্থান অনুযায়ী সংস্কৃত ব্যাকরণে স্বরবর্ণর বিভাগ এসাদে ঃ অ, আ—কণ্ঠ্য, ই, ঈ—তালব্য ; উ, ঊ—ওষ্ঠ্য ; এ, ঐ—কণ্ঠ তালব্য ; ও, ঔ, কণ্ঠৌষ্ঠ্য ; ঋ—মূর্ধন্য।

ব্যঞ্জনবর্ণ ঃ 'ক্'-বর্ণত্ত 'ম্'-বর্ণ পেয়া পচিশগো বর্ণরে স্পর্শবর্ণ (Stops) বুলতারা। এ বর্ণ এতার উচ্চারণে মুখগহ্বরর কণ্ঠ, তালু, মূর্ধা বা দন্তর লগে জুহানর কিংবা ওষ্ঠ এবং অধরর পরস্পর স্পর্শ অর, উহানলো, এতারে স্পর্শবর্ণ বুলতারা।

স্পর্শবর্ণ এতারে উচ্চারণ স্থান অনুযায়ী পাচহান বর্গত ভাগ করানি অর ঃ ক-বর্গ=ক্, খ্, গ্, ঘ্, ঙ্। এতারে কণ্ঠ্য বর্ণ (Gutturals) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে জুহানর গুড়িগোর লগে কণ্ঠর স্পর্শ

অর। চবর্গ—চ্, ছ্, জ্, ঝ্, ঞ্,। এতারে তালব্য বর্ণ (Palatals) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে জুহানর মধ্যভাগ গজেদে কায়া কঠিন তালু (Hard Palate) স্পর্শ করের। ট-বর্গ—ট্, ঠ্, ড্, ঢ্, ণ্। এতারে মূর্ধন্য বর্ণ (Cerebrals, Retroflex) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে জুহানর আগাগো কলঠা অয়া মূর্ধাত স্পর্শ করের। ত বর্গ—ত্, থ্, দ্, ধ্, ন্। এতারে দন্ত্য বর্ণ (Dentals) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে জুহানর আগাগো গজর দাতর লগে স্পর্শ করের। প-বর্গ—প্, ফ্, ব্, ভ, ম্,। এতারে ওষ্ঠ্য বর্ণ (Labials) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে অট দ্যাগোয় পরস্পর স্পর্শ করের। য্-বর্ণ এগো উচ্চারণে 'জ্'-বর্ণত্ত তঙাল নেই। উহানলো এগোরেও জ্-বর্ণর সাদে স্পর্শ বর্ণ বুলে পারিয়ার।

ঙ্, ঞ্, ণ্, ন্, ম্,—এ পাচোগো বর্ণর উচ্চারণর সময়ত শ্বাস-বায়ুহান হুদা থতাহানাদে না নিকুলিয়া থতা বারো নাক—এ দ্যাগোদে নিকুলের। উহানলো এতারে অনুনাসিক বা নাসিক্য বর্ণ (Nasals) বুলতারা।

খ্, ঘ্, ছ্, ঝ্, ঠ্, ঢ্, থ্, ধ্, ফ্, ভ্—এ বর্ণ এতার উচ্চারণে প্রাণ বা বায়ু অর্থাৎ 'হ্'-জাতীয় ধ্বনি আহান থার বুলিয়া, অথবা শ্বাসবায়ু সজোরে নিকুলিয়া আহের বুলিয়া এতারে মহাপ্রাণ বর্ণ (Aspirate) বুলতারা। ক্, গ্, চ্, জ্, ট্, ড্, ত্, দ্, প্, ব্—এ বর্ণ এতার উচ্চারণে প্রাণ বা বায়ু অর্থাৎ হ্-জাতীয় ধ্বনি আহান না থার বুলিয়া, অথবা শ্বাসবায়ু সজোরে না নিকুলের বুলিয়া এতারে অল্পপ্রাণ বর্ণ (Unaspirated) বুলতারা।

শ্, ষ্, স্, হ্,—এ বর্ণ এতারে উষ্মবর্ণ (Spirants) বুলতারা। 'উষ্ম' মানে 'শ্বাস', যতক্ষণ শ্বাসবায়ু অর্থাৎ নিংশাহান থার, ততক্ষণ বর্ণ এতার উচ্চারণ প্রলম্বিত করিয়া থনা য়াকরের (যেমন, ইস্-স্.........) বুলিয়া এতারে উষ্মবর্ণ বুলতারা। এতার উচ্চারণর সময়ত শ্বাসবায়ুহান উষ্ম অর্থাৎ উম্‌তি অর বুলিয়াও এতারে উষ্মবর্ণ বুলতারা। এ বর্ণ এগিরে বিবৃত ব্যঞ্জনবর্ণও বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণর সময়ত নিজ নিজ উচ্চারণ স্থান এবং জুহানর হাদিয়েদে শ্বাসবায়ুহান যানায় জুহানে উচ্চারণ স্থান উতা স্পর্শ করে নুরারিয়া বিবৃত অর্থাৎ দূরেয় অয়া থার।

সংস্কৃতত 'শ্'—তালব্য বর্ণ, 'ষ্'—মূর্ধন্য বর্ণ, 'স্'—দন্ত্যবর্ণ, 'হ্'—কণ্ঠ্য বর্ণ। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত কিন্তু শ্, ষ্, স্,—এ তিনোগোও তালব্য বর্ণ।

য়্, র্, ল্, ৱ্—এ বর্ণ এতা স্পর্শবর্ণ বারো উষ্মবর্ণর অন্তরে অর্থাৎ হাদিত আছে বুলিয়া, কিংবা উচ্চারণর বারাদেত্ত স্বর বারো ব্যঞ্জনর মধ্যবর্তী বুলিয়া এতারে অন্তঃস্থ বর্ণ বুলতারা। এ বর্ণ এতার উচ্চারণে তালু এবং দন্তমূলেত্ত জুহান, কিংবা অট দ্যাগি পরস্পর বিবৃত না থার অথচ তত্তৎ উচ্চারণ স্থানর লগে জুহান, কিংবা অট দ্যাগো পরস্পর হবায়া স্পর্শ নাকরের অর্থাৎ ঈষৎ স্পর্শ করের বুলিয়া এতারে ঈষৎস্পৃষ্ট বর্ণও বুলতারা। এতার ভিতরে য়্, ৱ্,—এ দ্যাগি অর্ধস্বর (Semi Vowels), র্, ল্,- এ দ্যাগি তরলস্বর (Liquids)। সংস্কৃতত 'য়্'—তালব্যবর্ণ, 'র্'—মূধর্ন্য বর্ণ, 'ল্'—দন্ত্যবর্ণ, 'ৱ'—দন্তৌষ্ঠ্য বর্ণ। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত 'য়্'—তালব্য বর্ণ, 'র্', 'ল্'—দন্তমূলীয় বর্ণ, ৱ্—ওষ্ঠ্য বর্ণ।

লিঙ্গ

(১) বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ পুংবাচক শব্দর লগে স্ত্রীবাচক 'জেলা' শব্দ যোগ করিয়া স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন, কুকুর-জেলা, ডুম-জেলা, মইষ-জেলা ইত্যাদি।

(২) মনুষ্যবাচক শব্দর ক্ষেত্রত অনেক সময়ত জাতিবাচক শব্দর আগে পুংলিঙ্গ-বাচক 'মুনি'-শব্দ এবং স্ত্রীলিঙ্গবাচক 'জেলা'-শব্দ যোগ করিয়া যথাক্রমে পুংলিঙ্গ এবং স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন, মুনিমানু, জেলামানু, মুনিশৌ, জেলাশৌ ইত্যাদি।

(৩) অনেক ক্ষেত্রত পুংবাচক শব্দর লগে প্রত্যয় যোগ করিয়াও স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন,—

(ক) -ঈ, -ই [সং. ঈ] :— খুড়া>খুড়ী, জেঠা>জেঠী, দীঘালা>দীঘুলী, পাগালা>পাগুলী, বুড়া>বুড়ী, রাক্ষস>রাক্ষসী ইত্যাদি।

-'ই'-প্রত্যয় লাগলে পুংবাচক শব্দর অন্ত্য 'আ'কার উগো 'এ'কারে পরিণত অর। যেমন, কুড়িয়া>কুড়িয়েই, ডরুৱা>ডরুৱেই, মাছুৱা>মাছুৱেই ইত্যাদি।

(খ) -আনী [সং. -আনী] ঃ— চাকর>চাকরানী, ঠাগুর>ঠাগুরানী ইত্যাদি।

(গ) -ইনী [সং. -ঈ+-নী] ঃ— বাঘ>বাঘিনী, রাক্ষস>রাক্ষসিনী ইত্যাদি।

(ঘ) -নী [সং. -নী] ঃ— কুকুর>কুকুরনী, চামার>চামারনী ইত্যাদি।

বিশেষভাবে লক্ষণীয়হান যে, বিষ্ণুপ্রিয়ার বিশেষণ, সর্বনাম বারো ক্রিয়াতও কোনো কোনো ক্ষেত্রত পুংলিঙ্গ বারো স্ত্রীলিঙ্গর ভেদ আছে। যেমন, কালা বলডাগো, কালী গেইগো ; রাঙা লাবাগো, রাঙী সাপীগো ; দীঘালা মানুগো, দীঘুলী জেলাগো ইত্যাদি। তা, তেই ; তারে, তেইরে ইত্যাদি। যারগা, যেইরীগা, গেছিলগা, গেছিলীগা ইত্যাদি।

বচন

(১) বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ 'সর্ব'-বাচক বা 'বহু'-বাচক শব্দ যোগ করিয়া বহুবচন হঙকরানি অর। যেমন,—

(ক) সম্বন্ধবাচক একবচন বোধক শব্দর পিছে 'গাছি'-শব্দ [সং. *গুচ্ছিক] যোগ করিয়া বহুবচন হঙকরানি অর। যেমন, দাদাগাছি, খুড়াগাছি, মামাগাছি ইত্যাদি।

(খ) -অক-প্রত্যয়ান্ত সম্বন্ধবাচক একবচনবোধক শব্দর পিছে 'লকেই'-শব্দ [সং. *লোকানি] যোগ করিয়া বহুবচন হঙকরানি অর। যেমন, মামাকলকেই, খুড়তাকলকেই, জেরতাকলকেই ইত্যাদি।

(২) (ক) বিষ্ণুপ্রিয়াত জাতিবাচক বিশেষ্যয় বহুবচনর অর্থ দের। যেমন,—গুরু, মানু, শৌ, ঘাট, পাতা ইত্যাদি। এসাদে ক্ষেত্রত জাতি বাচক শব্দর লগে -'গো'-প্রত্যয় বা -'হান'-প্রত্যয় লাগেয়া একবচন হঙকরানি অর। যেমন গুরুগো, মানুগো, শৌগো, ঘাটহান, পাতাহান ইত্যাদি।

(খ) 'নৈকট্য'বাচক বা 'দূরত্ব'বাচক শব্দ জাতিবাচক বিশেষ্য শব্দর বিশেষণ অইলে ঔ ঔ বিশেষণর একবচন এবং বহুবচনলো বিশেষ্যর একবচন বা বহুবচন হারপানি পারিয়ার। বিশেষণ উতার ক্ষেত্রত বারো -'গো'-প্রত্যয় বা -'হান'-প্রত্যয়লো একবচন এবং -'তা'-প্রত্যয়লো

বহুবচন বুঝানি অর। যেমন,—মানু এগো, মানু এতা ; মানু ঔগো, মানু ঔতা ; শৌ এগো, শৌ এতা ; শৌ ঔগো, শৌ ঔতা ইত্যাদি।

(৩) কোনো কোনো ক্ষেত্রত প্রত্যয় যোগ করিয়াও বহুবচন বুঝানি অর। যেমন,—

(ক) -ই ঃ— প্রত্যয় এগো '-গো' এবং '-হান' প্রত্যয়র লগে যুক্ত অয়া 'স্বল্প-সংখ্যক'-অর্থত বহুবচন হঙকরের। যেমন,—মানুগি, মইষগি, পুতিহানি, পাতাহানি ইত্যাদি।

(খ) -এই [সং. প্রথমা বহু. -আনি] ঃ—মৌ>মৌৱেই, বৌ> বৌৱেই ; জেলা>জেলেই, গাবুরাপুরা>গাবুরাপুৱেই, জাঙা>জাঙেই, বৌৱা>বৌৱেই, জিয়া>জিয়েই ইত্যাদি। (এপেয় 'জেলা' ইত্যাদি শব্দর পিছে 'এই'-প্রত্যয় স্বীকার না করিয়া 'ই'-প্রত্যয় স্বীকার করলেও চলের। 'ই'-কারর আগে 'আ'-কার থাইলে 'আ'-কার 'এ'-কারে পরিণত অর।)

(গ) -মাহেই [দ্র. সং. মহান্তি] ঃ— প্রত্যয় এগো 'বহুসংখ্যক'-অর্থত যুক্ত অর। যেমন,—গুরুমাহেই, মানুমাহেই, রূপামাহেই, ইত্যাদি।

বিশেষভাবে লক্ষণীয়হান যে, বিষ্ণুপ্রিয়াত বিশেষ্য বা সর্বনামর সাদে ক্রিয়াতও বচন ভেদ আছে। যেমন,—যাউরিগা, যিয়ারগা ; যিতেইগা, যিতারাইগা ; গেছিলগা, গেছিলাগা ইত্যাদি।

শব্দবিভক্তি

বিশেষ্য বা সর্বনাম শব্দত কর্তা, কর্ম ইত্যাদি অর্থ বুঝানিরকা যে বিভক্তি যুক্ত অর, উতারে শব্দবিভক্তি বুলতারা। শব্দবিভক্তি সাত প্রকার—প্রথমা, দ্বিতীয়া, তৃতীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ষষ্ঠী বারো সপ্তমী।

বিভক্তির আকার এসাদে—

প্রথমা—শূন্যবিভক্তি, -এ, -য়, -য়ে, -রে।

দ্বিতীয়া—শূন্যবিভক্তি, -রে, -অরে।

তৃতীয়া— -লো, -রেলো, -অরেলো (মা. গা. -নো, -রেনো, -অরেনো)।

চতুর্থী— -রে, -অরে, -রাঙ, -অরাঙ।

পঞ্চমী— -ত্তো (-ত্ত), -এতো, -এত্ত, -রাঙ্তো, অরাঙ্তো।

ষষ্ঠী— -র, -অর।

সপ্তমী— -ত (=-ত্), -এ, -রাঙ, -অরাঙ।

শব্দবিভক্তি এতার ভিতরে একমাত্র প্রথমা বিভক্তি এহানেই সংস্কৃতর বিভক্তিত্ত আহেছেহান। অন্যান্য বিভক্তি উতা সংস্কৃতর বিভক্তিত্ত আহেছেতা নাগয় ; আহেছেতা অন্য শব্দত্ত। বিভক্তি এতার প্রয়োগ বারো বুৎপত্তি সম্বন্ধে খানি আলোচনা করিক—

প্রথমা—(১) (ক) অকর্মক ক্রিয়ার কর্তাত শূন্য-বিভক্তি অর অর্থাৎ বিভক্তি লোপ পার। যেমন, য়াম্বুং আহিল, বাবা ঘুমেইল, ধনো যারগা ইত্যাদি। মেরাকে সকর্মক ক্রিয়ার কর্তাতও শূন্য বিভক্তি অর। যেমন,—হুনাগো ভাত খার, মামা কাম করের ইত্যাদি।

(খ) -এ, -য়, -য়ে, -রে—এ বিভক্তি এহানি সকর্মক ক্রিয়ার কর্তাত যুক্ত অর। যেমন,—কৈরেঙে পুতি ধর, চাউবায়/ধনোয় কাম করের, বইজিয়ে/মামীয়ে এলা দিরী, সাধুরে/হুনামানুরে ধান কাপের ইত্যাদি। মেরাকে অকর্মক ক্রিয়ার কর্তাতও বিভক্তি এহানি লাগের। যেমন,—মানুরে ঘুমেইলা, শৌগোয় নাছের, বাবায় যারগা ইত্যাদি।

(২) (ক) প্রথমার -'এ'-বিভক্তি এগো ব্যুৎপন্ন অছেতা মাগধী অপভ্রংশর তৃতীয়া-বহুবচনর -'অহি'-বিভক্তিত্ত। আদি-মধ্যযুগীয় আর্য্য-ভাষার প্রাচ্য শাখাত পুংলিঙ্গ বারো ক্লীবলিঙ্গর প্রথমার একবচনে -'এ'-বিভক্তি আছিল ; ঔ বিভক্তি উহানেই -'এ'-বিভক্তি এহান বুলিয়াও মাতে পারিয়ার।

(খ) প্রথমাত -'এ'-বিভক্তি এহানেই প্রকৃতি বা মূল রূপহান, -য়, -য়ে বারো -রে-বিভক্তি এহানি বিকৃতি বা পিছে হঙছে রূপহানি। অ, আ বারো ও-বর্ণর পিছে- 'এ'-বিভক্তি -'য়'-ধ্বনিত পরিণত অর। ই বারো ঈ-বর্ণর পিছে -'এ'- বিভক্তি যুক্ত অইলে হাদিত 'য়'-শ্রুতি আয়া -'য়ে'-বিভক্তি অর। উ, ঊ, বারো ঔ-বর্ণর পিছে -'এ'-বিভক্তি যুক্ত অইলে হাদিত -'র'-শ্রুতি আয়া -'রে'-বিভক্তি অর।

দ্বিতীয়া—(১) (ক) অপ্রাণিবাচক কর্মত সাধারণতঃ শূন্য-বিভক্তি

অর। যেমন,—তা 'এই খার, তানু এলা দিতারা ইত্যাদি। প্রাণিবাচক কর্মতও মেরাকে শূন্য-বিভক্তি অর। যেমন, তা মানু চার, শোগোয় মইষ রাহের ইত্যাদি।

(খ) প্রাণিবাচক কর্মত -'রে' বারো -'অরে'—এ বিভক্তি এহানি লাগের। যেমন,—তা শোগোরে কিলার, কৈরেঙরে চা ইত্যাদি। অপ্রাণিবাচক কর্মত প্রাণিত্বর আরোপ অইলেও বিভক্তি এতা লাগের। যেমন,—শোগোয় জুনাকহানরে ডাহের ইত্যাদি।

(২) (ক) দ্বিতীয়ার '-রে'-বিভক্তি এহান ব্যুৎপন্ন অছেতা ষষ্ঠীর -'র' বিভক্তি বারো সপ্তমীর '-এ'-বিভক্তি—এ দ্ব্যবিভক্তি যুক্ত অয়া। '-র' বারো -'এ' বিভক্তির ব্যুৎপত্তি যথাক্রমে ষষ্ঠী বারো সপ্তমীর প্রসঙ্গত আলোচনা অইতই।

(খ) দ্বিতীয়াত '-রে'-বিভক্তি এহানেই প্রকৃতি-রূপহান, -'অরে'-বিভক্তি এহান বিকৃতি রূপহান। শব্দর অন্তত ব্যঞ্জন থাইলে বা অন্ত্যস্বর অনুচ্চারিত অইলে -'রে'-বিভক্তির আগে 'অ'-ধ্বনি আগো আহিলকো পুরি -'অরে'-বিভক্তি অরতা।

তৃতীয়া—(১) '-লো'- বিভক্তি এগো দ্বিতীয়ান্ত পদে যুক্ত অর। ফলে, যে যে ক্ষেত্রত দ্বিতীয়া বিভক্তি লোপ পার, ঐ ঐ ক্ষেত্রত হুদা -লো'- বিভক্তি থার। যেমন, মাছলো, মইষলো, ফুললো ইত্যাদি। যে যে ক্ষেত্রত দ্বিতীয়ার -'রে-বারো '-অরে'-বিভক্তি থার, ঐ ঐ ক্ষেত্রত তৃতীয়ার -'লো' বিভক্তি যুক্ত অয়া যথাক্রমে -'রেলো' এবং -'অরেলো'-বিভক্তি অর। যেমন,—ধনোরেলো, মামীরেলো ; কৈরেঙরেলো, হুনাসিঙরেলো ইত্যাদি। আগে-'লো'-বিভক্তি এগো অনুসর্গগো আছিল।

(২) তৃতীয়ার -'লো' (-ল) -বিভক্তি এগো ব্যুৎপন্ন অছেতা সংস্কৃতর 'লভিত'-শব্দত্ত। (প্রাকৃত 'লই অ', চর্য্যাপদ, 'লই')।

চতুর্থী—(১) -'রে', -'অরে', -'রাঙ' বারো -'অরাঙ'—এ বিভক্তি এহানি দানার্থক ধাতুর লগে ব্যবহৃত অইলে বা কোনো ক্রিয়ার উদ্দেশ্য বুঝেইলে চতুর্থী বিভক্তিরূপে গ্রাহ্য অর। যেমন,—লেইরাপারে দেই, মুক্তাসিঙরে হুনেইলু, মোরাঙ দে, তানুরাঙ মাত ইত্যাদি।

(২) চতুর্থীর,-'রে'-বারো 'অরে'- বিভক্তির ব্যুৎপত্তি দ্বিতীয়ার -'রে'

বারো-'অরে' বিভক্তির বুৎপত্তির সাদে। চতুর্থীর -'রাঙ' বারো-'অরাঙ' বিভক্তি এহানি সপ্তমীত্ত আহেছেহানি। সপ্তমী-প্রসঙ্গত এহানির ব্যুৎপত্তি আলোচনা করতাঙাই।

পঞ্চমী—(১) সপ্তমীর -'ত', -'এ', '-রাঙ' বারো -'অরাঙ'—এ বিভক্তি এতার লগে -'তো' বিভক্তি যুক্ত অয়া যথাক্রমে পঞ্চমীর -ত্‌তো', '-এতো', -'রাঙ্‌তো' এবং '-অরাঙ্‌তো' -বিভক্তি অর।

-'ত্ত' বারো '-ত্‌তো'—এ দ্যহানি আকহান বিভক্তি, হুন্দা ইকরতে পৃথক করিয়ারতা। -'এত্ত' -বিভক্তি এহান -'এতো' বারো তো-'ত্‌'—এ বিভক্তি দ্যহানিরে মিলেয়া হঙকরিয়ারহান, অথবা '-এতো'-বিভক্তিত জোর দিয়া 'ত্‌'-বর্ণগোরে দ্বিত্ব করিয়ারতা। দৃষ্টান্ত কতোহানি লইক ;—দৌরাত্ত আহিল, ঘরেতো বা ঘরেত্ত নিকুলিল, গাছেতো বা গাছেত্ত পড়িল, চেম্পারাঙ্‌তো নিলগা, কালাচানরাঙ্‌তো পেইলু ইত্যাদি।

(২) পঞ্চমীর -'তো'-বিভক্তি এহান আহেছেতা সংস্কৃতর -'তস্‌'-প্রত্যয়েত্ত (দ্র. প্রাচীন বাংলা -'তো')।

ষষ্ঠী—(১) -'র'-বিভক্তি এহানেই ষষ্ঠীর প্রকৃতি-বিভক্তি হান। -'র' বিভক্তি এগো ব্যঞ্জনান্ত এবং অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে লাগলে -'অর' বিভক্তি অরতা। যেমন,—খুড়ার জিলক, জিলকর হুনা ইত্যাদি।

(২) ষষ্ঠীর -'র'-বিভক্তি এগো আহেছেতা সংস্কৃত 'কার্য্য'-শব্দত্ত (কার্য্য->কাইর>কের>এর>র) অথবা সংস্কৃত 'কর'-শব্দত্ত (কর>অর>র)।

সপ্তমী—(১) '-ত' -'এ' বারো '-রাঙ'-এ তিনোগি সপ্তমীর প্রকৃতি-বিভক্তিগি। ব্যঞ্জনান্ত এবং অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে -'রাঙ'-বিভক্তিয়ে -'অরাঙ' বিভক্তি অরতা। -'ত' বিভক্তি এগো স্বরান্ত শব্দর পিছে লাগের ; -'এ'-বিভক্তি এগো ব্যঞ্জনান্ত বা অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে লাগের ; -'রাঙ' বারো '-অরাঙ' বিভক্তি এগি মনুষ্যবাচক বিশেষ্য এবং সর্বনামর লগে লাগের। '-রাঙ' বারো '-অরাঙ' বিভক্তি এগি (দানার্থক ধাতুর লগে ব্যবহৃত অইলে, অথবা কোনো ক্রিয়ার উদ্দেশ্য বুঝেইলে চতুর্থীরূপে গ্রাহ্য অর, কিন্তু) ক্রিয়ার আধার বুঝেইলে সপ্তমী-রূপে গ্রাহ্য অর। যেমন,—তা দিল্লীত আছে, হুনাত রূপা হাবি থাইল,

তা ঘরে নেই, কৈরেঙরাঙ রূপা আছে, তারাঙ কিত্তাও নেই ইত্যাদি।

(২) সপ্তমীর -'ত'-বিভক্তি আহেছেতা সংস্কৃতর -'ত্র'-প্রত্যয়েত্ত অথবা 'অন্তঃ'-শব্দত্ত। -'এ'-বিভক্তি আহেছেতা সংস্কৃতর *'অধি'-প্রত্যয়েত্ত অথবা -'ভি' বা -'ভিম্' প্রত্যয়েত্ত (সং. -ভি>প্রা.-হি, সং.-ভিম্>প্রা. -হিম্) অথবা সংস্কৃত 'অস্মিন্'—শব্দত্ত (সং. অস্মিন্>অম্হি, অম্মি)। -'রাঙ'-বিভক্তি এগো খুব সম্ভবতঃ আহেছেতা ষষ্ঠীর -'র'-বিভক্তি বারো 'মা'-প্রত্যয় (সং. মধ্য>মজ্ঝ>মাঝ<মাহ >মা) —এ দ্যগির মিলনে।

সর্বনাম

উত্তম পুরুষ—প্রথমা একবচনর 'মি'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত তৃতীয়া একবচনর 'ময়া'-শব্দত্ত (সং. ময়া>প্রা. মএ>অপ. মই>বি. মি)। প্রথমা বহুবচনর 'আমি'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত 'অস্মাভিঃ'-শব্দত্ত (অস্মাভিঃ>অম্হাহি>অম্হহি>অম্হই>অম্হি>আম্হি>আমি) অথবা বৈদিক 'অস্মে'-শব্দত্ত (সং. অস্মে>অম্হে>অম্হি, অম্ভি>আম্হি> আমি)। উত্তম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে 'মো-'রূপর লগে এবং বহুবচনে 'আমা'-রূপর লগে লাগের। 'মো'-রূপ আহেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠীর একবচন 'মম'-শব্দত্ত (মম>মঞো>মো) এবং 'আমা'-রূপ আহেছেতা সংস্কৃতর 'অস্মা'-রূপেত্ত (সং. অস্মা>অম্হা>আম্হা> আমা) অথবা সংস্কৃত 'অস্মৎ' শব্দর ষষ্ঠী বহুবচনর 'অস্মাকম্'-শব্দত্ত (সং. অস্মাকম্>অম্হাকং>অম্হাঁ>অম্হা>আম্হা>আমা)।

মধ্যম পুরুষ—প্রথমা একবচনর 'তি'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত তৃতীয়া একবচনর 'ত্বয়া'-শব্দত্ত (সং. ত্বয়া>তএ>তই>তি)। প্রথমা বহুবচনর 'তুমি'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত *'তুষ্মাভিঃ' (=যুষ্মাভিঃ)-শব্দত্ত (সং. *তুষ্মাভিঃ>তুম্হাহি, তুম্হহি>তুম্ভে>তুম্হে>তুম্হি>তুমি) অথবা বৈদিক 'তুষ্মে' (=যুষ্মে)-শব্দত্ত (বৈ. তুষ্মে>তুম্হে>তুম্হি>তুমি)। মধ্যম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে 'তো' রূপর লগে এবং বহুবচনে 'তুমা'-রূপর লগে লাগের। 'তো'-রূপ আহেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠী একবচনর 'তব'-শব্দত্ত (সং. তব>অপ. তো) এবং 'তুমা'-রূপ আহেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠী

বহুবচনর *'তুষ্মাকম্'(=যুষ্মাকম্)-শব্দত্ত (সং. *তুষ্মাকম্>তুম্হাকং> তুম্হং>তুম্হা>তুমা) অথবা সংস্কৃত 'তুষ্মা'-(=যুষ্মা)-রূপেত্ত (সং. তুষ্মা> তুম্হা>তুমা)।

লক্ষনীয়হান—'আমি' এবং 'তুমি'—এ শব্দ দ্যাগি সংস্কৃতর বহুবচনেত্ত আহেছেগি এবং ঔ বহুবচনর অর্থ উহান বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে। প্রাচীন বাংলাতও শব্দ দ্যাগির বহুবচনে প্রয়োগ আছিল, কিন্তু আধুনিক বাংলাত উগি একবচনে ব্যবহৃত অর।

প্রথম পুরুষ—প্রথমা একবচনর 'তা'-শব্দ (পুং) আহেছেতা সংস্কৃত 'তৎ'-শব্দর ষষ্ঠীর একবচনর 'তস্য'-শব্দত্ত (সং. তস্য>*তাস>প্রা. তাহ>তা) এবং 'তেই'-শব্দ (স্ত্রী) আহেছেতা তৃতীয়া একবচন 'তয়া' (স্ত্রী)-শব্দত্ত (সং. তয়া>প্রা. তাএ>তাই>তেই)-প্রথম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে 'তা'-রূপর লগে লাগের এবং বহুবচনে 'তানু'- বা 'তানো'-রূপর লগে লাগের। 'তানু-' বা 'তানো-' রূপ আহেছেতা সংস্কৃত * তানাম্(=তাসাম)-শব্দত্ত (সং. তানাম্>প্রা. তাণম্> তাণ> তানো/তানু)।

নৈকট্যবাচক 'এ'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত 'এতৎ'-শব্দত্ত (সং. এতৎ> প্রা. এদ>অপ. এঅ>এ) দূরত্ববাচক 'ঔ'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত 'অসৌ' শব্দত্ত (সং. অসৌ>*অহৌ>ঔ)। 'যে'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত য়ঃ, য়ৎ, য়কঃ-শব্দত্ত (সং. য়ঃ, য়ৎ, য়কঃ>প্রা. জো, জং, জঅ>অপ. জু, জং, জি> জে=যে)। 'কুং'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত * 'কমণঃ'-শব্দত্ত (সং. * কমণঃ> অপ. কবণ>কোন>কুন>কুং)। 'কি'-শব্দ আহেছেতা সস্কৃত 'কিম্'-শব্দত্ত (সং. কিম্>প্রা., অপ. কিং>কি)। 'কা'-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত 'কস্য'-শব্দত্ত (সং. কস্য>* কাস>অপ. কাহ>কা)।

'এ'-শব্দ মনুষ্য-বাচক অইলে বহুবচনে 'এনু' অর এবং দ্বিতীয়াদি বিভক্তি 'এনু' শব্দর পিছে লাগের। এ 'এনু'-শব্দ এগো 'এ' এবং 'তানু'—এ দ্যাশব্দর মিলনে অছেগো।

এ (অমনুষ্য-বাচক), ঔ, যে, কুং, কি—এশব্দ এতার লগে বিভক্তি লাগানির সময়ত শব্দ বারো বিভক্তির হাদিত একবচনে 'গো' বা 'হান' প্রত্যয় লাগের এবং বহুবচনে 'তা'-প্রত্যয় লাগের।

অনুসর্গ

কোনো কোনো শব্দ বিশেষ্য, বিশেষণ বা সর্বনামর পিছে যুক্ত অয়া বিশেষ বিশেষ বিভক্তি সূচিত করের। এসাদে শব্দ উতারে অনুসর্গ বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়ার উল্লেখযোগ্য অনুসর্গ উতা আলোচনা করে যিকগা।

(১) 'করিয়া', 'করে'—শব্দ এগি ক্রিয়াবিশেষণর অর্থত যুক্ত অর ফলে, আগেকার শব্দ উগোত দ্বিতীয়া বিভক্তি (শূন্য বিভক্তি) লাগের। যেমন, জুর করিয়া/করে, এসাদে করিয়া/করে ইত্যাদি।

(২) 'কাজে', 'কারণে'—শব্দ এগি ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত শব্দর লগে লাগিয়া চতুর্থীর অর্থ বুঝার। যেমন,—তার কাজে/কারণে, তোর কাজে/কারণে ইত্যাদি।

'কাজে'—শব্দ এগো বিবর্তনর ধারালো 'কা'-শব্দত পরিণত অর। এ 'কা'-শব্দর ব্যবহারও 'কাজে'-শব্দর ব্যবহারর অনুরূপ। যেমন,—তোরকা. তারকা। 'কা'-এগো বর্তমানে প্রত্যয়র সাদেই ব্যবহৃত অর।

(৩) 'চুরা'—শব্দ এগো সংখ্যাবাচক শব্দর পিছে বহের। 'চুরা'-শব্দ লাগলে আগেকার সংখ্যাবাচক শব্দ উগো ষষ্ঠ্যন্ত অর। যেমন,—আহৌর চুরা, দশগোর চুরা ইত্যাদি।

(৪) 'জিঙে'—শব্দ এগো পঞ্চমী বিভক্ত্যন্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন,—তোরাঙ্‌তো জিঙে, তারাঙ্‌তো জিঙে ইত্যাদি।

(৫) 'ছাড়া'—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন—তোরে ছাড়া, দনঞ্জেইরে ছাড়া ইত্যাদি। প্রথমান্ত শব্দর লগেও 'ছাড়া' -শব্দর ব্যবহার হুনিয়ার। যেমন, মি ছাড়া, তি ছাড়া কৈরেঙ ছাড়া ইত্যাদি।

(৬) 'জন্যে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অয়া চতুর্থীর অর্থ দের। যেমন,—কার জন্যে, মোর জন্যে ইত্যাদি।

(৭) 'ডেকি'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,—তোর ডেকি, মোর ডেকি ইত্যাদি।

(৮) 'তুলো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন, তার তুলো, মোর তুলো ইত্যাদি।

(৯) 'দিয়া' (সং. *দিতক বা *দিত্বা—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত পদর পিছে যুক্ত অয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন, রূপা দিয়া কিতা অইতইতা, তোর দাদারে দিয়াও নাইতই, মুক্তাসিঙরে দিয়া কাম নার ইত্যাদি।

(১০) 'দ্বারা'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে লাগিয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—বাবার দ্বারা নাইতই, মদনচানর দ্বারা নাইব ইত্যাদি।

(১১) 'পারা'—শব্দ এগো প্রথমান্ত শব্দর পিছে ব্যবহৃত অর। যেমন, —তা পারা, তি পারা, আপাংপা পারা ইত্যাদি।

(১২) 'পুরি'—শব্দ এগো স্বার্থত পঞ্চম্যন্ত পদর লগে ব্যবহৃত অর। যেমন;—ঘরেত্ত পুরি, মোরাঙ্‌তো পুরি ইত্যাদি।

(১৩) 'ভিতরে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর ভিতরে, দেশর ভিতরে ইত্যাদি।

(১৪) 'মাজে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মাজে, দেশর মাজে, এতার মাজে ইত্যাদি।

'মাজে'—শব্দর সঙ্কুচিত রূপ 'মা'-শব্দও ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মা, দেশর মা ইত্যাদি।

(১৫) 'সাদে' 'সানে'—শব্দ এগি ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,— তোর সাদে/সানে, তার সাদে/সানে ইত্যাদি।

অনুসর্গ এতা কারকেও প্রযুক্ত অর, কারক ভিন্ন বিশেষ অর্থতও প্রযুক্ত অর। গজর দৃষ্টান্ত এতার মাজে 'দিয়া' বারো 'দ্বারা' অনুসর্গয় করণর অর্থ বুঝার; 'পুরি' শব্দয় স্বার্থত যুক্ত অয়া অপাদানর অর্থ বুঝার; 'মাজে', 'মা' বারো 'ভিতরে' অনুসর্গয় অধিকরণর অর্থ বুঝার।

নির্দেশক প্রত্যয়

(১) -'গাছ', -'গাছি'—সাধারণতঃ 'দীঘল, নরম বারো হুর্কাং বস্তু' বুঝানিরকা একবচনে 'গাছ' বারো বহুবচনে 'গাছি'—এ প্রত্যয় দ্যগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দড়িগাছ, এগাছ, দড়িগাছি, এগাছি ইত্যাদি।

অনুসর্গ

কোনো কোনো শব্দ বিশেষ্য, বিশেষণ বা সর্বনামর পিছে যুক্ত অয়া বিশেষ বিশেষ বিভক্তি সূচিত করের। এসাদে শব্দ উতারে অনুসর্গ বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়ার উল্লেখযোগ্য অনুসর্গ উতা আলোচনা করের যিকগা।

(১) 'করিয়া', 'করে'—শব্দ এগি ক্রিয়াবিশেষণর অর্থত যুক্ত অর ফলে, আগেকার শব্দ উগোত দ্বিতীয়া বিভক্তি (শূন্য বিভক্তি) লাগের। যেমন, জুর করিয়া/করে, এসাদে করিয়া/করে ইত্যাদি।

(২) 'কাজে', 'কারণে'—শব্দ এগি ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত শব্দর লগে লাগিয়া চতুর্থীর অর্থ বুঝার। যেমন,—তার কাজে/কারণে, তোর কাজে/কারণে ইত্যাদি।

'কাজে'—শব্দ এগো বিবর্তনর ধারালো 'কা'-শব্দত পরিণত অর। এ 'কা'-শব্দর ব্যবহারও 'কাজে'-শব্দর ব্যবহারর অনুরূপ। যেমন,—তোরকা, তারকা। 'কা'-এগো বর্তমানে প্রত্যয়র সাদেই ব্যবহৃত অর।

(৩) 'চুরা'—শব্দ এগো সংখ্যাবাচক শব্দর পিছে বহের। 'চুরা'-শব্দ লাগলে আগেকার সংখ্যাবাচক শব্দ উগো ষষ্ঠ্যন্ত অর। যেমন,—আহৌর চুরা, দশগোর চুরা ইত্যাদি।

(৪) 'জিঙে'—শব্দ এগো পঞ্চমী বিভক্ত্যন্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন,—তোরাঙ্‌তো জিঙে, তারাঙ্‌তো জিঙে ইত্যাদি।

(৫) 'ছাড়া'—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন—তোরে ছাড়া, দনঞ্জেইরে ছাড়া ইত্যাদি। প্রথমান্ত শব্দর লগেও 'ছাড়া' -শব্দর ব্যবহার হুনিয়ার। যেমন, মি ছাড়া, তি ছাড়া কৈরেঙ ছাড়া ইত্যাদি।

(৬) 'জন্যে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অয়া চতুর্থীর অর্থ দের। যেমন,—কার জন্যে, মোর জন্যে ইত্যাদি।

(৭) 'ডেকি'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,—তোর ডেকি, মোর ডেকি ইত্যাদি।

(৮) 'তুলো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন, তার তুলো, মোর তুলো ইত্যাদি।

(৯) 'দিয়া' (সং. *দিতক বা *দিত্বা—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত পদর পিছে যুক্ত অয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন, রূপা দিয়া কিতা অইতইতা, তোর দাদারে দিয়াও নাইতই, মুক্তাসিঙরে দিয়া কাম নার ইত্যাদি।

(১০) 'দ্বারা'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে লাগিয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—বাবার দ্বারা নাইতই, মদনচানর দ্বারা নাইব ইত্যাদি।

(১১) 'পারা'—শব্দ এগো প্রথমান্ত শব্দর পিছে ব্যবহৃত অর। যেমন, —তা পারা, তি পারা, আপাংপা পারা ইত্যাদি।

(১২) 'পুরি'—শব্দ এগো স্বার্থত পঞ্চম্যন্ত পদর লগে ব্যবহৃত অর। যেমন;—ঘরেত্ত পুরি, মোরাঙ্‌তো পুরি ইত্যাদি।

(১৩) 'ভিতরে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর ভিতরে, দেশর ভিতরে ইত্যাদি।

(১৪) 'মাজে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মাজে, দেশর মাজে, এতার মাজে ইত্যাদি।

'মাজে'—শব্দর সঙ্কুচিত রূপ 'মা'-শব্দও ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মা, দেশর মা ইত্যাদি।

(১৫) 'সাদে' 'সানে'—শব্দ এগি ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,— তোর সাদে/সানে, তার সাদে/সানে ইত্যাদি।

অনুসর্গ এতা কারকেও প্রযুক্ত অর, কারক ভিন্ন বিশেষ অর্থতও প্রযুক্ত অর। গজর দৃষ্টান্ত এতার মাজে 'দিয়া' বারো 'দ্বারা' অনুসর্গয় করণর অর্থ বুঝার; 'পুরি' শব্দয় স্বার্থত যুক্ত অয়া অপাদানর অর্থ বুঝার; 'মাজে', 'মা' বারো 'ভিতরে' অনুসর্গয় অধিকরণর অর্থ বুঝার।

নির্দেশক প্রত্যয়

(১) -'গাছ', -'গাছি'—সাধারণতঃ 'দীঘল, নরম বারো হুর্কাং বস্তু' বুঝানিরকা একবচনে 'গাছ' বারো বহুবচনে 'গাছি'—এ প্রত্যয় দ্যগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দড়িগাছ, এগাছ, দড়িগাছি, এগাছি ইত্যাদি।

(২) -'গো', -'গি'—সাধারণতঃ 'দীঘল বা বাট্টি হুর্কাং বারো গোল বস্তু' বুঝানিরকা একবচনে -'গো' বারো বহুবচনে -'গি'—এ প্রত্যয় দ্যাগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দশগো, কলমগো, এগো, কলমগি, এগি ইত্যাদি। কোনো কোনো সময়ত জাতিবাচক বা উপাদান বাচক বিশেষ্যর লগে -'গো'-প্রত্যয় যুক্ত অয়া সংখ্যাধিক্য বা পরিমাণাধিক্য বুঝার। যেমন,— মানুগো আহেছি-তারে, পানিগো অছেতাও ইত্যাদি।

(৩) -'তা'—প্রত্যয় এগো সংখ্যাবাচক শব্দর লগে, বা নির্দ্দেশবাচক বা সম্বন্ধবাচক বা প্রশ্নবাচক সর্বনামর লগে যুক্ত অয়া 'তরল বস্তু' বা 'দীঘল বা বাট্টি হুর্কাং এবং গোল বস্তুর বহুত্ব' বুঝার। যেমন,—দশতা, পানি এতা সেলকম ঔতা, লাঠি কুংতা ইত্যাদি।

(৪) -'হান', -'হানি'—সাধারণতঃ চেপ্টা বস্তু বুঝানিরকা একবচনে -'হান' এবং বহুবচনে -'হানি'—এপ্রত্যয় এহানি ব্যবহৃত অর। যেমন,— চকিহান, পুতিহান, লেইরিকহান ; চকিহানি, পুতিহানি, লেইরিকহানি ইত্যাদি।

মেরাকে -'হান'-প্রত্যয় যুক্ত অয়া 'সংখ্যাধিক্য' বা 'পরিমাণাধিক্য' বুঝার। যেমন,—হিলহান অছেতাও, পানিহান অছেতাও ইত্যাদি।

বিশেষণেত্ত বিশেষ্য হঙকরানিরকাও 'হান'-প্রত্যয়র ব্যবহার অর। যেমন—কঙালাহান (softness), ধলাহান (whiteness), হবাহান ইত্যাদি।

লক্ষনীয়হান এহান যে, বিষ্ণুপ্রিয়াত জাতিবাচক বিশেষ্যয় সাধারণতঃ বহুবচন বুঝার। উহানলো, একবচন বুঝানিরকা -'গো' বারো -'হান'-প্রত্যয় ব্যবহৃত অর। যেমন,—মানুগো, মাছগো, পাতাহান, পুতিহান ইত্যাদি।

কারক

বাক্যর অন্তর্গত ক্রিয়াপদর লগে নামপদর, অর্থাৎ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদর যে সম্বন্ধ, উহানরে কারক বুলতারা। কারক ছয় প্রকার— কর্তা, কর্ম, করণ, সম্প্রদান, অপাদান বারো অধিকরণ।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে কোনো ক্রিয়ার সম্পাদক বা কর্তারে বুঝার, ঐ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'কর্তৃ-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে কোনো ক্রিয়ার বিষয় বুঝার, ঐ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'কর্ম-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে ক্রিয়া সাধনর উপায় বুঝার, ঐ বিশেষ্য বা সর্বনাম উহানরে 'করণ-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে দান ক্রিয়া আহানর কোনো পাত্ররে বুঝার, ঐ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'সম্প্রদান-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে যদি কোনো বস্তু আহানাত্ত আরাক বস্তু আহানর বিশ্লেষ (অর্থাৎ নিঃসরণ, অপসারণ, বিচ্যুতি, স্খলন ইত্যাদি অথবা নিবারণ, ভয়, বিরতি, উৎপত্তি, পরিত্রাণ ইত্যাদি) বুঝার, উহান অইলে, যে বস্তুহানাত্ত বিশ্লেষ বুঝার, ঐ বস্তুর বোধক শব্দ উহানরে 'অপাদান-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে ক্রিয়ার কোনো আধার আহানরে বুঝার, ঐ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'অধিকরণ-কারক' বুলতারা।

সাত প্রকার বিভক্তির ভিতরে ষষ্ঠী ছাড়া বাকী ছয়োহান কারক-বিভক্তি।

১। কর্তাত 'প্রথমা-বিভক্তি' অর। যেমন,—গুরু ঘাস খেইতারা, শোগো লেইরিক চার, দাদায় মাত্‌ল, সাধুরে কাম করের, মামীয়ে পুাত বুনিরা ইত্যাদি।

২। কর্মত 'দ্বিতীয়া-বিভক্তি' অর। দ্বিতীয়ার -'রে'-বিভক্তি সাধারণতঃ মনুষ্য বা উচ্চতর প্রাণী বুঝেইতে লাগের। যেমন,—মি গোপালরে দেখলু। অপ্রাণিবাচক বা নিয়তর প্রাণিবাচক কর্মত সাধারণতঃ বিভক্তি লোপ পার। যেমন,—তা ভাত খার, তা লেইরিক চার, শোগোয় গুরু রাহের ইত্যাদি। ব্যতিক্রমও আছে। যেমন,—মি

মানু / মানুরে না চাউরি, গারিগোয়ে / গারিগো কালকর, বাঘে মানু খেইতারা ইত্যাদি।

৩। করণে 'তৃতীয়া-বিভক্তি' অর। যেমন,—তা দালো রুক ছেদার, রূপালো বিদ্যা নার ইত্যাদি। করণে মেরাকে বিভক্তি লোপ পার। যেমন,—তানু বল খেলতারা, তারে লাঠি মারিয়া নিকালা দিলা ইত্যাদি। মেরাকে 'নিয়া', 'করিয়া, 'দিয়া', 'দ্বারা' ইত্যাদি অনুসর্গলো করণ-কারক জ্ঞাপিত অর। যেমন,—গাড়ী করিয়া আইলাঙ, খেরিগোত করিয়া পানি আন, চাকুরি নিয়া কিতা করতু, রূপা দিয়া কিতা করতু, তোরে দিয়া কাম নার, তার দ্বারা কাম নার ইত্যাদি।

৪। সম্প্রদানে 'চতুর্থী-বিভক্তি' অর। যেমন,—লেইরাপারাঙ নিঙোল নাদিয়ো, ভিক্ষারীরে ভিক্ষা দেই ইত্যাদি। সপ্তমী বিভক্তিলোও মেরাকে সম্প্রদানর অর্থ বুঝানি অর। যেমন,—হবা পাত্রত নিঙোল দিয়ো, হবা ফামে নিঙোল দিয়ো ইত্যাদি।

৫। অপাদানে 'পঞ্চমী-বিভক্তি' অর। যেমন,—গাছেত্ত পাতা পড়ের, তারাঙ্‌তো কথা নিকুলের ইত্যাদি। সপ্তমী বিভক্তিলোও মেরাকে অপাদানর অর্থ ব্যক্ত করানি অর। যেমন,—বিপদে মোরে রক্ষা করিছ, সেলকমে ছানা অর, গুরুরাঙ এহান হিকলু ইত্যাদি।

৬। অধিকরণে 'সপ্তমী-বিভক্তি' অর। যেমন,—তা ঘরে নেই, তা তুমারাঙ আছে, তা পথগোত উবা অছে ইত্যাদি। মেরাকে 'গজে', 'মাজে', 'মা', 'ভিতরে', 'হাদিত' ইত্যাদি শব্দ ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত পদর লগে লাগিয়া অধিকরণর অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—পথর গজে আছি, পৃথিবীর মাজে নেই, ঘরর মা কিত্তাও নেই, মনর ভিতরে থ ইত্যাদি।

কারক ভিন্ন অন্য সম্বন্ধ বুঝানিরকাও বিভক্তি ব্যবহৃত অর। যেমন,—

১। 'বুলিয়া' বারো 'নাঙে'—শব্দযোগে প্রথমা অর। যেমন,—দশরথ বুলিয়া/নাঙে রাজা আগো আছিল ইত্যাদি।

২। (ক) 'স্থান বা কালর ব্যাপ্তি' বুঝেইলে দ্বিতীয়া বিভক্তি অর, বিভক্তি লোপ পার। যেমন,—সারাদিন কাম করের, দশ মাইল বুল্‌লু ইত্যাদি।

(খ) 'ছাড়া', 'বিনে', 'নায়া', 'নাইলে' বারো 'পেয়া' শব্দ যোগে দ্বিতীয়া অর, বিকল্পত প্রথমাও অর। যেমন,—তি/তোরে ছাড়া নার, তি/তোরে বিনে আকগোরেও নাজানু, তোরে/তি নায়া নার, তি/তোরে নাইলে নার, আজি পেয়া নাহিল ইত্যাদি।

(গ) 'ধন্যবাদ' বারো 'নমস্কার' জানানিরকাও দ্বিতীয়া বিভক্তি অর। যেমন,—তোরে ধন্যবাদ, অজারে হমাদিলু ইত্যাদি।

৩। (ক) 'সহার্থত তৃতীয়া অর। যেমন,—শৌলো বুলানি হিন ইত্যাদি।

(খ) 'কারণ' বা 'হেতু' বুঝেইতেও তৃতীয়া লাগের। যেমন,—তোর চিন্তালো মরলী ইত্যাদি।

(গ) 'ক্রিয়াবিশেষণে'-ও তৃতীয়া অর। যেমন,—হাতে হাতে আট, আচ্চ্বলে মাত ইত্যাদি (এপেয়ত সপ্তমীর -'এ-' বিভক্তিলো তৃতীয়ার অর্থ বুঝানি অর)।

(ঘ) 'অপবর্গ' বা ফলপ্রাপ্তি বুঝেইলেও তৃতীয়া অর। যেমন,—তিনদিনে পুতিহান কাপল ইত্যাদি।

(ঙ) 'লক্ষণার্থত' বা বিশেষ লক্ষণ বা চিহ্ন আহান বুঝেইতে তৃতীয়া অর। যেমন,—জাতে চণ্ডালগো, আচারে বামনগো ইত্যাদি (এপেয়তও সপ্তমীলো তৃতীয়ার অর্থ বুঝানি অর)।

৪। 'উদ্দেশ্য' বুঝানিরকাও চতুর্থী বিভক্তি লাগের। যেমন,—তা বনরে সালইল, শৌগো গুরুরে গেছেগা ইত্যাদি।

৫। (ক) 'তুলনা' বুঝানিরকা পঞ্চমী বিভক্তি লাগের। যেমন,—তা তোরাঙ্‌তো হবা/জিঙে ইত্যাদি।

(খ) 'কারণ' বা 'হেতু' বুঝানিরকাও পঞ্চমী লাগের। যেমন,—অযতনেত্ত নুরারা অরতা ইত্যাদি।

(গ) 'পার্থক্য' বুঝানিরকাও পঞ্চমী লাগের। যেমন,—তি তারাঙ্‌তো তঙাল ইত্যাদি।

(ঘ) 'নৈকট্য'; 'দূরত্ব' বা 'কালর বা স্থানর প্রারম্ভ' বুঝানিরকাও পঞ্চমী অর। যেমন,—কলিকাতা এপেয়ত্ত কাদা/দূরেয়্, কালিত্ত আজি পেয়া, এপেয়ত্ত ঔহান পেয়া ইত্যাদি।

(ঙ) 'ইয়া'—প্রত্যয়ান্ত অসমাপিকা ক্রিয়া লুপ্ত অইলে ক্রিয়ার আধারে বারো কর্মত পঞ্চমী অর। যেমন, ঘরেত্ত (=ঘরে থায়া) দেখলু, টেঙারাগোত্ত (=টেঙারাগোত কায়া) দেখলু ইত্যাদি।

৬। (ক) 'সহার্থত' সপ্তমী অর। যেমন,—সেলকমে পানি নাদিয়ো।

(খ) 'নির্ধারণে' অর্থাৎ অনেকর ভিতরেত্ত আকগোরে তঙাল করানি অইলে যেতারাঙ্‌তো তঙাল করানি অর, উত্তাত সপ্তমী বিভক্তি অর। যেমন,—ছাত্রীত ফুলরাণী বুদ্ধিমতী বা হবা, পশুত হিয়াল ধূর্ত ইত্যাদি।

(গ) 'হবা', 'পণ্ডিত', 'মজ্জুত' ইত্যাদি শব্দযোগে সপ্তমী অর। যেমন,—তা তর্কত হবা, তা কামে মজ্জুত, তা দর্শনে পণ্ডিতগো ইত্যাদি।

৭। কারক ভিন্ন বিভিন্ন সম্বন্ধ বুঝানিরকা ষষ্ঠী বিভক্তি ব্যবহৃত অর। যেমন,—

(ক) 'সম্বন্ধ সামান্য' বুঝানিরকা—মোর দেশ, আমার মানু ইত্যাদি।

(খ) 'নির্ধারণ' বুঝানিরকা—তা পণ্ডিতর শিরোমণিগো, তা হাব্বির গজরগো ইত্যাদি।

(গ) 'উদ্দেশ্য' বুঝানিরকা—আঙেইর পুতি, পূজার ফুল ইত্যাদি।

(ঘ) 'অধিকারী' বুঝানিরকা—মোর লেইব্রিকহান ইত্যাদি।

(ঙ) 'নৈকট্য' বুঝানিরকা—ঘাটর পার ইত্যাদি।

(চ) 'উপাদান' বুঝানিরকা—হুনার খারু, মাটীর কলো ইত্যাদি।

(ছ) 'কার্য্য-কারণ সম্বন্ধ' বুঝানিরকা—জির ফাপ, বেলীর মিঙাল, দুঃখর নিংসা ইত্যাদি।

কারক-সম্বন্ধ বুঝানিরকাও ষষ্ঠী বিভক্তির ব্যবহার অর। যেমন,—

(ক) কর্তা—মোর কাম, তোর লেখা ইত্যাদি।

(খ) কর্ম্ম—ভাতর রাধা পিঠার ভাজা ইত্যাদি।

(গ) করণ—কদালর ছেদ, হাতর লেখা ইত্যাদি।

(ঘ) সম্প্রদান—গুরুর দক্ষিণা ইত্যাদি।

(ঙ) অপাদান—আহির পানি ইত্যাদি।

(চ) অধিকরণ—পানির মাছ, দেশর মানু ইত্যাদি।

ধাতু

বিষ্ণুপ্রিয়াত প্রায় ৯৫০গো ধাতু আছে। এ ধাতু এতারে মৌলিক এবং সাধিতভেদে প্রধানতঃ দ্বিভাগে ভাগ করে পারিয়ার। যে যে ধাতু সংস্কৃত বা প্রাকৃতত্ত ধাতুরূপে বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে, উতারে **মৌলিক ধাতু** বুলিয়ার। যে যে ধাতু অর্থবিশেষ বুঝানিরকা মৌলিক ধাতু উতাত্ত বা বিশেষ্য-বিশেষণাদিত্ত অথবা বিশেষ্যবিশেষণাদিযুক্ত ধাতুত্ত নুৱা করে হঙকরা, উতারে **সাধিত ধাতু** বুলিয়ার।

মৌলিক ধাতু তিন প্রকার—(১) শুদ্ধধাতুজ এবং সোপসর্গ ধাতুজ ধাতু, (২) প্রযোজক (ণিজন্ত)- ধাতুজ ধাতু এবং (৩) সন্দিগ্ধ-ধাতুজ ধাতু। **সাধিত ধাতু** চারি প্রকার—(১) (মুখ্য ধাতুত্ত হঙকরা) প্রযোজক ধাতু, (২) নামধাতু, (৩) সংযুক্তধাতু বারো (৪) ধ্বন্যাত্মক ধাতু।

সংস্কৃতজ নামধাতু উতার ভিতরে অনেকগো ধাতুরে বিভক্তিযুক্ত অনার সময়ত হাদিত আগন্তক 'আ'-কার আগোর সাহায্য নেরগা, অনেকগো ধাতুরে বারো আগন্তক 'আ'-কারর সাহায্য ছাড়াই সুজাসুজি বিভক্তিযুক্ত অর। আগন্তক 'আ'-কারর সাহায্য নানেরগা ধাতু উতা অপেক্ষাকৃত প্রাচীনতর। আগন্তক 'আ'-কারর সাহায্য নানিয়া যে ধাতুরে সুজাসুজি বিভক্তিযুক্ত অনা পারের, উতারে মৌলিক ধাতু এবং যে যে ধাতুরে আগন্তক 'আ'-কারর সাহায্য নিয়া বিভক্তিযুক্ত অর, উতারে সাধিত ধাতু বুলে পারিয়ার। ধাতুর অন্ত্য-'আ'কার উগো মূল উৎসত্ত আহিলেতে ঔ ধাতু উগোরে মৌলিক ধাতু বুলিয়ার। যেমন,—যা-<সং. যা-। আগন্তক -'আ'কার বিহীন নামধাতু উতারে 'নামজ' আখ্যা দিয়া চতুর্থ প্রকার মৌলিক ধাতুর বিভাগ আহান করে পারিয়ার। সন্দিগ্ধধাতুজ ধাতু কতোগোর অন্তত 'আ'-কার আছে,

এ 'আ'-কার এগো আগন্তুকগো বুলিয়া নিঙকরিয়ার। ঔ ধাতু উগিরে সাধিত ধাতুর ভিতরে ধরিয়া 'সন্দিগ্ধধাতুজ ধাত্ু' নাঙে সাধিত ধাতুর পঞ্চম প্রকার বিভাগ আহান করে পারিয়ার। মৌলিক ধাতু প্রায় ৩৭৫গো। 'নামজ' ধাতু প্রায় ১০০ গো। উতারে মৌলিক ধাতুর ভিতরে ধরলে প্রায় ৫০০ গো মৌলিক ধাতু। উতার ভিতরে শুদ্ধ ধাতুজ এবং সোপসর্গধাতুজ প্রায় ২৫০ গো, প্রযোজক (ণিজন্ত) ধাতুজ প্রায় ৭৫ গো, সন্দিগ্ধ ধাত্ুজ প্রায় ৫০ গো এবং নামজ প্রায় ১০০ গো। সাধিত ধাত্ুর ভিতরে প্রযোজক ধাত্ু অনেক; কারণ, অন্য ধাত্ুর প্রায় প্রত্যেকগো ধাত্ুরেও প্রযোজক করে পারিয়ার। এ প্রযোজক ধাত্ুর বাহিরে প্রায় ৪৭৫ গো সাধিত ধাত্ু (নামজ ধাত্ু বাদ দিয়া) আছে। উতার ভিতরে নামধাত্ু প্রায় ১২৫ গো (নামজ ১০০ গো ধাত্ু বাদ দিয়া), সংযুক্ত ধাত্ু প্রায় ২২৫ গো, ধ্বন্যাত্মক ধাত্ু প্রায় ১০০ গো, সন্ধিগ্ধ ধাত্ু প্রায় ২৫ গো। সংক্ষেপে দৃষ্টান্ত কতোগো নিকগা—

মৌলিক ধাতু

১। (ক) **শুদ্ধধাতুজ ধাতু**—আছ্ (প্রা. অচ্ছ-), কর্ (সং. করো-), কাদ্ (সং. ক্রন্দ-), খা (সং. খাদ-), গিল্ (সং. গিল-), জাগ্ (সং. জাগ্র-) জিঙ্ (সং. জিনা-), তিঙ্ (সং. তিম্য-), দেখ্ (সং, দৃক্ষ-), ধর্ (সং. ধর-), ন্=to take (সং. নয়-), দ্=to give (সং. দদা-), নঙ্ (সং. নম-), পি (সং. পিব-), যা (সং. যা-), রাহ্ (সং. রক্ষ-), হুন্ (সং. শৃণো-) ইত্যাদি।

(খ) **সোপসর্গ ধাতুজ ধাতু**—আহ্ (সং. আ-বিশ-), আন্ (সং. আ-নয়-), উযা (সং. উদ্‌যা-), উঠ্ (সং. উৎ-তিষ্ঠ-), নিব্ (সং. নির্-ব্রা-), হাচুর্ (সং. সম্-চর-), হাত্ুর্ (সং. সম্-তর-), পাহুর্ (সং. প্র-সর-), ফুরা=to dawn (সং. প্র-ভা-) ইত্যাদি।

২। **প্রযোজক (ণিজন্ত) ধাতুজ ধাতু** (অর্থাৎ যে ধাত্ু সংস্কৃত ণিজন্ত ধাত্ুত্ত উৎপন্ন অছে অথচ বর্তমানে ণিজন্তর অর্থ নেই, উসাদে ধাত্ু)—গাল্=to press out (সং. গালয়-), চাব্ (সং. চর্বয়-), ছা—to cover (সং. ছাদয়-), থ (সং. স্থাপয়-), দা—to reap (সং. দাপয়-), মার্ (সং. মারয়-), রাধ্ (সং. রন্ধয়-) ইত্যাদি।

৩। **সন্দিগ্ধ ধাতুজ ধাতু**—খুল্—to open, গুর্, খাট্, টিক্, ঠেক্, পুড়্=to burn, ফের্—to split, ফির্, ভাহ্—to float, লড়্, ইত্যাদি।

৪। **নামজ ধাতু**—কাড়্=to pull out (সং. কৃষ্ট), চিন্ (সং. চিহ্ন), ভাগ্ (সং. ভগ্ন), মুক্=to get loosened (সং. মুক্ত), জুত=to prepare (সং যুক্ত), থাম্=to stop (সং. স্তম্ভ) হুক্ (সং. শুষ্ক) ইত্যাদি।

সাধিত ধাতু

১। **প্রযোজক ধাতু**—প্রায় অন্যহাবি ধাতুত -'আ' বা '-উরা'- প্রত্যয় লাগেয়া প্রযোজক ধাতু হঙকরানি য়াকরের। -'আ'-প্রত্যয় আহেছেতা ভারতীয় আর্যভাষার অন্ত্য মধ্যযুগীয় 'আর' (<আদি মধ্যযুগীয় -আপ <সং. 'আ'কারান্ত ধাতুর -আ+ণিচ্ -প-, দ্র. মাপয়তি, দাপয়তি ইত্যাদি)-প্রত্যয়েত্ত। -উরা-প্রত্যয় এগো আহেছেতা -'আর'-প্রত্যয় দ্বিত্ব অয়া (-আর+-আর>আরা>অরা>উরা)। ধাতু আকহানাত্ত -'আ'-প্রত্যয় এবং -উরা-প্রত্যয় লাগেয়া যেবাকা প্রযোজক ধাতু দুহান করানি অর, উবাকা -উরা-প্রত্যয়ান্ত প্রযোজক ধাতু উহানে মেরাকে দ্বিপ্রযোজকর (double causative) অর্থ বুঝার। যেমন,—বহ্-ধাতুত্ত ণিজন্ত বহা-ধাতু এবং বহুরা-ধাতু অর, এপেয় বহুরা-ধাতুরে দ্বিপ্রযোজকর অর্থ দের: রামে শ্যামরে বহেইল, রামে শ্যামরেলো যদুরে বহুরেইল।

দৃষ্টান্ত কতোহান লইক—উঠ্>উঠা, উঠুরা, খাট্=to work hard> খাটা, খাটুরা, দেহ্=to see>দেহা, দেহুরা, পাকর্>পাকরুরা, বাট্>বাটুরা, লাগ্>লাগা, লাগুরা, হুন্>হুনা, হুনুরা ইত্যাদি।

২। **নামধাতু**—বিশেষ্য বা বিশেষণ শব্দত্ত নামধাতু হঙরতা। নামধাতু হঙকরতে বিভক্তির আগে এবং বিশেষ্য বা বিশেষণ শব্দর পিছে '-আ'-প্রত্যয় আগো আহের। এ -'আ'-প্রত্যয় এগোও নিজন্তর -'আ'- প্রত্যয়র সাদে -আর-(স.<আপ)-প্রত্যয়েত্ত আহেছেগো।

দৃষ্টান্ত কতোহান লইক—কামা=to earn (কাম<সং. কর্ম), গুছা =to arrange (সং. গুচ্ছ), চিরা=to pierce (সং. চীরর), ছিটা (সং. ক্ষিপ্ত), গপা=to boast (সং.গর্ব), রুরা (সং. রোপ), মরা=

to measure (সং. মাপ), কিলা (সং.কীল), গালা (সং. গালি), রঙ্গা=to exeggerate (সং.রঙ্গ) ইত্যাদি।

নামধাতুর ভিতরে বিদেশী শব্দত্ত হঙছে নামধাতু প্রায় ২০ গো আছে। যেমন,—জমা=to heap (পা.জম), দাগা=to mark (পা. দাগ), বদলা=to exchange (পা. বদল্), মানা=to refrain from (আরবী. মানা) ইত্যাদি।

৩। সংযুক্ত ধাতু—এ ধাতু এতা (ক) ধাতুর লগে প্রত্যয় লাগিয়া, অথবা (খ) বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া হঙরতা।

(ক) অনেকগো ধাতু প্রত্যয়র লগে যুক্ত অয়া হঙর। সাধারণতঃ প্রত্যয় দুহান লাগিয়া এসাদে ধাতু অর ঃ (১)-কা (<সং. কৃত) এবং (২) -রা/-ড়া (<সং. *টক)। যেমন,—উসকা, খলকা, ছিটকা, ধমকা, লটকা, আচুরা, আছাড়া, আকড়া ইত্যাদি।

(খ) যে বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু হঙর, ঔ বিশেষ্য বা বিশেষণর প্রায় হাবি আহেছেতা মেইতেইত্ত। কতোহান ক্ষেত্রত ভারতীয় আর্য্যভাষার বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়াও সংযুক্ত ধাতু হঙর। বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া হঙর সংযুক্ত ধাতু প্রায় ১৮০ গো। উতার ভিতরে মেইতেই বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া হঙরতা প্রায় ১৭০ গো ধাতু ; ভারতীয় আর্যভাষার বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া হঙরতা প্রায় ১০ গো ধাতু।

বিশেষ্য বা বিশেষণর পিছে যে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু হঙর, ঔ ধাতু উতা মাত্র তিনহান ঃ অ- (=to be), কর্- (=to do) বারো দ্- (=to give)। এপেয় লক্ষণীয়হান এহান ঃ মেইতেইর যে বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু হঙর, ঔ বিশেষ্য বা বিশেষণ উতা মূলতঃ মেইতেই ধাতু। কিন্তু মেইতেই ধাতুর লগে সুজাসুজি বিষ্ণুপ্রিয়া বিভক্তি না লাগানিয়ে ঔ ধাতু উতার পিছে উপরোক্ত ধাতু তিনোহানর যে কোনো আহান লাগিলকো পুরি উতার পিছে বিভক্তি লাগেরতা। এ অবস্থাত পূর্ববর্ত্তী মেইতেই ধাতু উতায় বিশেষ্য বা বিশেষণর অর্থ বহন করের। দৃষ্টান্ত কতোহান লইক ঃ

(i) মেইতেই বিশেষ্য বা বিশেষণলো হঙর ধাতু—'অঙকর্,

'অঙ-'অ, 'আঙকর্, ইল-অ, 'এল-অ, কা-অ (=to ascend), কাতকর্, কলকর্, খমকর্, খামকর্, ঙা-'অ, তাঙকর্, তামকর্, নইকর্, নমদ্ (=to press), পাঙকর্, -মুল'অ, মেতকর্, য়াকর্, লইকর, লেঙকর্, সামকর্, হুঙকর্, হা-কর্ ইত্যাদি ।

(ii) ভারতীয় আর্য্যভাষার বিশেষ্য বা বিশেষণলো হঙর ধাত্ব ঃ পা কর্ (সং. পাঠ+করো-), ধাবদ্ (সং. ধাব্+দয়-/দদা-), হবা-'অ (সং. শোভা+ভব-) ইত্যাদি ।

অসমীয়া ভাষার সাদে বিষ্ণুপ্রিয়াতও অধিকাংশ ধাত্বর আগে 'না'- এ বিশেষণ-শব্দ লাগিয়া 'নাবোধক'-ধাত্ব উৎপন্ন অর এবং ঔ ধাত্বর লগে বিভক্তি যুক্ত অয়া ক্রিয়ার রূপ হঙর। এসাদে ধাত্বরেও সংযুক্ত ধাত্বর ভিতরে ধরানি থকর। যেমন,—নাহ্=না+আহ্, নাকর্=না+য়াকর্, নাচা=না+চা, নাযা=না+যা, নাল=না+ল ইত্যাদি। লক্ষণীয় যে, প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বাংলাতও এসাদে 'নাবোধক' ধাত্ব আছিল । যেমন,—নাইল, নাযায় ইত্যাদি ।

৪। **ধ্বন্যাত্মক ধাতু**—ধ্বন্যাত্মক শব্দর পিছে -'আ'-বিভক্তি লাগিয়া ধ্বন্যাত্মক ধাত্ব হঙর। ধ্বন্যাত্মক ধাত্ব দ্বিপ্রকার—(ক) যথার্থ-ধ্বন্যাত্মক (শুদ্ধ-ধ্বন্যাত্মক বা দ্বি-ধ্বন্যাত্মক) এবং (খ) ধাত্বর দ্বিত্বমূলক ধ্বন্যাত্মক । যেমন,—

(ক) যথার্থ ধ্বন্যাত্মক—শুদ্ধ ধ্বন্যাত্মক ঃ কেকা, চিল্লা, মেকা ইত্যাদি । দ্বি-ধ্বন্যাত্মক—কটকটা, খটখটা, মেরমেরা, পেরপেরা, গেনগেনা, বিরবিরা, থুকথুকা, থুরথুরা, গড়গড়া ইত্যাদি।

(খ) ধাত্বর দ্বিত্বমূলক ধ্বন্যাত্মক—গলগলা (সং. গল-), সরসরা, (সং. সর-) ইত্যাদি।

৫। **সন্দিগ্ধ ধাতু**—চাপা=to press, গুছা=to remove, টিপা, ঠেলা ইত্যাদি ।

ক্রিয়ার ভাব বারো ক্রিয়ার রূপ

বাক্যর অন্তর্গত যে পদে কোনোও কালর কোনোও ক্রিয়ার ব্যাপার আহান বুঝার, ঔ পদ উতারে 'ক্রিয়া' বুলতারা। ধাত্বর লগে ক্রিয়া বিভক্তি অথবা কোনো কোনো প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া হঙকরানি অর ।

১। ক্রিয়ার ভাব

বাক্যর অন্তর্গত ক্রিয়াপদে কর্তার কোনো বিশেষ অবস্থা অথবা কর্তৃসম্বন্ধীয় বিশেষ কোনো ক্রিয়া বুঝার ; ক্রিয়ার যে অবস্থা বা আকারলো এ ভাব এহান সূচিত অর, উহানরে 'ক্রিয়ার ভাব' (Mood) বুলতারা। ক্রিয়ার ভাব চারি প্রকার (১) নির্দেশক বা অবধারক (Indicative), (২) অনুজ্ঞা বা নিযোজক (Imperative), (৩) ইচ্ছাদ্যোতক (Optative) এবং (৪) ঘটনান্তরাপেক্ষিত (Subjunctive)। নির্দেশক ভাবর ক্রিয়াপদে সাধারণভাবে ক্রিয়ার ব্যাপার উহানর বর্ণনা অর্থাৎ অবধারণ বা নির্দেশ করের। অনুজ্ঞা ভাবর ক্রিয়াপদে আদেশ, অনুরোধ, প্রার্থনা ইত্যাদি বুঝার। ইচ্ছাদ্যোতক ভাবর ক্রিয়াপদে বক্তার ইচ্ছা বুঝার। ক্রিয়া আহানে আরাক ক্রিয়া আহানর গজে নির্ভর করলে, বা আরাক ক্রিয়া আহানর দ্যোতনা করলে ঔ ক্রিয়ার ভাব উহানরে ঘটনান্তরাপেক্ষিত বুলতারা।

বিষ্ণুপ্রিয়াত নির্দেশক ভাবর ভূত, বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ ভেদে রূপ তিনহান ; অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতকরতা বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ-ভেদে রূপ দুহান এবং ঘটনান্তরাপেক্ষিতরতা অতীত বারো ভবিষ্যৎ-ভেদে রূপ দুহান। এতার মাঝে, নির্দেশক ভাবরতা অধিকাংশ ক্ষেত্রত বিভক্তি আছে ; কোনো কোনো ক্ষেত্রত -এ, -ইয়া, -আত—এ প্রত্যয় এতা বারো ক্রিয়ান্তরর সাহায্যলো ভাব প্রকাশ করানি অর। অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতক ভাব দ্যহানি বিভক্তি আকতালো প্রকাশ করানি অর। ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভাবর কোনো বিভক্তি নেই, শব্দান্তরর সাহায্যলো এ ভাবর দ্যোতনা করানি লাগের।

নির্দেশক ভাবে ক্রিয়ারতা বর্তমান কালে (ক) সাধারণ বর্তমান, (খ) নিত্য বর্তমান বারো (গ) পুরাঘটিত বর্তমান-ভেদে তিন প্রকার ভেদ আছে ; অতীত কালে (ঘ) সাধারণ অতীত (ঙ) পুরাঘটিত অতীত এবং (চ) সম্ভাব্য অতীত-ভেদে তিন প্রকার ভেদ আছে এবং ভবিষ্যৎ কালে (ছ) সাধারণ ভবিষ্যৎ এবং (জ) সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ-ভেদে দ্বিপ্রকার ভেদ আছে। অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতক ভাবে বর্তমান কালে (ক) সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক এবং (খ) জিজ্ঞাসামূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক ভেদে ক্রিয়ার রূপ দুহান এবং ভবিষ্যৎ কালে (গ) সাধারণ

অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক রূপ আকহান। ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভাবে অতীতেও রূপ আকহান, ভবিষ্যতেও রূপ আকহান।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার স্বভাবতঃ বা নিয়মিতভাবে ঘটের এবং যে ক্রিয়ার ব্যাপার চলমান আছে, অর্থাৎ এবাকাও ক্রিয়ার ব্যাপারর সমাপ্তি নাছে,—এ দ্যধরণর ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ বর্তমান কালরূপর প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার স্বভাবতঃ বা নিয়মিতভাবে ঘটের, হুদ্দা ঔ ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা নিত্য বর্তমান কালরূপর প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার খানি আগে ঘটেছে অথচ যেহানর ফল বা প্রভাব এবাকাও বর্তমান আছে, ঔ ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা পুরাঘটিত বর্তমান কালরূপর প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার কোনোও অনির্দ্দিষ্ট অতীত কালে নিয়মিত ভাবে সাধারণতঃ ঘটিয়া আছিল এবং যে ক্রিয়ার ব্যাপার অতীত কালে চলমান আছিল, অর্থাৎ ক্রিয়ার ব্যাপারর সমাপ্তি নাছিল,—এদ্যধরণর ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ অতীত কালরূপর প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার অন্য ক্রিয়ার ব্যাপার আহানর আগে ঘটিয়া গেছেগা, ঔ ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা পুরাঘটিত অতীত কালরূপর প্রয়োগ অর।

অতীত কালে যে ক্রিয়ার ব্যাপার হয়তো ঘটেছিল, বা ঘটে থাইব, ঔ ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সম্ভাব্য অতীত কালরূপর প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার এবাকাও না ঘটেছে, ভবিষ্যতে ঘটতই অথবা ঘটিয়া থাইতই—এ দ্যধরণর ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ ভবিষ্যৎ কালরূপর প্রয়োগ অর।

ভবিষ্যৎকালে যে ক্রিয়ার ব্যাপার ঘটানির সম্ভাবনা আছে, ঔ ধরণর ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ কালরূপর প্রয়োগ অর।

বিষ্ণুপ্রিয়াত ঘটমান বর্তমান, ঘটমান অতীত এবং ঘটমান ভবিষ্যতর পৃথক রূপ নেই ; ক্রিয়ার অন্য কালরূপর লগে অন্য ক্রিয়া যুক্ত কা এ কালরূপ তিনোহানি প্রকাশ করানি লাগের। কোনো ক্রিয়ার যে ব্যা

আহান বর্তমান কালে চলমান আছে, এবাকাও সমাপ্ত নাছে, উহান বুঝানিরকা ঘটমান বর্তমানর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের। অতীত কালে কোনো ক্রিয়ার যে ব্যাপার আহান চলমান আছিল, অর্থাৎ ক্রিয়ার যে ব্যাপার সমাপ্ত নাছিল, উহান বুঝানিরকা ঘটমান অতীতর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের। ভবিষ্যতে কোনো ক্রিয়ার যে ব্যাপার আহান চলমান থাইতই, উহান বুঝানিরকা ঘটমান ভবিষ্যতর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের।

সাধারণভাবে বর্তমানকালে উপদেশ, প্রার্থনা, এবং অনুরোধ বুঝানি মনেইলে অথবা ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতকর কালরূপ ব্যবহার করানি লাগের।

প্রশ্নর মাধ্যমে বর্তমান কালে কোনো উপদেশ, প্রার্থনা বা অনুরোধ বুঝানি মনেইলে অথবা ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে জিজ্ঞাসামূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক কালরূপ ব্যবহৃত অর।

ভবিষ্যতর কারণে কোনো উপদেশ, প্রার্থনা বা অনুরোধ জানানি মনেইলে, অথবা কোনো ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে ভবিষ্যৎ অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতকর কালরূপ ব্যবহার করানি লাগের।

অতীত কালে যে ক্রিয়া আহানর ব্যাপারর গজে আরাক ক্রিয়া আহানর ব্যাপার নির্ভর করেছিল, ঔ ক্রিয়া উহানাত ঘটনান্তরাপেক্ষিত অতীত ক্রিয়ার রূপ লাগের।

ভবিষ্যৎকালে যে ক্রিয়া আহানর ব্যাপারর গজে আরাক ক্রিয়া আহানর ব্যাপার নির্ভর করতই, ঔ ক্রিয়া উহানাত ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভবিষ্যৎ ক্রিয়ার রূপ লাগের।

২। ক্রিয়ার রূপ

সাধারণ বর্তমান

	এক.	বহু.
উত্ত.	-উরি, -ঔরি। যথা,— চাউরি, করুরি, করৌরি, দেহুরি, দেহৌরি।	-ইয়ার, -অরাঙ। যথা,—চে(ই)য়ার, ধরিয়ার, করিয়ার, খারাঙ, কররাঙ।
মধ্য.	-অর (পুং), -উরী (স্ত্রী), -ঔরী (স্ত্রী)। যথা,—পার, করর, পাউরী, করৌরী।	-অরায়। যথা, পারায়, কররায়।

প্রথ. -এর(পুং), -ইরী (স্ত্রী)। -ইতারা। যথা,— করতারা,
যথা,— খার, করের, করিরী, পেইতারা।
পেইরী।

দ্রঃ (১) (ক)-'অর', -'অরাঙ', -'অরায়', -'এর'—এ বিভক্তি এহানির আদি 'অ'-কার বারো 'এ'-কার 'অ'কারান্ত এবং 'আ'কারান্ত ধাতুর পিছে লুপ্ত অর। (খ) -'ইতারা'-বিভক্তির -'ই'-কার ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে লুপ্ত অর ; কিন্তু একব্যঞ্জন ধাতুর পিছে লোপ নার। যেমন,— দ্-ধাতু>দিতারা। (গ) -'অরাঙ'-বিভক্তি এহান হুদ্দা মাদইগাঙে আছে। (ঘ) -'উরি' বারো -'উরী' বিভক্তি ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিকল্পত যথাক্রমে -'ঔরি' এবং -'ঔরী' অর।

(২) (ক) বর্তমান কালর 'র' এগো সংস্কৃত কৃ>'কর্'-ধাতুত্ত আহেছেগো বুলিয়া অনুমিত অর। বর্তমান কালে 'র'-র প্রয়োগ প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বাংলাতও আছিল। যথা,—আছের, শোভের, করির ইত্যাদি। বর্তমানেও পূর্ববঙ্গত বর্তমান কালে 'র'-র প্রয়োগ পেয়ার। যেমন,— করের, যাইরী (স্ত্রী), করিয়ার, যাইয়ার, যারায়, কর্রায়, যাইত্রা, কর্ত্রা ইত্যাদি। (খ) -'উরী' বারো -'ইরী'-বিভক্তির অন্ত্য 'ঈ'-কার আহেছেতা সংস্কৃত স্ত্রী-প্রত্যয় 'ইকা'-ত্ত। (গ) -'উরি'-বিভক্তি আহেছেতা খুব সম্ভব সং. 'করোমি'-শব্দত্ত।

(৩) সাধারণ বর্তমানর রূপ এতালো ঘটমান বর্তমান বারো নিত্য বর্তমান—এ দ্যহানির অর্থও প্রকাশিত অর।

নিত্য বর্তমান—

নিত্য বর্তমানর বিভক্তি এতা হুদা তিনগো ধাতুর ক্ষেত্রত পেয়ার ; যেমন,—আছ্, জান্ বারো চিন্।

	এক.	বহু.
উত্ত.	-উ। আছু, জানু, চিনু।	-ই। আছি, জানি, চিনি।
মধ্য.	অত, -অছ। আছত, জানছ, চিনছ।	-ও। আছো, জানো, চিনো।
প্রথ.	-এ। আছে, জানে, চিনে।	-ই। আছি, জানি, চিনি।

দ্রঃ—প্রসঙ্গক্রমে 'আছ্'-ধাতু এহান সম্পর্কে আলোচনা আহান করিক। এ 'আছ্'-ধাতু এগো আহেছেতা সংস্কৃত-প্রাকৃত 'অচ্ছ-তি'

ধাতুত্ত। যুক্ত বর্ণর বর্ণ আগো লুপ্ত অইলে আগেকার হ্রস্ব স্বর উগো দীর্ঘ অর'—এ সূত্র অনুযায়ী 'অচ্ছ'-ধাতুর চ-বর্ণ লুপ্ত অনায় আগেকার 'অ'-বর্ণ দীর্ঘ অয়া 'আছ্'-ধাতুত পরিণত অছেতা। অনেকে ধাতু এগো 'অস্'- ধাতুত্ত আন্তারা ; উহান সম্পূর্ণ ভুল ব্যাখ্যাহান। কারণ—(ক) 'অস্'-ধাতুর 'অ' উগো 'আ' অনার কোনো সূত্র নেই। (খ) সংস্কৃত বা প্রাকৃতর 'ছ' ধ্বনি বিষ্ণুপ্রিয়াত দন্ত্য ধ্বনিরূপে উচ্চারিত (s) অর (যেমন,—ছাতি, ছেয়া, ইত্যাদি শব্দর ছ-ধ্বনি) এবং সংস্কৃত বা প্রাকৃতর 'স'-ধ্বনি বিষ্ণুপ্রিয়াত তালব্য ধ্বনিরূপে উচ্চারিত (s') অর অথবা হ-বর্ণত পরিণত অর বা লোপ পার। আছ্-ধাতুত 'ছ'-বর্ণর দন্ত্য উচ্চারণ অনায় এগো সংস্কৃত বা প্রাকৃতর 'ছ' বর্ণগো বুলিয়া স্পষ্ট ধরা পড়ের। অনেকে 'আস্'-ধাতুত্ত ধাতু এহান আনতারা ; উহানও উপরোক্ত দ্বিতীয় (খ) যুক্তিলো খণ্ডন করে পারিয়ার। লক্ষণীয় বিষয়হান যে, আধুনিক ভাষার তদ্ভব রূপ এতা সংস্কৃতত্ত সুজাসুজি নাহের ; আহেরতা প্রাকৃতর মাধ্যমে। সুতরাং সংস্কৃতর 'অস্' বা 'আস্' ধাতুর দন্ত্য-স উগো বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে বুলানি উহান ভাষাতত্ত্বর সম্পূর্ণ বিপরীত কথাহান। সংস্কৃত 'অস্'-ধাতুত্ত আহে-থাইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত 'অহ্'- বা 'অ'-ধাতু এবং 'আস্'-ধাতুত্ত আহে থাইলে, 'আহ্'- বা 'আ'-ধাতু অইল অইছ্।

পুরাঘটিত বর্তমান—

	এক.	বহু.
উত্ত.	-এছু, -ইছু। যথা,—পাছু ধরেছু, করিছু।	-এছি, -ইছি। যথা,—পাছি, ধরেছি, করিছি।
মধ্য.	-এছত, -ইছত। যথা,— খাছত, করেছত, করিছত।	-এছো, -ইছো। যথা,—খাছো, ধরেছো, ধরিছো।
প্রথ.	-এছে,-ইছে। যথা,—পাছে, ধরেছে, ধরিছে।	-এছি, -ইছি। যথা,—পাছি, করেছি, মরিছি।

দ্র ঃ—(১) 'অ'কারান্ত বারো 'আ'কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'এ'-কার লুপ্ত অর।

(২) 'এছ্'- বা 'ইছ্'-বিভক্তি এগো হঙছেতা অসমাপিকা ক্রিয়ার প্রত্যয় -'ইয়া' বারো 'আছ্'-ধাতু মিলিয়া ঃ -ইয়া+আছ্ > -ইয়াছ্ >

-এছ্-/-ইছ্- । মধ্যবর্তী -'ইয়াছ্'-রূপ এহান (ক্ষেত্রভেদে -য়াছ্ বা -রাছ্) প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বিষ্ণুপ্রিয়াত আছিল। বর্তমানেও মাদইগাঙে এবং রাজার গাঙর কোনো কোনো বয়স্ক মানুর থতাত এ রূপ এহানি পেয়ার । যেমন,—দিয়াছু, থুরাছে, নিয়াছেগা, গিয়াছেগা ইত্যাদি ।

(৩) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ধ্বনি উগো মাদই গাঙে 'ই'-কার থার । যেমন,—করিচু, ধরিছি, মরিছত, করিছে, করিছি ইত্যাদি ।

ঘটমান বর্ত্তমান—

সাধারণ বর্তমানর রূপলো ঘটমান বর্ত্তমান এবং নিত্য বর্তমান—এ দ্বাহানির অর্থও প্রকাশিত অর । ঘটমান বর্তমানর বিশেষ কোনো ক্রিয়ার রূপ নেই । তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুর '-ইয়া' বা '-আত' প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে 'আছ্' ধাতুর নিত্য বর্ত্তমানর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান বর্তমানর অর্থ বুঝানি অর । 'কর্' ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক ঃ—

	এক.	বহু.
উত্ত.	করিয়া/করাত আছু ।	করিয়া/করাত আছি ।
মধ্য.	করিয়া/করাত আছত ।	করিয়া/করাত আছো ।
প্রথ.	করিয়া/করাত আছে ।	করিয়া/করাত আছি ।

সাধারণ অতীত—

	এক.	বহু.
উত্ত.	-ইলু । যথা,—করলু, পেইলু ।	-ইলাঙ । যথা, করলাঙ, পেইলাঙ ।
মধ্য.	-ইলে । যথা,—করলে, পেইলে ।	-ইলায় । যথা, করলায়, পেইলায় ।
প্রথ.	-ইল,-ইলো (পুং) -ইলী (স্ত্রী) । যথা—করলো, পেইলো, আছিল, গেছিল-গা, আইলী, গেলী-গা ।	-ইলা । যথা, করলা, পেইলা ।

দ্রঃ—(১) (ক) ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'ই'-কার উগো লুপ্ত অর । কিন্তু একব্যঞ্জন ধাতুর পিছে লুপ্ত নার (যেমন,—দ্->দিলো, ন্->নিলো-গা) । (খ) স্ত্রীলিঙ্গর -'ইলী' বিভক্তি এহান হুদা অকর্মক ধাতুর ক্ষেত্রত লাগেরহান ।

(২) (ক) -'ইল্'-রূপ এহান ব্যুৎপন্ন অছেতা প্রাকৃত 'ইল্ল'-প্রত্যয়েত্ত (সং. -ত/-ইত+ল)। (খ) সাধারণ অতীতর অধিকাংশ রূপই প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বাংলাত আছিল। যেমন,—গেলী (স্ত্রী), চলিলী (স্ত্রী), আইল, আইলী (স্ত্রী), আইলাঙ, নাইল (না+আইল) ইত্যাদি।

পুরাঘটিত অতীত—

	এক.	বহু.
উত্ত.	-এছিলু, -ইছিলু। যথা,—পাছিলু, করেছিলু, করিছিলু।	-এছিলাঙ, -ইছিলাঙ। যথা,—পাছিলাঙ, করেছিলাঙ, ধরিছিলাঙ।
মধ্য.	-এছিলে, -ইছিলে। যথা,—পাছিলে, করেছিলে, করিছিলে	-এছিলায়, -ইছিলায়। যথা,—পাছিলায়, করেছিলায়, করিছিলায়।
প্রথ.	-এছিল, -ইছিল (পুং) ; -এছিলী ; -ইছিলী (স্ত্রী)। যথা,—করেছিল, পাছিল, পাছিলী, করেছিলী, ধরিছিল, করিছিলী।	-এছিলা, -ইছিলা। যথা—পাছিলা, করেছিলা, করিছিলা।

দ্রঃ—(১) 'অ'-কারান্ত বারো 'আ'-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'এ' কার 'এ'-কার/'ই'-কার লুপ্ত অর।

(২) -'এছিল্-' বা '-ইছিল্'-রূপ এহান অছেতা অসমাপিকা ক্রিয়ার -'ইয়া'-বিভক্তি বারো 'আছ্'-ধাতুর সাধারণ অতীতর সাধারণ রূপ 'আছিল'—এ দ্যহানি যুক্ত অয়া ঃ -ইয়া+আছিল> -ইয়াছিল>-এছিল্/-ইছিল্। মধ্যমর্ত্তী '-ইয়াছিল্' (ক্ষেত্রভেদে 'য়াছিল্' বা 'রাছিল্')-রূপ এহান প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বিষ্ণুপ্রিয়াত আছিল। বর্ত্তমানেও মাদইগাঙে এবং রাজার গাঙর কোনো কোনো বয়স্ক মানুর থতাত রূপ এহানি পেয়ার। যেমন,—করিয়াছিল, দিয়াছিল, থুরাছিল, পিয়াছিল ইত্যাদি।

(৩) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ধ্বনি উগো মাদইগাঙে 'ই'-কার থার। যেমন, করিছিল, মরিছিলে, ধরিছিল, করিছিলা ইত্যাদি।

সম্ভাব্য অতীত

সম্ভাব্য অতীতর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। মূল ধাতুর -'ইয়া' বা -'এ' ('-ইয়া'-প্রত্যয়র সঙ্কোচিত রূপ)-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে 'থা'-ধাতুর সম্ভাব্য ভবিষ্যতর রূপ লাগেয়া সম্ভাব্য অতীত হঙকরানি অর। কর্ ধাতু বারো গ্-ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক ঃ—

	এক.	বহু.
উত্ত.	করে থাইম, গিয়া থাইম।	করে থাইবাঙ, গিয়া থাইবাঙ।
মধ্য.	করে থাইবে, গিয়া থাইবে।	করে থাইবায়, গিয়া থাইবায়।
প্রথ.	করে থাইব, গিয়া থাইব।	করে থাইবা, গিয়া থাইবা।

ঘটমান অতীত

সাধারণ অতীতর রূপলো ঘটমান অতীত এবং নিত্য অতীতর অর্থ বুঝানি অর। ঘটমান অতীতর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুর -'ইয়া' বা 'আত'-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে 'আছ্'-ধাতুর সাধারণ অতীতর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান অতীতর অর্থ বুঝানি অর। 'কর্'-ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক ঃ—

	এক.	বহু.
উত্ত.	করিয়া/করাত আছিলু।	করিয়া/করাত আছিলাঙ।
মধ্য.	করিয়া/করাত আছিলে।	করিয়া/করাত আছিলায়।
প্রথ.	করিয়া/করাত আছিল (পুং) আছিলী (স্ত্রী)	করিয়া/করাত আছিলা।

সাধারণ ভবিষ্যৎ

	এক.	বহু.
উত্ত.	-ইতৌ। যথা,—করতৌ, পেইতৌ।	ইতাঙাই। যথা,—করতাঙাই, পেইতাঙাই।
মধ্য.	-ইতেই, -ইতাও। যথা, করতেই, করতাও, পেইতেই, পেইতাও।	-ইতারায়, -ইতাও। যথা,—করতারায়, করতাও, পেইতারায়, করতাও।
প্রথ.	-ইতই। যথা—করতই, পেইতই।	-ইতায়। যথা,—করতায়, পেইতায়।

দ্রঃ—(১) (ক) ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'ই'-কার উগো লুপ্ত অর। এক ব্যঞ্জন ধাতুর পিছে কিন্তু 'ই'-কার লুপ্ত নার (যেমন,—দিতই, পিতায়)। (খ) -'তাও- বিভক্তি এহান রাজার গাঙে একবচনে এবং মাদই গাঙে বহুবচনে ব্যবহৃত অর।

(২) সাধারণ ভবিষ্যতর 'ত'-রূপ এহান আহেছেতা সং. -তব্য/-ইতব্য প্রত্যয়েত্ত অথবা -অন্ত/-অয়ন্ত (শতৃ)-প্রত্যয়েত্ত (প্রাকৃত—অন্ত)। সাধারণ ভবিষ্যতর রূপ এতা অনেক ক্ষেত্রত মৈথিলী, অনেক ক্ষেত্রত মগহী, অনেক ক্ষেত্রত পূর্ববঙ্গর ভাষার লগে তিলর। যেমন,— মৈথিলী ঃ দেখিতহু (উত্ত.), দেখতিঅই, দেখ্‌তই (প্রথ.); মগহী ঃ দেখতই (প্রথ.); পূর্ববঙ্গ ঃ দেখ্‌তাম্ (উত্ত.), দেখ্‌তে (মধ্য.), দেখ্‌তা (প্রথ.) ইত্যাদি।

সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ

	এক.	বহু.
উত্ত.	-ইম। যথা, -চেইম, করিম।	-ইবাঙ। যথা,—পেইবাঙ, করবাঙ।
মধ্য.	-ইবে। যথা,—চেইবে, করবে।	-ইবায়। যথা,—চেইবায়, করবায়।
প্রথ.	-ইব।যথা,—করব, পেইব।	-ইবা। যথা,—করবা, পেইবা।

দ্রঃ—(১) ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'ই'-কার লুপ্ত অর।

(২) ভবিষ্যতর 'ব'-রূপ এহান আহেছেতা প্রাকৃত -(ই)ব্ব/-(ই)অব্ব (সং. -তব্য/-ইতব্য) -প্রত্যয়েত্ত। উত্তম পুরুষর 'ম'-উগো 'ব'-ধ্বনির কোমল রূপহান।

ঘটমান ভবিষ্যৎ

সাধারণ ভবিষ্যতর রূপলো ঘটমান ভবিষ্যৎ এবং নিত্য ভবিষ্যতর অর্থ বুঝানি অর। ঘটমান ভবিষ্যৎর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুর -'ইয়া' বা 'আত'-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে 'থা'-ধাতুর সাধারণ ভবিষ্যতর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান ভবিষ্যতর রূপ বুঝানি অর। 'কর্'-ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক ঃ—

	এক.	বহু
উত্ত.	করিয়া/করাত থাইতৌ।	করিয়া/করাত থাইতাঙাই।
মধ্য.	করিয়া/করাত থাইতেই।	করিয়া/করাত থাইতারায়।
উত্ত.	করিয়া/করাত থাইতই।	করিয়া/করাত থাইতায়।

সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

	এক.	বহু.
উত্ত.	-ইঙ, -অঙ। করিঙ, করঙ।	-ইক। যথা, করিক, খেইক।
মধ্য.	শূন্য বিভক্তি, -এ, -ই। যথা, -খা, কর ; দে ; নাদি।	-ও, -ই, -এই। নাদিয়ো, করো ; খেই, চেই ; করেই, ধরেই।
প্রথ.	-অক। যথা,—খাক, করক।	-অকা। যথা,—খাকা, করকা।

দ্রঃ—(ক) -'অঙ' বারো -'এই'-বিভক্তি এহানি হুদা মাদই গাঙে অরহানি। (খ) -'অঙ'-বিভক্তি এহান গোয়ালপাড়ার উপভাষাত এবং কাছাড়র 'ধিয়ান' (রাজবংশী)-উপভাষাতও আছে। (গ) 'ই'কার ভিন্ন স্বরান্ত ধাতুর পিছে থাইলে '-অক' বারো -'অকা'-বিভক্তির আদি 'অ'-কার লুপ্ত অর।

জিজ্ঞাসা মূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

	এক.	বহু.
উত্ত.	-ইতু। যথা,—করতু, খেইতু।	-ইতাঙ। যথা, -করতাঙ, খেইতাঙ।
মধ্য.	-ইতে। যথা,—করতে, খেইতে।	-ইতায়। যথা, -করতায়, খেইতায়।
প্রথ.	-ইত। যথা, করত, খেইত।	-ইতা। যথা, করতা, খেইতা।

দ্রঃ—১। প্রত্যয় এতার আদি 'ই'-কার উগো ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে লুপ্ত অর।

২। -'ইত্'-বিভক্তি এহান আহেছেতা সংস্কৃত -তব্য/-ইতব্য প্রত্যয়েত্ত।

সাধারণ ভবিষ্যৎ অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

	এক.	বহু.
মধ্য.	-ইছ। যথা,—পেইছ, করিছ।	-ইয়ো। যথা,-পে(ই)য়ো, করিয়ো।

প্রথ. -অক। যথা,—চাক, করক। -অকা। যথা,—চাকা, করকা।

দ্রঃ—'ই'কার ভিন্ন স্বরান্ত ধাতুর পিছে থাইলে -'অক' এবং -'অকা' বিভক্তির 'অ'-কার লুপ্ত অর।

অতীত ঘটনান্তরাপেক্ষিত

মূল ধাতুর সাধারণ অতীতর রূপর লগে 'অইছ্‌তে' শব্দ যোগ করিয়া অতীত ঘটনান্তরাপেক্ষিত হঙকরানি অর। 'কর্'- বারো 'আহ্' ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক—

	এক.	বহু.
উত্ত.	করলু অইছ্‌তে, আহিলু অইছ্‌তে।	করলাঙ অইছ্‌তে, আহিলাঙ অইছ্‌তে।
মধ্য.	করলে অইছ্‌তে, আহিলে অইছ্‌তে।	করলায় অইছ্‌তে, আহিলায় অইছ্‌তে।
প্রথ.	করলো অইছ্‌তে, আহিলী (স্ত্রী) অইছ্‌তে।	করলা অইছ্‌তে, আহিলা অইছ্‌তে।

দ্রঃ—এপেয়র 'অইছ্‌তে' শব্দর 'অইছ্' এগো 'অ'-ধাতু বারো পুরাঘটিত অতীতর 'ইছিল্-'রূপ—এ দ্যগির মিলনে অছেগো ঃ অ-+-ইছিল্>অইছিল্>অইছ্‌ল্>অইছ্ ; বারো 'তে'-এগো অসমাপিকা ক্রিয়ার -'ইতে'-প্রত্যয়েত্ত আহেছেগো।

ভবিষ্যৎ ঘটনান্তরাপেক্ষিত

মূল ধাতুর সাধারণ বর্তমান রূপর আগে 'যদি'-শব্দ যোগ করিয়া ভবিষ্যৎ ঘটনান্তরাপেক্ষিত হঙকরানি অর। 'কর্'-ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক—

	এক.	বহু.
উত্ত.	যদি করুরি।	যদি করিয়ার।
মধ্য.	যদি করর।	যদি করোরায়।
প্রথ.	যদি করের (পুং), যদি করিরী (স্ত্রী)	যদি করতারা।

ক্রিয়াত স্বার্থিক প্রত্যয়

ক্রিয়ার লগে সাধারণতঃ -'তা' (সং. -তক), -'গা' (সং. গত) বারো -'গাতা' (গা + তা) -এ প্রত্যয় এহানি সর্বকালে স্বার্থত যুক্ত অর।

যেমন,—করতইতা, আহেছেতা, খেইলতা, আহেরতা, খারতা, গেলগা, গেলগাতা, গেছিলগা, গেছিলগাতা, যেইতইগা, যেইতইগাতা ইত্যাদি।

৪। নঞর্থক বা 'না'-বোধক ক্রিয়া

প্রায় হাবি ক্রিয়ার আগে 'না'-বহিয়া 'না'-বোধক ক্রিয়া হঙকরের। যেমন,—নার (না+অর), নাহের (না+আহের), নাইতই (না+আইতই/অইতই), নাকরল (না+য়াকরল) ইত্যাদি।

৫। সংযুক্ত ক্রিয়া

কোনো কোনো ক্রিয়ার পিছে 'হা', 'গা', এবং 'আ(ই)য়া'—এ রূপ তিনোহানি যুক্ত অয়া সংযুক্ত ক্রিয়া হঙর। 'হা'-রূপ এহান আহেছেতা আহ্(=to come)-'ধাতু নিষ্পন্ন '(আ)হিয়া'-শব্দত্ত। 'আ'-রূপ এহান আহেছেতা গ্-(to go)-ধাতু-নিষ্পন্ন 'গিয়া'-শব্দত্ত এবং 'থা(ই)য়া'-রূপ এহান আহেছেতা আহ্-ধাতু নিষ্পন্ন 'আহিয়া'-শব্দত্ত। 'হা' এবং 'আয়া'-যুক্ত ক্রিয়ায় কাদাত আহিয়া ক্রিয়া আহান সাধন করানির অর্থ বুঝার এবং 'গা'-যুক্ত ক্রিয়ায় দূরেইত গিয়া ক্রিয়া আহান সাধন করানির অর্থ বুঝার। যেমন,—খেয়া=খা+আয়া, করিয়া=কর+আয়া, করোহা=করো+আহিয়া, বহোহা=বহো+আহিয়া, করলহা=করল+আহিয়া, খাগা=খা+গিয়া, চাগা=চা+গিয়া, পেইলগা=পেইল+গিয়া ইত্যাদি।

৬। অসমাপিকা ক্রিয়া

বিষ্ণুপ্রিয়ার অসমাপিকা ক্রিয়া চারি রকমর—(ক) সংযোজক (Conjunctive), (খ) অপেক্ষিত (Conditional), (গ) তুমর্থক (Infinitive) এবং (ঘ) ঘটমান (Progressive)।

(ক) সংযোজক অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে-'ইয়া' প্রত্যয় (<সং. -ইতক বা-ইত্বা)-লাগেয়া ক্রিয়া এতা হঙকরানি অর। '-ইয়া-'প্রত্যয় স্থানভেদে '-এ', -'ইয়ে', '-য়া' বা -'আ'-ত পরিণত অর। যেমন,—গিয়া (গ্-), করিয়া, চেয়া, পেয়া (পা-), পিয়া (পি-), করে (যেমন, করে থাইব), পা (যেমন, পা থাইব), পিয়ে (যেমন, পিয়ে থাইব) ইত্যাদি।

(খ) অপেক্ষিত অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে -'ইলে'-প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া এতা হঙকরানি লাগের। -'ইলে'-প্রত্যয় আহেছেতা -'ইল' (প্রা. -ইল্ল)-প্রত্যয়র পিছে সপ্তমীর -'এ'-বিভক্তি যুক্ত অয়া। যেমন,—খেইলে, করলে, চেইলে, পিলে ইত্যাদি।

(গ) তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এসাদে অসমাপিকা ক্রিয়া দ্বিরকম অর—(১) সাধারণ (simple) বারো (২) নিমিত্তার্থক (gerundial)।

(i) সাধারণ তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়াঃ—ধাতুর পিছে -'না'- -'নি'- -'আনি'—এ প্রত্যয় এতা লাগেয়া এসাদে ক্রিয়া হঙকরানি লাগের। যেমন,—খানা, খানি, পিনা, পিনি, দেনা, দেনি, করানি ইত্যাদি।

(ii) নিমিত্তার্থক তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়াঃ—ধাতুর পিছে -'আত', -'নাত', -'নিত', 'আনিত'—এ প্রত্যয় এতা লাগেয়া এসাদে ক্রিয়া হঙকরানি লাগের। যেমন,—খানাত, করাত, করানিত, পানাত, দেনিত, থনাত, বুলানিত ইত্যাদি।

দ্রঃ—(ক) বিষ্ণুপ্রিয়ার সাধারণ তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া এতা মূলতঃ ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য। করানি, খানি, দেনি ইত্যাদি সাধারণ রূপ এতা ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এ দ্যতারও অর্থ বুঝার।

(খ) নিমিত্তার্থক তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়ার রূপ এতাও ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যত সপ্তমীর -'ত'- বিভক্তি যুক্ত অয়া হঙছেতা। করানিত খানাত ইত্যাদি রূপ এতায় ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এ দ্যতারও অর্থ বুঝার।

(ঘ) ঘটমান অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে -'ইতে'-প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া এতা হঙকরানি লাগের। -'ইতে'-প্রত্যয় এগো হঙছেতা সং. শতৃ-প্রত্যয়েত্ত জাত 'ইত্' (শতৃ=অন্ত>এন্ত>ইত>ইত্)-শব্দত সপ্তমীর -'এ'-বিভক্তি যুক্ত অয়া। ব্যঞ্জনান্ত বা 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে -'ইতে'-প্রত্যয়র 'ই'কার লুপ্ত অর। যেমন,—খেইতে, চেইতে-গা, আইতে, চেইতে, খেলতে, পিতে ইত্যাদি।

সমাস

অর্থর বারাদে পরস্পরর ভিতরে সম্বন্ধ আছে, এসাদে দুগো বা উতাত্তও মিয়াম শব্দ তিলয়া পদ আগোত পরিণত অইলে, ঐ মিলন উহানরে 'সমাস' বুলতারা।

সংস্কৃতর অনুকরণে সমাসরে ছয়হান ভাগে ভাগ করে পারিয়ার ঃ দ্বন্দ্ব, তৎপুরুষ, কর্মধারয়, দ্বিগু, বহুব্রীহি বারো অব্যয়ীভাব। দ্বিগু বারো কর্মধারয়রে তৎপুরুষর ভিতরে ধরিয়া সমাসরে প্রধানতঃ চারিভাগেও ভাগ করে পারিয়ার।

১। দ্বন্দ্ব—বারো, এবং, ও ইত্যাদি সংযোজক অব্যয়লো পরস্পর সম্বন্ধযুক্ত একাধিক বিশেষ্য বা বিশেষ্যার্থক পদর ভিতরে যে সমাস অর, বারো যেপেয় প্রত্যেক পদর অর্থও প্রধান, উহানরে দ্বন্দ্ব সমাস বুলতারা। সমার্থক বা ভিন্নার্থক শব্দর ভিতরে দ্বন্দ্ব সমাস অনা পারের।

(ক) সমার্থক দ্বন্দ্ব—দিকদিশা (দিক বারো দিশা), কামকাজ, চালচলন, স্বভাবচরিত্র, হিনদুখ, ইষ্টিকুটুম, হাদিমেরাক, আলফিরন, বারপজা, (পজা<বোঝা), মালপজা।

(খ) ভিন্নার্থক দ্বন্দ্ব—অজাপড়ুরা (অজা বারো পড়ুরা), 'আতজাঙ, মামাভাগিনা, লাজডর, ইমাবাবা, পথঘাট, হৌপাত, কানাখড়া, মইষগুরু, বিয়ানবেলুকা, বিকিকিনি, দিনরাতি, নুঙেইনুংশি, ইমাইন্দোল, ইমাইবেল (মা. গা.), কনাকবুজন, শিলঠৌরাঙ, আচাআদা (খাদ্য,-পানীয়), অয়াংচিংথি, কচু (মা. গা. ঃ কুচু)-কুমেল, হুচি হলা।

(গ) অলুক দ্বন্দ্ব—যে দ্বন্দ্বত সমস্যমান পদর বিভক্তি লোপ নার, উহানরে 'অলুক দ্বন্দ্ব' বুলতারা। আতে-কলমে, (আতে বারো কলমে) অরে-পাকে, পথে-ঘাটে, জিত-পানিত, আগে-পিছে।

২। তৎপুরুষ—যে সমাসে পিছেকার পদর অর্থ উহানেই প্রধান অর, উহানরে তৎপুরুষ সমাস বুলতারা।

(ক) ২য়া তৎ—দারৌফারানি (দারৌরে ফারানি), পানিপিনা, আতচানা, ডরপানি, পুতিধনা, আধাকাচা (আধাভাবে কাচা=ক্রিয়া বিশেষণে ২য়া)।

৩য়া তৎ—থৌগছানি (থৌলো গছানি), কালিগছানি, দড়িবাধানি জিপুড়া, মনগড়া।

৪র্থী তৎ—ভাবকদহিনা (ভাবকরে দহিনা), মাল-গুদাম (মালরকা গুদাম), আলিপুতা, প্রেমপুতি।

৫মী তৎ—লেজমূড় (লেজেত্ত মুর), ঘরমাঙ্কল।

৬ষ্ঠী তৎ—ধানচারঙ (ধানর চারঙ), ধানমুঠি, আলিআতা, বাজারদর, 'আলবালা, বামনশৌ, গঙ্গাজল, সেনাচাংনিং (সেনা=হুনা), জেলদারোগা ফিতুপ (ফি=ফুতি), ঙাকুম (ঙা=মাছ, কুম=গাত), চাংলুক (চাং= চাক=ভাত), পানাকত্তাঙ আতুরিহেজি (আতুরি=সূতিকাগৃহ), আহাতুলি (তুলি=তল)।

৭মী তৎ—মূরকামাড়া (মুরে কামড়া), পেটকামাড়া, টেইপাংজনম (টেইপাং=পৃথিবী), বনবাস, কিয়াংলিকফু (কিয়াং=কাকালি)।

(খ) নঞ্ তৎ—'না'-বোধক কোনো অব্যয় পদর লগে পিছেকার বিশেষ্য বা বিশেষণ পদর সমাস অইলে সমাস উহানরে 'নঞ্ তৎপুরুষ' বুলতারা। অজানা (না জানা), অচিনা, অমিল, আকাটা (না কাটা), বেআইনী (বে=না আইনী), বেতাল, বেসুর, বেকায়দা, বেটাইম, বেধর্ম ইত্যাদি।

(গ) উপপদ তৎ—ধাতুর আগে কোনো পদ আগো, বারো পিছে কৃৎ-প্রত্যয় আগো যুক্ত অয়া শব্দ গঠিত অইলে ধাতুর পূর্ববর্তী পদ উগোরে উপপদ বুলতারা। উপপদর লগে ধাতুর সমাস অইলে ঐ সমাসরে 'উপপদ তৎপুরুষ' বুলতারা। যেমন,—ঘরভাগুরা (ঘর-ভাগা-+উরা প্রত্যয়), মানুমার, (মানু-মার্-+আ), উহুরলুম্পা (উহুর-লুম্-+পা), রূপাধুখৌ'রা (রূপা খা-+উরা), ডিঙ্গালেলপা (ডিঙ্গা=নৌ, লেল্=অধিকারী অনা), লেইপাকথিপা, কলিচাংপা, লাজনেইতাপী, পুলেইমালপী (পুলেই= আন্দি), জেলামালপা, সাতমালী ইত্যাদি। এপেয় লক্ষণীয়হান এহান— উপপদসমাসে সমাস অরতা উপপদ বারো ধাতু—এদ্বাহানির ভিতরে এবং কৃৎপ্রত্যয় যুক্ত অরতা সমাস অনার পিছে। এবং উহানলো, উপপদ উগো বাদ দিয়া হুদা ধাতু বারো কৃৎ প্রত্যয়লো শব্দ হঙকরে নুরারিয়ার।

(ঘ) অলুক্ তৎ—যে তৎপুরুষ সমাসে সমস্যমান পদর বিভক্তি লোপ নার, উহানরে 'অলুক্ তৎপুরুষ' বুলতারা। যেমন—পহরেকানা, জির-মেইপুল, আহিরপানি, ভাতরআড়ি ইত্যাদি।

৩। **কর্মধারয়**—পরস্পর সম্বন্ধবিশিষ্ট বিশেষণ বারো বিশেষ্যপদে অথবা বিশেষ্য-বিশেষণ ভাবাপন্ন পদে অথবা একার্থবোধক দুহান বিশেষ্য বা বিশেষণ পদে সমাস অইলে উহানরে 'কর্মধারয়' বুলতারা।

(ক) পূর্বপদবিশেষণ কর্মধা—কাচকলা (কাচা যে কলা), কানাকড়ি, কাকমেত (কাক=হুকানা), কাটালুরি, খুলীবহক, ভাগাঘর, ডাঙরঅজা, হুরুবাউ, ডাঙরবা, বুড়ীমা হুনপেট (হুন=শূন্য), আকাআমেত (আকা =হুকানা), পুরীজেলা (পুরী=পরিপূর্ণা) ইত্যাদি।

(খ) উভয়পদ বিশেষণ কর্মধা—চালাকচতুর, রাঙাকালা, দড়াপাকানা, ডাঙরদীঘল, তিতাকহা, বাছবান্ধা (বাছা বারো বান্ধা) ইত্যাদি।

(গ) উভয়পদ বিশেষ্য কর্মধা—এ সমাসে আগেকার পদ উগো বিশেষণর কাম করের। যেমন,—ইমাথারাণী, ঠাগুরশো, বিনকহৌরক, বেয়কহৌরক (মা. গা.), অজালোক ইত্যাদি।

(ঘ) উত্তরপদ বিশেষণ কর্মধা—পুংজাউ (জাউ=ডাঙর, পুং=ঢাক), য়ুমজাউ (মা. গা.) চেইহাল (হাল=স্থাপিত, চেই=লাঠি) ইত্যাদি।

(ঙ) মধ্যপদলোপী কর্মধা—যে কর্মধারয় সমাসে সমাসবদ্ধ পদ দ্যগোর বুকুর আগো বা একাধিক শব্দ লোপ পার, উহানরে 'মধ্যপদ-লোপী' কর্মধারয় বুলতারা। যেমন—সেলকমভাত (সেলকমলো উটা ভাত), ঘরজামাই (ঘরে আছে যে জামাই), আতঘড়ি, হাতারপানি (হাতার অছে যে পানি), তিলকাঞ্জুপী (তিললো হঙকরা কাঞ্জুপী=মিষ্টি), আঞ্জিলবিধা (মা. গা. আঞ্জিল করা বিধা), ফামেলকা (ফামেল=ডাঙর ফাম থার কা), খুপাকইশেই (খুপাক বাড়েয়া ইশেই=এলা), উটংচাক (উটঙে হঙকরা চাক=ভাত), আলাপক (আলা বাধতারা পক), কুরাশেল (কুরা=গুরা থনার 'শেল'=ধাতবদ্রব্য), তেংকাউ ('তেন'=কার থনার খাউ=খৌ) ইত্যাদি।

(চ) উপমান কর্মধা—উপমানবাচক বিশেষ্যপদর লগে সাধারণ ধর্মবাচক বিশেষণপদর যে কর্মধারয় সমাস অর, উহানরে 'উপমান কর্মধারয়' বুলতারা। এ সমাসে উপমানবাচক বিশেষ্যপদ উগো আগে বহের, সাধারণ ধর্মবাচক পদ উগো পিছে বহের। যেমন,—জিরাঙা (জির সাদে রাঙা), টিকিকালা (টিকির সাদে কালা) ইত্যাদি।

(ছ) উপমিত কর্মধা—উপমিতবাচক পদ বারো উপমানবাচক পদর ভিতরে যে সমাস অর, উহানরে 'উপমিত কর্মধারয়' বুলতারা। এ সমাসে সমস্যমান পদ দ্যাগিও বিশেষ্য অর, তবে উপমানবাচক পদ উগো বিশেষণর কাম করের। উপমানবাচক পদ উগো আগে বা পিছে বহে পারের। যেমন,—মানু বাঘ (মানু বাঘগোর সাদে), ঘর লালটুম (ঘরগো লালটুম সাদে, লালটুম=চম), মংক্রামাচু (মাংক্রার সাদে মাচু), সেনাকাপব (সেনার সাদে কাপক, সেনা=হুনা), হুনাশৌ (হুনার সাদে শৌ) ইত্যাদি।

(জ) রূপক কর্মধা—উপমিত বারো উপমানরে অভিন্ন কল্পনা করিয়া উপমিতবাচক পূর্বপদর লগে উপমানবাচক পরপদর সমাস অইলে উহানে 'রূপক কর্মধারয়' বুলতারা। এ সমাসে সমস্যমান পদ দ্যাগিও বিশেষ্য অর যেমন,—মনপাহিয়া (মনরূপ পাহিয়া), ভবসাগর (ভবরূপ সাগর) ইত্যাদি।

৪। **দ্বিগু**—তৎপুরুষ সমাসে পূর্বপদ উগো সংখ্যাবাচক বিশেষণ অইলে উহানরে 'দ্বিগু' সমাস বুলতারা। যেমন,—দ্বিআনি (দ্বি আনার সমষ্টি), ত্রিভুবন (তিন ভুবনর সমাহার), চৌমুহনী (চারি মুখর মিলন), তিনজোড়া (তিন জোড়ার মিলন), পাচটেকি (পাচ টেকার সমাহার), ইত্যাদি। সমষ্টি না বুঝেইলে এসাদে সমাস বহুব্রীহি সমাসে পড়ের।

৫। **বহুব্রীহি**—যে সমাসে সমস্যমান পদ উতার অর্থ প্রধান নায়া অন্য পদ আগোর অর্থ প্রধান অর উহানরে বহুব্রীহি সমাস বুলতারা।

(ক) সমানাধিকরণ বহু—যে বহুব্রীহি সমাসে সমস্যমান পদ উতার বিভক্তি এক প্রকার অর, উহানরে 'সমানাধিকরণ বহুব্রীহি' বুলতারা। যেমন,—তেরাআহিয়া (তেরা আহি যেগোর), কালাচিংখেই (কালা চিংখেই=ঈশান কোণ যেবাকা), অটমুড়া (অট মুড়া যেগোর), চারি-ঠেঙিয়া (চারি ঠেঙ যেগোর), ঙাতাঙ (ঙা=মাছ তাঙ অর যে অনুষ্ঠানে), মিকেইথি (মিকেই=ব্যক্তিত্ব থি যেগোর), টাংখেইশেং (টাংখেই=মাত শেং যেগোর), গতনুংশি (গত নুংশি যেগোর) ইত্যাদি।

(খ) ব্যধিকরণ বহু—যে বহুব্রীহিত সমস্যমান পদ উতার বিভক্তি সমান নার, উহানরে 'ব্যধিকরণ বহুব্রীহি' বুলতারা। যেমন,—গলবস্ত্র (গলে বস্ত্র যেগোর) ইত্যাদি।

(গ) মধ্যপদলোপী বহু—যে বহুব্রীহি সমাসে ব্যাসবাক্যর হাদির আগো বা একাধিক শব্দর লোপ অর, উহানরে 'মধ্যপদলোপী বহুব্রীহি' বুলতারা। যেমন,—সেনাখয়া (সেনার সাদে যেগোর খয়া), সেনারূপ (সেনার সাদে যেগোর রূপ), পাচাতি (পাচ আত পরিমাণ যেহানর) ইত্যাদি।

(ঘ) নঞর্থক বহু—'না' বোধক অব্যয় পদর লগে বিশেষ্য পদর যে বহুব্রীহি সমাস অর, উহানরে 'নঞর্থক বহুব্রীহি' বুলতারা। যেমন,—বেসুরা (নেই সুর যেহানাত), নিখুত (নেই খুত যেপেয়), অনাচার (নেই আচার যেহানাত), বেধারা, (নেই ধারা যেপেয়), বেতালা (নেই তাল যেগোর), ফেসনেই (ফেস নেই যেগোর), অকনেই, লাজনেই, চেতনেই ইত্যাদি।

(ঙ) ব্যতিহার বহু—পরস্পর সাপেক্ষ ক্রিয়া বুঝানিরকা পদ আগোর পুনরুক্তিলো অথবা পদ আগোর লগে অনুকার পদ আগো বা তৎসদৃশার্থক কোনো পদ যুক্ত অয়া যে সমাস অর, উহানরে 'ব্যতিহার বহুব্রীহি' বুলতারা। এ সমাসর পয়লাকার পদ উগোর পিছে 'আ', বারো পিছেকার পদ উগোর পিছে 'ই' যুক্ত অর। যেমন,—পদ আগোর পুনরুক্তিলো ব্যতিহার—কানাকানি (পরস্পর কানে কানে মাতিয়া যে আলাপ), আচুলাআচুলি (আচুলিয়া আচুলিয়া কৌলি), মারামারি, ফচাফচি, জানাজানি, মনামনি, কন্নাকন্নি, হলাহলি, তান্নাতান্নি, নগদানগদি ইত্যাদি। অনুকার পদলো ব্যতিহার—আচুলাপিচুলি, হকাতকি ইত্যাদি। সদৃশার্থক পদলো ব্যতিহার—ধাবদাফালদি ইত্যাদি।

(চ) অলুক বহু—গলেবস্ত্র, থতায়মাথক, কামেআলথক ইত্যাদি।

৬। **অব্যয়ীভাব**—পদ কতগো তিলয়া অব্যয়র সাদে ব্যবহৃত অইলে অব্যয়ীভাব সমাস অর। যেমন,—পেটবুজে, দিনভরা, জনেজনে, ঘরেঘরে, জনপ্রতি, দিনমাধান, বিয়ানবেলুকা ইত্যাদি।

প্রত্যয়

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার অধিকাংশ প্রত্যয়ই বাংলা বা অসমীয়ার প্রত্যয়র তুলো সমান। কতোহান বিষ্ণুপ্রিয়ার নিজস্ব প্রত্যয় আছে

(উতা 'বি'.-সঙ্কেতলো জানানি অইতই)। কতোহান প্রত্যয় মেইতেই ভাষাত্ত আহেছে।

বিষ্ণুপ্রিয়া প্রত্যয়রে সংস্কৃতর রীতি অনুযায়ী কৃৎ বারো তদ্ধিত—এ দ্যাভাগে ভাগ করেছি। যে প্রত্যয় ধাতুর পিছে যুক্ত অর উতা 'কৃৎ' প্রত্যয়, বারো যে প্রত্যয় বিশেষ্য বা বিশেষণর পিছে যুক্ত অর, উতা 'তদ্ধিত'-প্রত্যয়। এতার প্রত্যেকহান তদ্ভব ও তৎসম-ভেদে দ্বিবিধ।

কৃৎ প্রত্যয় ঃ তদ্ভব—

(১) -অ ঃ প্রত্যয় এগো আগে ধাতুর লগে যোগ করিয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরানি অইল। এবাকা প্রত্যয় এগো লুপ্ত অর, কিন্তু তার অর্থহান থার। যেমন,—চল, লগ, সাজ, ফাল, টান, ডাক ইত্যাদি।

(২) -অক ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরের। প্রত্যয় এগোর ব্যবহার মিয়াম বিরল। যেমন,—অকরক=অকরা। [বি.]

(৩) -অত [সং. -অন্ত্] ঃ -প্রত্যয় এগো ধাতুর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো বর্তমান ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (present participle) হঙকরের। যেমন,—ফিরত।

(৪) -(অ) তি [সং. -অন্ত্+-ইক] ঃ প্রত্যয় এগোও উপরোক্ত অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—চলতি, গণতি ইত্যাদি।

(৫) -অনি [সং. -অন+-ইক/-ইকা] ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া করণবাচক বা কর্তৃবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—ধরনি (=যেগোয় ধরের, যেমন,—মাছ-ধরনি অথবা যেগোলো ধরানি অর=handle), হরনি (=যেহানলো হরানি অর) ইত্যাদি। [বি.]

(৬) -অন্তি [সং. -অন্ত্+-ইক] ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—বলন্তি (=যেগোয় বলের=বুলের বা মাতের), লাগন্তি (=যেগোয় লাগিয়া থার) ইত্যাদি। [বি.]

(৭) -আ (সং.-অক বা * -তক) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (past participle) হঙকরের। যেমন,—রাধা (ভাত), করা (কাম), পিধা (পুতি), হাজা (ভাত) ইত্যাদি।

(৮) -আ (সং. -অন) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করের। যেমন,—বিধা, কাদা, রহা, হুরা ইত্যাদি।

(৯) -আই (সং. * -আপিক) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করের। যেমন,—কামাই, বাছাই, বড়াই ইত্যাদি।

(১০) -আইত (সং. -আয়ন্ত্) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কর্ত্তৃবাচক বিশেষ্য গঠন করের। যেমন,—ডাকাইত (=ডাক দের উগো), সেবাইত (=সেবা করের উগো) ইত্যাদি।

(১১) -আইল (সং. * -আপিক+-ইল) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হঙকরের। যেমন,—গড়াইল (কথা), পেচাইল (কথা), উড়াইল (পাহিয়া) ইত্যাদি। (বি.)

(১২) -আন (সং.-আপন) ঃ প্রত্যয় এগো ণিজন্ত ধাতু বারো নাম ধাতুর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—চালান, যুগান উজান ইত্যাদি।

(১৩) -আনা (সং.-আপন+-অক) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত স্বার্থত যুক্ত অর, অথবা যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হঙকরের। যেমন,—ডাকানা, হুকানা, পাকানা, বঙানা ইত্যাদি। (বি.)

(১৪) -আনি (সং.আপন+ইক) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—করানি, খানি, হমানি, জিরানি ইত্যাদি।

মেরাকে প্রত্যয় এগোয় করণবাচক বিশেষ্য বা বিশেষণ হঙকরের। যেমন,—বেড়ানি (=যেগোলো বেড়ানি অর), ফিরানি (=যেগোলো ফিরানি অর) ইত্যাদি। (বি.)

(১৫) -ইল (প্রা.-ইল্ল, সং. -ইল) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া 'প্রায়' এ অর্থত ক্রিয়াবিশেষণ বা গুণবাচক বিশেষণ হঙকরের। এ প্রত্যয় যুক্ত অইলে সাধারণতঃ শব্দ উগোর দ্বিত্ব অর। যেমন,—কাদিলকাদিল, ডিবিলডিবিল, ফরদিল (পাহিয়া) ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগোয় কোনো কোনা সময়ত 'উদ্দেশ্য' বুঝার। যেমন,—করিল (কাম), থাইল (ঘর), ইত্যাদি। (বি.)

(১৬) -উনি (সং. -অন+-ইক/-ইকা) ঃ প্রত্যয় এগো -'আনি' প্রত্যয়র পরিবর্তিত রূপহান। যেমন,—চালুনি, ছাকুনি, গুরুনি ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগোয় কোনো কোনো সময়ত বর্তমান ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Present Participle) হঙকরের। যেমন,—লামুনি (ঘাটহান) ইত্যাদি। (বি.)

(১৭) -উরা [সং. * -করক বা -উর+-ক] ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষণ হঙকরের এবং 'স্বভাব' বা 'আতিশয্য' বুঝার। যেমন,—আহুরা, কাহ্‌রা, কাহুরা, মাগুরা ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগো স্ত্রীলিঙ্গত -উরী অর। যেমন,—আহুরী, কাহ্‌রী, কাহুরী, মাগুরী ইত্যাদি। (অসমীয়া -উরা)

(১৮) -এইপা (সং.-আপিক+মেই. -পা) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হঙকরের। যেমন,—গড়েইপা (কথা), অরেইপা, মারেইপা, ইত্যাদি। (বি.)

(১৯) -একুরা (সং. -ইত+-ক+কর+-উর+-ক) ঃ প্রত্যয় এগো 'এ' (-ইয়া<-ইত+-ক) বারো 'কুরা' (<কর+-উর+-ক) এ দ্যাগির সংযোগে অছেগো। এ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কতৃ'বাচক বিশেষণ গঠন করের এবং 'স্বভাব' বুঝার। যেমন,—করেকুরা, দেকুরা, কাদেকুরা ইত্যাদি। (বি.)

(২০) -না (সং. * অনক) ঃ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বা জাতিবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—খানা, দেনা, পানা ইত্যাদি।

(২১) -নি (সং. * -অনিক) ঃ প্রত্যয় এগোও ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বা জাতিবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—খানি, দেনি, পানি ইত্যাদি। (বি.)

কৃৎ ঃ তৎসম

(১) -অন (সং. -অন) ধাতুর লগে প্রত্যয় এগো যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরের। যেমন,—ঝাড়ন, ফিরন, পড়ন, জিয়ন, মরন, রহন ইত্যাদি।

তদ্ধিত ঃ তদ্ভব

(১) -অক [সং. -ঈয়+ -ক] ঃ প্রত্যয় এগো সম্বন্ধবাচক পুংলিঙ্গ শব্দর লগে যুক্ত অয়া 'সম্বন্ধ' বুঝার। যেমন,—বনক, বাপক, মামাক, বিনক ইত্যাদি। [অসমীয়া -এক]

(২) -(অ)ঙ [ধ্বন্যাত্মক]ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—অলঙ, অলটাঙ, কুপতিরাঙ ইত্যাদি। [বি.]

(৩) (i) -আ [সং. -অক]ঃ প্রত্যয় এগোয় 'সাম্য' বা 'সম্বন্ধ' বুঝার। যেমন,—পানিয়া, মুনিয়া (য়-শ্রুতি), আষাঢ়া ইত্যাদি।

(ii) -আ [সং. -অক]ঃ প্রত্যয় এগো স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—চরা, পাগালা, পাতা, কাণা ইত্যাদি।

(৪) -আই [সং. * -আপিক] ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া 'স্বভাব' বা 'সম্বন্ধ' বুঝার। যেমন,—বড়াই, চুরাই, মিঠাই, খাড়াই ইত্যাদি।

(৫) -আমি [সং. * কর্মিক]ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করের। যেমন,—বান্দরামি, ফাত্রামি, ছেলেমি ইত্যাদি।

(৬) -আর [সং. -কার]ঃ—প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত যুক্ত অয়া 'ব্যবসা' বুঝায়। যেমন,—চামার, হুনার, দুরার, কুমার ইত্যাদি।

(৭) -আরি (সং. -কারিন্ বা *-কারিক) প্রত্যয় এগোর ব্যবহার -আর -প্রত্যয়র তুলো সমান। যেমন,—হুনারি, পূজারি, জুরারি, ভিক্ষারি ইত্যাদি।

(৮) -আল (সং. -পাল) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে যুক্ত অয়া 'সম্বন্ধ' বা 'অধিকার' বুঝার। যেমন,—দাতাল, পেচাল, ধারাল, বাঙ্গাল ইত্যাদি।

(৯) -আলা (সং. -পাল + -ক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে যুক্ত অয়া 'সম্বন্ধ' বা 'ব্যবসা' বুঝার। যেমন,—গাড়ীআলা, চুড়িআলা, পাটি-আলা, সেলকমআলা ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগো কোনো কোনো সময়ত বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'স্বার্থত' অথবা 'অস্ত্যর্থত' অথবা 'তুল্যার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—মেঘালা, চকালা, ডিমালা, দীঘালা, হুদালা ইত্যাদি। (হিন্দী—ৱালা)

(১০) -ই/-ঈ (সং. -ইন্ বা -ঈয় বা -ইক) প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত' অথবা 'উৎপত্তিস্থানার্থত' অথবা 'উপাদানার্থত' যুক্ত অর।

যেমন,—দ্বিচালি, দ্বিপাটি, বিদেশী, পাচাতি, আন্দাজি, দাগী, বৃন্দাবনী, পশমী ইত্যাদি।

(১১) -ই (সং. -ইক) প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'স্বার্থত' অথবা 'ক্ষুদ্রার্থত' অথবা 'তুল্যার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—মুরি, পেটি, চিলি (=হুর্কাং চিলা), গবরি (=বাঙ্গুরি) ইত্যাদি।

(১২) -ইকা (সং. -ইক+ -ক) ঃ প্রত্যয় এগোয় 'সম্বন্ধ' বুঝার। যেমন,—বারোমাসিকা।

(১৩) -ইয়া (সং. -ইক+ -ক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত,' 'সম্বন্ধার্থ'ত' বা 'তুল্যার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—ডাঙরিয়া, গঠনিয়া, চামারিয়া, পর্বতিয়া, মানিয়া ইত্যাদি। (অসমীয়া—ইয়া)

(১৪) -ইলা (সং. -ইল+-ক, প্রা. -ইল্ল+-অ) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থ'ত' বা 'সম্বন্ধার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—কামিলা, জাতিলা ইত্যাদি। 'তুল্যার্থত'ও প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত যুক্ত অর। যেমন,—আঠিলা ইত্যাদি। 'ঈষদর্থত'ও প্রত্যয় এগো বিশেষণে যুক্ত অর। যেমন,—ভরিলা, রাঙিলা ইত্যাদি। (বি.)

(১৫) -উরা (সং. -উক + -ক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'সম্বন্ধার্থত' বা 'তুল্যার্থত' বা 'ব্যবসা অর্থত' যুক্ত অর। যেমন,—অরুরা, আলুরা, কালুরা, ঘরুরা, নীলুরা, জালুরা, মাছুরা ইত্যাদি।

(১৬) -উকা (সং. মুখ+-ক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণে 'তুল্যার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—পানুকা, জলুকা, নীলুকা, বাট্রুকা, আন্দুকা, সারুকা ইত্যাদি। (বি.)

(১৭) -উটি, -অটি (সং. *বৃত্তিক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—চেমুটি, করিউটি বা করিঅটি ইত্যাদি। (বি.)

(১৮) -উনি (সং. *বনিক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত স্বার্থত বা উৎপত্তি-প্রাচুর্য্য বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—শন-উনি, দল-উনি, ঘাস-উনি ইত্যাদি। (বি.)

(১৯) -উরা (সং. *করক বা *কূটক বা বৃত্তক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত বা সংখ্যাবাচক বিশেষণে 'উৎপত্তি-ক্ষেত্র' বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—হাইল-উরা, শন-উরা দ্বি-উরা ইত্যাদি। (বি.)

(২০) -উলা (সং. *পালক): প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত' বা 'ব্যবসা-অর্থত' যুক্ত অর। যেমন,—খেতি-উলা, ডাকুলা ইত্যাদি। (হিন্দী—ৱালা)

(২১) -উলি (সং. *পালক): প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত', 'ব্যবসা-অর্থত' বা 'কত্রর্থত' যুক্ত অর। যেমন,—খেতি-উলি, নৌ-উলি, বাজার-উলি ইত্যাদি। (বি.)

(২২) কা (সং. কাল বা কৃত): প্রত্যয় এগো 'সময়' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। যেমন—এবাকা, হাঙ্কা, বেলুকা, কুম্বাকা, মেত্তমকা ইত্যাদি। (বি.)

(২৩) -কাং (সং. -ক+অঙ্গ): প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণে 'ক্ষুদ্রার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—হুরুকাং, হুচিকাং, আড়কাং, পিত্তুকাং ইত্যাদি। (বি.)

(২৪) -কি (সং. *কৃতিক): প্রত্যয় এগো কালবাচক বিশেষ্যত 'সম্বন্ধার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—বছরকি, মাহাকি ইত্যাদি। (হিন্দী—কী)

(২৫) -গুটা (সং. *গোটক): প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'বৃহদাকার' অর্থ বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। প্রত্যয় এগো হুদা মাদইগাঙ উপভাষাত আছে। যেমন,—আরিগুটা, থেইবংগুটা, ফলগুটা ইত্যাদি।

(২৬) -গুলি (সং. *গুলিক বা *গোলিক): শৌর প্রতি বানা জানানির উদ্দেশ্যলো প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে ব্যবহৃত অর। যেমন,—শৌগুলি, বাবাগুলি, মাগুলি, হুনাগুলি ইত্যাদি। (প্রাচীন বাংলা -গুলি)

(২৭) -ঙ (ধ্বন্যাত্মক): প্রত্যয় এগো ধ্বন্যাত্মক শব্দত স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—গুরুঙ, খরঙ, খিরিঙ ইত্যাদি। (বি.)

(২৮) -টা (সং. *ৱৃত্তক): প্রত্যয় এগো বিশেষণে 'সাম্যার্থত' বা অবস্থা বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—মেকাটা, বেকাটা, ফালটা, চহাটা ইত্যাদি। (বি.)

(২৯) -টা (সং. *ৱৃত্তক): প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণ হঙকরানিরকা অথবা (স্বার্থত) প্রযুক্ত অর। যেমন,—লেংটা, চিমটা ইত্যাদি।

(৩০) -টি (সং. *ৱৃত্তিক): -টা প্রত্যয়র (২৯) অর্থত প্রত্যয় এগোও ব্যবহৃত অর। যেমন,—লেংটি, চিমটি ইত্যাদি।

(৩১) -টুকা (সং. *রৃত্তুক) ঃ প্রত্যয় এগো মিশ্রিত পদার্থর 'পরিমাণাতিরিক্ততা' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। যেমন,—নুনটুকা, জলটুকা ('জলডুকা' শব্দ উগো 'জলটুকা'-শব্দর বিকৃত রূপহান) ইত্যাদি। (বি.)

(৩২) -ত (ধ্বন্যাত্মক) ঃ প্রত্যয় এগো ধ্বন্যাত্মক শব্দর লগে স্বার্থত যুক্ত তর। যেমন,—গচত, ফেটেত, ফুরুত ইত্যাদি। (বি.)

(৩৩) -তি (সং. রৃত্তিক) ঃ প্রত্যয় এগো 'স্বভাব' বা 'অবস্থা' বুঝানিরকা বিশেষণ বা বিশেষ্যর লগে যুক্ত অর। যেমন,—উমতি, কুপতি, চাকতি ইত্যাদি। (বি.)

(৩৪) -তুরা (সং. দা- + *করক) ঃ প্রত্যয় এগো ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যত যুক্ত অয়া কর্তৃত্ব বুঝার বারো কর্তার স্বভাব বুঝার। যেমন,—ধাবতুরা, ফালতুরা, ফরতুরা ইত্যাদি। (পূর্ববঙ্গ -দেউরা)

(৩৫) -দে (সং. *দিতক বা সং. দিক্ + সপ্তমী -এ) ঃ প্রত্যয় এগো দিক বুঝার। যেমন,—বারাদে, বাতেদে, বিঙেদে, কুংগোদে ইত্যাদি। (বি.)

(৩৬) -পেয় (সং. পাদ বা পার্শ্ব) ঃ প্রত্যয় এহানে স্থান বুঝার। যেমন,—এপেয়, কুম্পেয়, ওঁপেয় ইত্যাদি। (পূর্ববঙ্গ—বায়)

(৩৭) -বন্ত (সং. প্রথমা বহু. -ব্রন্তঃ) ঃ প্রত্যয় এগো 'অস্ত্যর্থত' বা 'স্বার্থত' যুক্ত অর। যেমন—ভাগ্যবন্ত, গুণীবন্ত ইত্যাদি।

(৩৮) -বারি (সং. *ব্রর্ত্রিক) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর তুলো 'ঈষদর্থ'ত' বা 'উন্মুখার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—আলথকবারি, ইংবারি, থরবারি ইত্যাদি। (বি.)

(৩৯) -মু (সং. মুখ) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'অভিমুখার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—ঘরমু, কালামু, রাঙামু, জিল্লামু ইত্যাদি। (বি.)

(৪০) -মো, -মাও (সং. রারক) ঃ প্রত্যয় এগো হুদা মাদইগাঙ উপভাষাত ব্যবহৃত অর। এগো সংখ্যাবাচক শব্দত যুক্ত অয়া পূরণ (multiplicity) বুঝার। যেমন,—পাচমো, সাতমো, পাচমাও, সাতমাও ইত্যাদি। (বি.)

(৪১) -রা (সং. *আকারক) প্রত্যয় এগো বিশেষণর লগে 'ঈষদর্থ'ত' বা 'তুল্যার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—কুপতিরা, চহারা, পানিরা, কালারা, কালিরা, রাঙারা, রাঙিরা ইত্যাদি। (বি.)

(৪২) -সা (সং. সম) ঃ প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'তুল্যার্থ'ত' বা 'অবস্থার্থ'ত' প্রযুক্ত অর। যেমন,—ক্ষীরসা, ঙাকসা, খারসা পানসা, রঙসা (>রঙখা), খুলাসা ইত্যাদি। (বি.)

(৪৩) -সি (সং. * সমিক) ঃ প্রত্যয় এগো 'তুল্যার্থ'ত' বা 'অবস্থার্থ'ত' বিশেষ্য বা বিশেষণে যুক্ত অর। যেমন,—চেপসি, বপসি, (>বকসি) ইত্যাদি। (বি.)

তদ্ধিত ঃ তৎসম

(১) -ইক ঃ প্রত্যয় এগো বিভিন্ন অর্থ'ত যুক্ত অর। যেমন,—(ক) কত্র'র্থ'ত=ধার্মিক, কর্মিক ; (খ) কালার্থ'ত=দৈনিক বার্ষিক, মাসিক ; (গ) সম্বন্ধার্থ'ত=সামাজিক, পৌরাণিক, বৈদিক।

(২) -তা, -ত্ব ঃ ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরানিরকা প্রত্যয় এগি যুক্ত অর। যেমন,—পবিত্রতা, মহত্ত্ব ইত্যাদি।

(৩) -মান, -বান ঃ অস্ত্যর্থ'ত প্রত্যয় এগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—বুদ্ধিমান, গুণবান, বলবান, দয়াবান ইত্যাদি।

মেইতেই

(১) -কোক (মেই. কোক=মূর) ঃ প্রত্যয় এগো 'প্রধান' বা 'নেতা'—এ অর্থ' বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—মিকোক, দায়কোক ইত্যাদি।

(২) -তাপা, -তাপী (স্ত্রী) (প্রা. মেই. -তাপা, -তাপী, আধু. মেই. -তাবা, -তাবী) ঃ প্রত্যয় এগি অস্ত্যর্থ'ত ব্যবহৃত অর। যেমন,—অকনেইতাপা, লাজনেইতাপা, অকনেইতাপী, লাজনেইতাপী ইত্যাদি।

(৩) -তোল, -তো (মেই. তোল, তোন) ঃ প্রত্যয় এগি সম্বন্ধবাচক শব্দর লগে 'কনাক'-অর্থ'ত ব্যবহৃত অর। যেমন,—খুড়াতোল, খুড়াতো, মামাতোল, মামাতো ইত্যাদি।

(৪) -ত্রিক (মেই. ত্রিক=অতিরিক্ত) ঃ প্রত্যয় এগো ঈষদর্থ'ত ব্যবহৃত অর। যেমন,—নেমত্রিক, চুমত্রিক ইত্যাদি।

(৫) -পা, -পী (স্ত্রী) (প্রা. মেই. -পা -পী ; আধু. মেই. -বা, -বী) ঃ প্রত্যয় এগি 'অস্ত্যর্থ'ত' বা 'কত্র'র্থ'ত' বা 'স্বার্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,— থিনাপা, থিনাপী, চান্নাপা, চান্নাপী, ঠৌরাংপা, ঠৌরাংপী, হেইচাপা, নুঙেইপা, ইত্যাদি।

(৬) -ফু (মেই. ফো-পা) ঃ প্রত্যয় এগো 'উন্মুখ'-অর্থ'ত প্রযুক্ত অর। যেমন,—রাঙফু, মামফু ইত্যাদি।

(৭) -ফু (মেই. ফু) ঃ প্রত্যয় এগো 'আধার' -অর্থ'ত প্রযুক্ত অর। যেমন,—কালিফু (ink-pot), মুকফু (ink-pot), চেঙফু ইত্যাদি।

(৮) -রেল, -লেল (মেই. রেল, লেল, রেন, লেন) ঃ প্রত্যয় এগো 'ডাঙর'-অর্থ'ত যুক্ত অর। যেমন,—কাকলেল, চকলেল, অজারেল, মেইপারেল ইত্যাদি।

পারশীক

(১) -আনা, -আনি ঃ প্রত্যয় এগি 'ব্যবহার'-অর্থ'ত যুক্ত অর। যেমন,—গরীবানা, বাবু-আনি, সাহেবানি ইত্যাদি।

(২) -খানা ঃ প্রত্যয় এগো 'স্থান' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। যেমন,— কারখানা, ডাক্তারখানা, বৈঠকখানা ইত্যাদি।

(৩) -খুর ঃ প্রত্যয় এগো 'আসক্ত'-অর্থ'ত ব্যবহৃত অর। যেমন,— গাঞ্জাখুর, ঘুষখুর, সুদখুর ইত্যাদি।

(৪) -গর ঃ প্রত্যয় এগো 'কত্র'র্থ'ত' যুক্ত অর। যেমন,—কারিগর, বাজিগর ইত্যাদি।

(৫) -গিরি ঃ প্রত্যয় এগো 'ব্যবহার' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। যেমন,—বেটাগিরি, মটিয়াগিরি, কেরাণীগিরি ইত্যাদি।

(৬) -দার ঃ প্রত্যয় এগো 'কত্র'র্থত' বা 'অধিকারী'-অর্থত যুক্ত অর। যেমন,—চকিদার, দুকানদার, অংশীদার ইত্যাদি।

উপসর্গ

তৎসম/তদ্ভব

(১) অ-, আ- (সং. অ-) উপসর্গ এগি 'না বোধক' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—অকাল, অখুশী, অজানা, আকাল, আঘাট ইত্যাদি।

(২) কু- (সং. কু-) ঃ উপসর্গ এগো 'খারাপ' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—কুনাম, কুকাম ইত্যাদি। কোনো কোনো ক্ষেত্রত 'নাবোধক' অর্থতও প্রত্যয় এগো ব্যবহৃত অর। যেমন,—কুবাজার।

(৩) নি-, নির্- (সং. নিঃ-, নির্) ঃ প্রত্যয় এগি 'নাবোধক' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—নিখুত, নিহের, নির্ঘুম, নির্বংশ, নির্ভুল, ইত্যাদি।

(৪) স- (সং. স-)—উপসর্গ এগে 'সহার্থত' ব্যবহৃত অর। যেমন,—
—সফল, সঠিক ইত্যাদি।

(৫) সু- (সং. সু-)—উপসর্গ এগো 'হবা' বা 'উত্তম'-অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—সুখবর, সুজন, সুদিন, সুনাম ইত্যাদি।

মেইতেই

(১) আ- (মেই. অ-)—উপসর্গ এগো বিশেষণর আগে স্বার্থত যুক্ত অর। উপসর্গ এগো যে বিশেষণে লাগের ঔ বিশেষণর পিছে সাধারণতঃ '-পা'-প্রত্যয় লাগের। যেমন,—আপাঙ, আপাঙপা, আকুপ্পা, আচপ্পা, আঠইপা, আকাম্পা ইত্যাদি।

পারশিক

(১) না- ঃ— উপসর্গ এগো 'নাবোধক' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—
নাবালক ইত্যাদি।

(২) বদ- ঃ—উপসর্গ এগো 'খারাপ' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—
বদনাম, বদমেজাজ ইত্যাদি।

(৩) বে- ঃ— উপসর্গ এগো 'নাবোধক'-অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,
—বেটাইম, বেরসিক ইত্যাদি।

ইংরাজী

ইংরাজীর 'হেড্' (Head), হাফ্ (Half) বারো ফুল্ (Full) এ শব্দ এগি বিষ্ণুপ্রিয়াত উপসর্গ হিসাবে ব্যবহৃত অর। যেমন,—হেড্-পণ্ডিত, হাফ্- কামিশ, ফুল্-কামিশ ইত্যাদি।

ধ্বনিপরিবর্তনর সাধারণ বিধি

(General Rules of Phonology)

স্বরবর্ণ

১। **শ্রুতিধ্বনি** (Glide)—শব্দ আগো চালাক করে উচ্চারণ করানি সময়ত যেবাকা জুহান উচ্চারণ-স্থান আহানাত্ত আরাক উচ্চারণ-স্থান আহানাত যারগা, উবাকা জুহানে অসতর্কভাবে হাদির আরাক ধ্বনি আগো উচ্চারণ করের। ঔ হাদির ধ্বনি উগোরে 'শ্রুতিধ্বনি' বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত প্রধান শ্রুতিধ্বনি দুগো—'য়' বারো 'ৱ'। ক্ষেত্র দুহান -আহানাত 'হ'-শ্রুতিও পেয়ার। যেমন,—সং. দেৱর>দেঅর>দেহর (ক), সং. *কূপক>কূআ>কহা ইত্যাদি।

(ক) 'ই' বা 'ঈ'-ধ্বনির পিছে অন্য স্বরবর্ণ থাইলে হাদিত য়-শ্রুতি আহের। যেমন, গাঠিঁ+আ ('প্রায়', 'ভাব' বা 'মতো' অর্থত আ-প্রত্যয়) >গাঠিয়া, আলি (<সং. আলস্য)+ আ>আলিয়া, গেই+আ>গেইয়া, আড়াই+আ>আড়েইয়া। এসাদে, পানিয়া, আঠিয়া, বাট্টিয়া, কালিয়া, ছালিয়া, আলদিয়া, মুনিয়া, জেলেইয়া। দ্বি+আনি>দ্বিয়ানি, হি+আনি >হিয়ানি (Sewing), পি+আনি>পিয়ানি (=পিনা, প্রাচীন প্রয়োগ)। এসাদে—জিয়ানি, দিয়ানি ইত্যাদি। হৌরি (<শাশুড়ী)+অক> হৌরিয়ক। সং. ইক প্রত্যয়>প্রা. ইঅ>বি. ইয়া। যেমন, মান+ইক> মান+ইঅ>মানিয়া। এসাদে,—গঠনিয়া, চামারিয়া, ডাঙরিয়া, গেরমাঙিয়া, দাতিয়া, পর্বতিয়া, টাটিয়া, আড়িয়া, পাখিয়া (মা. গা.) ইত্যাদি। সং. -ইত/-ইত্বা (প্রত্যয়)>প্রা. ইঅ>বি. ইয়া। যেমন, কৃ+-ইত/ইত্বা>প্রা. কর্ ইঅ>বি. করিয়া। এসাদে, গিয়া, খেইয়া ইত্যাদি। সং. শৃগাল> হিআল>হিয়াল, কুঞ্চিকা>কুচিআ>কুচিয়া, বিভান>বিহান>বিআন> বিয়ান ইত্যাদি।

(খ) 'উ', 'ঊ' বা 'ঔ'-ধ্বনির পিছে (কদাচিৎ 'আ' ধ্বনির পিছে) অন্য স্বর থাইলে, হাদিত 'ৱ'-শ্রুতি আহের। যেমন,—সং. উক প্রত্যয়>প্রা. উঅ>বি. উৱা। পেচুৱা, বুলুৱা, মাছুৱা, আড়ুৱা, চারুৱা, গাড়ুৱা ইত্যাদি

শব্দর 'উৱা' প্রত্যয়র ভিতরে 'ৱ'-শ্রুতি পেয়ার। বাবু+আনি>বাবুৱানি, বৌ (<সং. বধূ) +এই (বহুবচনর প্রত্যয়গো) >বৌৱেই, মৌ+এই> মৌৱেই, মৌ (সং. মাপ) +অন>মৌৱন, সং. গুবাক>প্রা. গুআঅ>গুৱা, সং. কাক>কাঅ>কৌৱা, সং. কুহা>খুআ>খুৱা, ন-পার্ +আ>*ন আরা>নুৱারা, সং. গোপাল>গুআল>গুৱাল, শূকর> হূঅর>হূৱর, আ+অন>আৱন, যা+অন>যাৱন, খা+অন>খাৱন, গা+অন>গাৱন ইত্যাদি।

২। **দ্বিস্বরীভবন** (Dipthongisation)—দুগো পৃথক স্বর তিলয় দ্বিস্বরধ্বনি আগোত পরিণত অইলে উহানরে 'দ্বিস্বরীভবন' বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত দ্বিস্বরধ্বনি দুগো—'ঐ' বারো 'ঔ'। যেমন,—সং. কৃত+ ইল্ল> করিল> কইল> কৈল। এপেয় 'অ' বারো 'ই' তিলয়া 'ঐ' অইল। এসাদে—দধি> দই> দৈ, কতি> কই> কৈ, মহিষ> মইষ> মৈষ। সং. রৱ> রউ> রৌ, সং চতুষ্ক> চউকা> চৌকা, সং. দেৱ> দেউ> দৌ, সং. নাৱ> নাউ> নৌ, সং. শাক>হাউ> হৌ, সং. মধু> মউ> মৌ, মেই. পাউ> পৌ, মেই. থাউ> থৌ। এপেয় পরবর্তী 'উ' ধ্বনির লগে আগেকার স্বর উগো তিলয়া 'ঔ'— ধ্বনিত পরিণত অইল।

৩। **স্বরাগম** (Prothesis)—উচ্চারণর সুবিধারকা বা-অন্য কারণে পদর আদিত, বিশেষ করিয়া যুক্ত ধ্বনির আগে স্বরধ্বনি আগো আনলে উহানরে 'স্বরাগম' বুলতারা। যেমন,—স্কুল> ইস্কুল, স্টেশন> ইষ্টিশন, স্পর্ধা>আস্পর্ধা, স্ত্রী> ইস্ত্রী, স্কেল> ইস্কেল, স্ক্রু> ইস্ক্রুপ, স্টার্ট> ইষ্টার্ট ইত্যাদি।

৪। **স্বরভক্তি বা বিপ্রকর্ষ** (Anaptyxis)—উচ্চারণর সুবিধারকা সংযুক্ত ব্যঞ্জনধ্বনি দুগোরে ভাগিয়া হাদিত স্বরধ্বনি আগো উচ্চারণ করানি উহানরে 'স্বরভক্তি' বা 'বিপ্রকর্ষ' বুলতারা। যেমন,—সং. প্রাণ> পরাণ, ইন্দ্র> ইন্দর, জন্ম> জনম, যত্ন> যতন, রত্ন> রতন, শ্রাদ্ধ> শরাত, শ্লোক> শুলোক, ব্রহ্ম> বর্‌ম, রক্ত> রকত, প্রেত> পেরেত, চক্র> চক্কর, স্বপ্ন> হপন, বর্ণ> বরণ, ব্রণ> বরণ, ত্রিংশৎ> তিরিশ, বর্ষা> বরিষা। ইং=ফিল্‌ম্ (film) ফিলিম্, ক্লিপ্ (clip)> কিলিপ্, গ্লাস (glass)> গিলাস, ব্লটিং (blotting)> বলাটিন,

বাণ্ড্ল (bundle)> বাণ্ডিল, ব্লেড্ (blade)> বেলেড্। ফা.= মুল্ক্> মুলুক, মুর্গ্> মুরুক, ফিক্র্> ফিক্কির। পো.=প্রেগু> পেরাক। মেই.=স্ন (<সং. স্বর্ণ)> সেনা ইত্যাদি।

৫। **স্বরসঙ্গতি** (Vowel Hormony)—পদ আগোত পূর্ববর্তী বা পরবর্তী স্বরধ্বনি আগোর প্রভাবে ঔ পদর আরাক স্বরধ্বনি আগোর পরিবর্তন অইলে উহানরে 'স্বরসঙ্গতি' বুলতারা। স্বরসঙ্গতিত সংবৃত ধ্বনির (ই, উ) প্রভাবে বিবৃত ধ্বনি (আ)=অর্ধসংবৃত ধ্বনিত (এ, ও) বা সংবৃত ধ্বনিত (ই, উ) পরিণত অর ; বারো, অর্ধসংবৃত ধ্বনি (অ)=সংবৃত ধ্বনিত (ই, উ) পরিণত অর।

(ক) পরবর্তী 'ই' বা 'ঈ'-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'অ'-ধ্বনি 'উ'ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন,—অঞ্জলি> অঞ্জুলি, মহরি> মহুরি, বট্ঠলী>বট্ঠুলী, * কঙলী> কঙুলী, ধবলী> ধবুলী, সং. কপিলী> কবলী>কবুলী, কামড়ি> কামুড়ি, থাপরাথাপরি>থাপরাথাপুরি, হরনি> হরুনি, * আহাতলি> আহাতুলি, সং. দীপবর্তিকা> প্রা. দেঅটি> দেউটি, সং. অপটী>*পটী>পুতি ইত্যাদি।

(খ) পরবর্তী 'ই'-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'আ'-ধ্বনি 'এ'-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন,—খা+ইল> খেইল, চা+ইল> চেইল, পা+ইল> পেইল, দা+ইল> দেইল, যা+ইতগা> যেইতইগা, পা+ইতই> পেইতই, খা+ইতৌ> খেইতৌ, পা+ইলাঙ> পেইলাঙ, খা+ইরী> খেইরী, চা+ইলা>চেইলা, দা+ইরী>দেইরী, যা+ইরীগা>যেইরীগা, আ+ইলু>এইলু ; মেই. মাইপা>বি. মেইপা, নুঙাইপা> নুঙেইপা (আধুনিক মেইতেইর 'বা', 'বী' প্রত্যয় এগি আগে বিষ্ণুপ্রিয়ার সাদে 'পা', 'পী' আছিল), লাইপেরুক>লেইপেরুক, লাইফম>লেইফাম, ইরাই>ইরেই, পীরাই>পিরেই, লিকলাই>লিকলেই, চোমাই>তা. চমেই, লাইপক>লেইপাক ইত্যাদি।

(গ) পূর্ববর্তী 'ই'-ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী 'আ'-ধ্বনি 'এ'-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন,—পি+ইয়া>পিয়া>পিয়ে, হিয়া>হিয়ে, দিয়া> দিয়ে, গিয়া>গিয়ে। 'পিয়ে বেল্ল', 'হিয়ে নুয়েইল', 'দিয়ে বেলল' ইত্যাদি বাক্যত এসাদে প্রয়োগ পেয়ার।

৬। **স্বরধ্বনি সমীকরণ** (Vowel Assimiilation)—শব্দ আহানর ভিতরে আগো বা একাধিক স্বরবর্ণর প্রভাবে আরাক স্বর আগো সাম্য লাভ করলে উহানরে 'স্বরধ্বনির সমীকরণ' বুলতারা। যেমন,—সং. পুষ্করিকা> পুখরি>পুখুরি। এপেয়, পূর্ববর্তী 'উ'-ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী 'অ'-ধ্বনি 'উ'-ধ্বনিত পরিণত অইল। এসাদে, মুরলি>মুরুলি, সুরঙ্গ>সুরুং। সং. নিরাবিল>নিরিবিলি, সং. স্ফটিককারিক> ফিট্‌কারি>ফিট্‌কিরি। এপেয়, পূর্ববর্তী 'ই'ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী 'আ'-ধ্বনি 'ই'ধ্বনিত পরিণত অইল। সং. গোরূপ>গরু>গুরু, সরু> হরু>হুরু। এপেয়, পরবর্তী 'উ'-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'অ'-ধ্বনি 'উ'-ধ্বনিত পরিণত অইল। তুলসী>তুলিসী। এপেয়, পরবর্তী 'ঈ'ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'অ'ধ্বনি 'ই'-ধ্বনিত পরিণত অইল।

৭। **অপিনিহিতি** (Epenthesis)—পদর হাদির 'ই' বা 'উ'-ধ্বনি তানুর ঠিক আগেকার ব্যঞ্জনধ্বনি উগোর আগে উচ্চারিত অইলে উহানরে 'অপিনিহিতি' বুলতারা। অপিনিহিতি এহান বাংলা ভাষাত দেহা দেছেতা ১৭শ শতাব্দীত। ঔ সময়ত অপিনিহিতি এহান বাংলার বিশেষত্ব আহান আছিল। বর্তমানেও পূর্ববঙ্গর ভাষাত অপিনিহিতির মিয়াম প্রচলন আছে। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু অপিনিহিতি নেই বুল্লেও চলের; কদাচিৎ আহান-দুহান মিলের। যেমন,—আঙি (আঙেই শব্দর প্রাচীন রূপ, বর্তমানে মা. গা. উচ্চারণে আছে)>আইঙ, গামারি>গামাইর, ফলি> ফইল, পনি>পইন (কলো পইন দেনা). (মারা)-মারি>মাইর, (গড়া) -গড়ি>গইর, সানি>সাইন (কতি সাইন দেনা)। এ শব্দ এতাত পিছেকার 'ই'-ধ্বনি উগো ব্যঞ্জনধ্বনির আগে গিয়া উচ্চারিত অর। সং. পরশ্ব>পরশু>পরুশু>পরুহু>*পউর্হু>পউরু। এপেয় পিছেকার 'উ'-ধ্বনি উগো আগে উচ্চারিত অর।

'ক্ষ'' 'জ্ঞ' বারো 'য়'-ধ্বনিযুক্ত ধ্বনির আগেই-ধ্বনি আগো আহের, এ ক্ষেত্রতও। 'ই'-ধ্বনির অপিনিহিতি বুলতারা। যেমন,—কাব্য>কাইব্ব, কন্যা<কইন্যা>কইনা,সত্য>সইত্য>সেইত্ত, যজ্ঞ>জইগ্‌গ, লক্ষ্য> লইকখ, পদ্য>পইদ্দ, গদ্য>গইদ্দ ইত্যাদি।

৮। **অভিশ্রুতি** (Umlaut, Vowel Mutation) অপিনিহিত স্বরধ্বনি উগোর প্রভাবে ঠিক আগেকার স্বরর পরিবর্তন অইলে ঔ পরিবর্তন উহানরে

'অভিশ্রুতি' বুলতারা। যেমন,—বাংলাত 'রাখিয়া'-শব্দ অপিনিহিতির ফলে 'রাইখ্যা' অইল। উতার পিছে 'আ'-'ই'—দ্যাগোর ভিতরে অভিশ্রুতির ফলে 'এ'-কার অয়া 'রেখ্যা' অইল। উতার পিছে স্বরসঙ্গতির ফলে 'রেখে'-অইল। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু অভিশ্রুতির দৃষ্টান্ত নেই।

৯। স্বর লোপ (Loss of Vowel) [পদর কোনো অক্ষর আগো উচ্চারণর সময়ত শ্বাসবায়ুহান মিয়াম বেগে নিকুললে, ঔ অক্ষর=Syllable উগো ঔ পদে প্রাধান্য লাভ করের। এসাদে উচ্চারণগত অক্ষর-প্রাধান্য উহানরে শ্বাসাঘাত বুলতারা।] পদ আগোর কোনো অক্ষর আগোত শ্বাসাঘাত পড়লে উগোর প্রভাবে অনেক সময়ত অন্য অক্ষরর স্বরধ্বনি ক্ষীণ অয়া ক্রমে লোপ পার। এহানরে 'স্বরলোপ' বুলতারা. স্বরলোপ তিন প্রকার—আদিস্বরলোপ (Athesis), মধ্যস্বরলোপ (Syncope), অন্ত্যস্বরলোপ (Apocope)।

(ক) আদিস্বরলোপ—সং. অপটী>পুতি, অপদস্ত>পরথা (পরথানি), অসংযমী>সংযমী (যেমন,—সংযমীর পুতকগে). সং. *অঙ্গুষ্ঠক >ঘণ্টা. অপিনদ্ধ>পিন্ধ>পিধ্ (পিধানি), সং. অলাবু>লউ (=খন্তম—মা. গা. বারো তা.), সং. উদ্ধার>ধার (ঋণ), সং. অভ্যন্তর>ভিতর, সং. উডুম্বর>ডমুরি ইত্যাদি।

(খ) মধ্যস্বরলোপ—সুবর্ণ>হুনা, আত্মন্>আপ্নে, পারণ>পান্না, চরণামৃত> *চর্ণামত>চন্নামত(ন), তুলসী>তুল্সী (আধুনিক) ইত্যাদি।

(গ) অন্ত্যস্বরলোপ— সং.=ভক্ত>ভাত্, পাপ>পাপ্, ফল>ফল্, পত্র>পাতা>পাত্, গর্ত>গাতা>গাত্, মন্ত্র>মাতা>মাত্, জাতি> জাত্ ইত্যাদি।

১০। স্বরধ্বনির সঙ্কোচন (Contraction of Vowel)—কাদাকাদি একাধিক স্বরধ্বনি মিলিয়া স্বরধ্বনি আগোত পরিণত অইলে উহানরে 'স্বরধ্বনির সঙ্কোচন' বুলতারা। যেমন—সং. =কদলক> কঅলঅ>কলা, নবনীত>নঅনিঅ>ননি, লবঙ্গ>লঅঙ্গ>লং, প্রহর> পঅর>পর, *ধবলক>ধঅলঅ>ধলা, উপবাস>উপাস, করপত্র> *করপাত>করাত, রক্ষপাল>রাখআল>রাখাল, ভুজপালিকা >ভুজআলিআ>ভুজালি, ধ্রুবকার> *ধুঅআর>দুবার (দোহার),

জ্যোতিঃ>জুই>জি, ভূমি>ভুঁই>বি', ভগিনিকাপতি> *বইনিআঅই> বইনাই>বিনি, *চিপিটক> *চিইড়অ>চিড়া, নিত্যকাল>নিত্তিকা> *নিইক্কা.>নিক্কা, সেবাকারিন্>সেবাআরি>সেবারি, পূজাকারিন্>পূজা-আরি>পূজারি, কর্তিকা> *কত্তিআ> কাতি, গোরূপ>গুরু। চলই>চলে(র), পড়ই>পড়ে(র), বুলই>বুলে(র), করিয়া>করে (যেমন,—করে পারল), বুলিয়া>বুলে, মারিয়া>মারে, চা-ইয়া>চেইয়া >চেয়া, খা-ইয়া>খেইয়া>খেয়া। মেই.=পীরাই>পিরি, লিকলাই> লিকলি, *চরনিয়াথুংপা>চরনাথুংপা ইত্যাদি।

১১। স্বরধ্বনির বিস্ফারণ (Expansion of Vowel)—স্বরধ্বনি আক-গোরে একাধিক স্বরধ্বনিত পরিণত করলে উহানরে 'স্বরধ্বনির বিস্ফারণ' বুলতারা। যেমন,—সং. অঙ্গিকা>আঙি>আঙেই, পলিসি (Policy)> পলিসই, ককশি>ককশেই। খোংচৈ>খংচেই, লৈতুম>লেইটুম (= টেম্পাক, মা. গা.), ঈথৈ>ইথেই, ইতৈমা>ইতেইমা, কুমৈ>কুমেই, হৈরুক> 'এইরুক, হৈনৌ>হেইনৌ, লৈঙাঙ>লেইঙাঙ্, লৈত্রেং> লেইত্রেং, মৈরিক> মেইরিক, লৈশৌ>লেইশৌ ইত্যাদি।

ব্যঞ্জনবর্ণ

১। সমীভবন (Assimilation)—কাদাকাদি অসম ব্যঞ্জন-ধ্বনি দুগোর ভিতরে আগোর প্রভাবে আরাক আগো প্রভাবিত অয়া, অথবা পরস্পরর প্রভাবে পরস্পর প্রভাবিত অয়া ধ্বনিসাম্য লাভ করলে উহানরে 'সমীভবন' বুলতারা। সমীভবন তিন রকমে অর :—

(ক) পূর্ববর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী ধ্বনির পরিবর্তন অইলে, উহানরে 'প্রগত সমীভবন' (Progressive Assimilation) বুলতারা। যেমন, সং. মুক্ত>প্রা. মুক্‌ক, সং. লগ্ন>প্রা. লগ্‌গ, সং. পদ্ম>বি. পদদ, সং. সত্য> *সত্‌য়>বি. সেইত্‌ত, মেই. লান>বি. লাল (=যুদ্ধ), ফা. মজবুদ্>বি. মজ্‌জুত, মেই. তাম-পুং>বি. তাম্মুং ইত্যাদি।

(খ) পরবর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির পরিবর্তন অইলে উহানরে 'পরাগত সমীভবন' (Regressive Assimilation) বুলতারা। যেমন,—বৈ,=কুকু'র>সং. কুক্কুর, সং. তৎ জন্য>তজ্জন্য, সং. মুক্তা>প্রা. মুত্তা, সং. কর্ম>প্রা, কম্ম, সং. উৎ-জ্বল>উজ্জ্বল, বি. পাচ+সের>পাস্‌সের

বি. চন্নামত(ন), বি. উপ্‌জানি>উজ্জানি, মেই. পোৎলাই>বি. পল্লেই, মেই. খুৎলাই>খুল্লেই ইত্যাদি।

(গ) পরস্পরর প্রভাবে ব্যঞ্জনধ্বনি দুগোর পরিবর্তন অইলে উহানরে 'পারস্পরিক বা অন্যোন্য সমীভবন' (Mutual Assimilation) বুলতারা। যেমন,—সং. উৎ-শৃঙ্খল>উচ্ছৃঙ্খল, সং. উৎ-শ্বাস>উচ্ছ্বাস, সং. সত্য>প্রা. সচ্চ, বি. মাত্‌-হান>মাথ্‌থান, গত্‌-হান> গথ্‌থান, মেই. মিৎ-য়েং> বি. মিল্লেং, সং. মণ্ডপ>বি. মালঠেপ ইত্যাদি।

২। **বিষমীভবন** (Dissimilation)—পদ আগোর সমব্যঞ্জনধ্বনি দুগোরমা আগোর পরিবর্তন অইলে উহানরে 'বিষমীভবন' বুলতারা। যেমন,—সং. পিপীলিকা>পালি. কিপিল্লিকা, লাটিন মার্মোর>ইং. মার্ব্‌ল্‌, পো. আর্‌মারিও>বি. আলমারি।

৩। **বিপর্যাস** (Metathesis)—পদ আগোর ভিতরে ধ্বনি দুগোর পরস্পর স্থান পরিবর্তন অইলে উহানরে 'বিপর্য্যাস' বুলতারা। যেমন,—ইং. বক্স্‌>বি. বাস্ক, ইং. টেক্স্‌>বি. টেস্ক, ইং. রিক্‌শো>বি. রিস্‌কা, সং. জ্যোৎস্না>বাং. জোণ্‌হা, সং. হ্রদ>পালি. রহদ, ইত্যাদি।

৪। **সমাক্ষরলোপ** (Happlology)—পদ আগোর ভিতরে কাদাকাদি দুগো সমধ্বনিরমা আগোর লোপ অইলে উহানরে 'সমাক্ষরলোপ' বুলতারা। যেমন,—*ষাদৃশস্মিন্>বৈ. ষাদৃস্মিন্, *নক্‌-ক্ষত্র>সং. নক্ষত্র, সং. মধু-ধুঘ> মধুঘ, সং. প্রপা-পালিকা>প্রা. পবালিআ, সং. পাদোদক>বাং. পাদোক, সং. সব্যবস্থা>বি. সাব্যস্ত।

৫। **মূর্ধন্যীভবন** (Cerebralisation) : ঋ, র, ষ প্রভৃতি মূর্ধন্যধ্বনির সংস্পর্শে আয়া দন্ত্য ব্যঞ্জন মূর্ধন্য ব্যঞ্জনে পরিণত অইলে ঐ প্রক্রিয়া উহানরে 'মূর্ধন্যীভবন' বুলতারা। যেমন,—সং. বৃদ্ধ>প্রা. বুড্‌ঢ, সং. কৃত>প্রা. কট. সং. মৃত>প্রা. মট, সং. আর্ত>বি. আট্, সং. বর্তুল> বি-বাট্‌ুল, সং. পর্য্যস্ত>বি. পালট, সং. ত্রোট>বি. ঠট, সং. চতুর্থ> বি. চৌট্‌ঠা ইত্যাদি।

৬। **স্বতোমূর্ধন্যীভবন** (Spontaneous Cerebralisation) : ঋ, র, ষ প্রভৃতি মূর্ধন্য ধ্বনির সংস্পর্শ ছাড়াই দন্ত্যধ্বনি মূর্ধন্য ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে 'স্বতোমূর্ধন্যীভবন' বুলতারা। যেমন,—বৈ.

অতিতি>সং. অটতি, সং. পততি>প্রা. পড়ই, বৈ. চততি>প্রা. চড়ই, ফা. দিমাঘ>বি. ডেমাক, সং. দর>বি. ডর, সং. তগর>বি. টগর, সং. দাড়িম্ব> বি. ডালিম, সং. দালিত>বি. ডাইল, সং. *দণ্ডক>বি. ডাটা, সং. অস্থি>বি. আঠি, মেই. মতিক>বি. মাটিক, মেই. তেম্পাক>বি. টেম্পাক, মেই. উতোং>বি. উটং, সং. স্থালী>বি. ঠালি, মেই. অথুম্বা>বি. আঠুম্পা, মেই. থেম্বা>বি. ঠেম, মেই. থোই>বি. ঠই, মেই. থৌনা>বি. ঠৌনা, মেই. মৈথুম>বি. মেইঠুম ইত্যাদি।

৭। **উষ্মীভবন** (Spirantisation)—ব্যঞ্জনধ্বনি আগো উচ্চারণর সময়ত শ্বাসবায়ুহান হঠাৎ না নিকুলিয়া হাতে হাতে নিকুললে লগে উষ্মধ্বনি আহান থার বুলিয়া উহানরে 'উষ্মীভবন' বুলতারা। পূর্ববঙ্গর উচ্চারণে উষ্মীভবন মিয়াম। যেমন,—পান>ফান, কালাই>খালাই ইত্যাদি। বিষ্ণুপ্রিয়াত উষ্মীভবন নেই বুল্লেও য়াকরের। একমাত্র ফ-ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত মেরাকে উষ্মধ্বনি আহান থার। যেমন,—'ফুল' শব্দ উচ্চারণ করতে অট দ্যগো না লাগিয়া হাদি আহান থার উবেদে শ্বাসবায়ু যানার সময়ত সামান্য উষ্মধ্বনি আহান পেয়ার।

৮। **র-কারীভবন** (Rhotacism)—স-ধ্বনি পয়লা জ-ধ্বনি অয়া পিছে র-ধ্বনিত পরিণত অইলে, বা দ-ধ্বনি মূর্ধন্যীভূত অয়া পয়লা ড-ধ্বনিত এবং পিছে ড়-ধ্বনির মাধ্যমে র-ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে 'র-কারীভবন' বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত যে কোনো উৎসত্ত আহেছে ড়-ধ্বনি র-ধ্বনিত পরিণত অর। এহানরেও 'র-কারীভবন' বুলে পারিয়ার। যেমন,— প্রাচীন ইং. hasa>*haza>hare, সং. পঞ্চদশ>প্রা. পন্নডহ>পনর, সং. সপ্তদশ>প্রা. সত্তডহ>সত্তর, সং. জ্যেষ্ঠতাত>*জেঠ্‌তা>জেড়তা> বি. জেরতা (জেরতা+অক=জেরতাক), সং. *চিপিটক>চিড়া>বি. চিরা, সং. * অক্ষবাটক> আখাড়া>বি. আখারা, সং. বেষ্টা>বেড়>বি. বের, সং. ঘোটক>ঘোড়া>বি. গ'রা, সং. জাড্য>জাড়>বি. জার (ঠাণ্ডা), সং. কাণ্ড>কাড়>কার (arrow), সং. * লুণ্ডক>লুড়া>বি. লুরা, সং. তর্হি> *তড্ড>বি. তারৌ, মা. গা. তারু ইত্যাদি।

৯। **মহাপ্রাণতা** (Aspiration)—অল্পপ্রাণ ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত মহাপ্রাণ ধ্বনিত পরিণত অইলে উহানরে 'মহাপ্রাণতা' বুলতারা। যেমন,— সং. কণ্টকফল>বি. খাটল, সং. পুষ্করিকা>বি. পুখুরি, সং. অপটী>বি.

পুতি>ফুতি, সং. *কৃশরিক>বি. খেচুরি, সং. কীল>বি. খিল, সং. *কবলক> বি. খবালা, সং. কুৎসা>বি. খুটা ইত্যাদি।

১০। **অল্পপ্রাণতা** (Deaspiration)—মহাপ্রাণ ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত অল্পপ্রাণ ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অইলে উহানরে 'অল্পপ্রাণতা' বুলতারা। যেমন,—সং. দুঃখ>বি. দুক, সং. রথ>বি. রত, বি. গিঠ্‌ল>গিট্‌ল, সং. কুণ্ঠিন্>বি. গুন্টি, সং. লুণ্ঠ> বি. লুট, মেই. পুখম>বি. পুকাম ইত্যাদি।

১১। **ঘোষীভবন** (Vocing)—অঘোষধ্বনি ঘোষবৎ ধ্বনির সাদে উচ্চারিত অইলে উহানরে 'ঘোষীভবন' বুলতারা। যেমন,—ডাকঘর> ডাগ্‌ঘর, আত-দানি>আদ্দানি, গাত্-গো>গাদ্‌গো, কাপ-গি>কাব্‌গি, অট-গো>অড্‌গো, ভাত্-গি>ভাদ্‌গি, সুৎপারিক>সুপারি>সুবারি, কুষ্ঠি>গুষ্টি, ফা. সিপাহী>বি. সিবেই, প্রা. মেই. কাপোক>আধুনিক মেই., মা. গা. কাবোক, প্রা. মেই. লূপাক>আধু. মেই., মা. গা. লূবাক, প্রা. মেই. থৈপোং>মা. গা. থেইবঙ, প্রা. মেই. কাংচৈ>মা. গা. কাংজেই, প্রা. মেই. খোঙচি>মা. গা. খোঙজি, প্রা. মেই. খূৎচৈ>মা. গা. খুজেই (খুচেই), সং. ঠক্কুর>বি. ঠাগুর, সং. কুব্জ>বি. গুজ ইত্যাদি।

১২। **অঘোষীভবন** (Devoicing)—ঘোষবৎ ধ্বনি অঘোষধ্বনী রূপে উচ্চারিত অইলে, উহানরে 'অঘোষীভবন' বুলতারা। যেমন,—ফা. দাগ> বি. দাক, সং. বীজ>বি. বিচ, সং. অবসর>বি. অপ্‌সর, সং. ক্ষুদ্র>খুদ>খুত, সং. গর্ব>গব>বি. গপ, বি. চাব্‌ল>চাপ্‌ল, বি. খেদ্‌ল> খেত্‌ল, সং. ছেদ>বি. ছেত, সং. গন্ধ>বি.গত, সং. স্বাদ>বি. হুয়াত, সং. ব্যাঘ্র>বি. বাগ>বাক, ফা. সাহিব>বি. সাইপ ইত্যাদি।

১৩। **কণ্ঠনালীভবন** (Glottalisation)—ঘ, ঝ, ঢ, ধ, ভ বারো হ-ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত কণ্ঠনালীর (glottis) আকুঞ্চন অইলে, উহানরে 'কণ্ঠনালীভবন' বুলতারা। পূর্ববঙ্গীয় ভাষার সাদে বিষ্ণুপ্রিয়াতও কণ্ঠনালীভবন এহান প্রচুর পরিমাণে আছে। যেমন,—ঘর>গ'র, ঝমকা>জ'মকা, ঘাম>গা'ম, ধর্ম>দ'র্ম, সং. ভব->হ->'অ-(to be), সং. হাল>বি. 'আল, সং. ভগবান্>বি. ব'গবান্, প্রা. ভল্লঅ>বি. ব'ালা, সং. ধারা>বি. দ'ারা, ভাজানি>ব'াজানি, সং. ঘোটক>বি. গ'রা, সং. ঘাস>বি. গ'াস, সং. ঘট>বি. গ'ট, বি. ঝল্‌কা>জ'ল্‌কা ইত্যাদি।

১৪। **দন্ত্যীভবন** (Dentalisation)—মূর্ধন্য ধ্বনিদন্ত্যধ্বনির সাদে উচ্চারিত অইলে, উহানরে 'দন্ত্যীভবন' বুলতারা। মাদইগাঙ উপভাষাত এ দন্ত্যীভবন এহান মিয়াম দেহিয়ার। যেমন,—সং. অপটী>বি. পুতি, সং. * পিণ্ডক>বি. পেন্দাক, সং. পিণ্ড>রি. পিন্দ, কুটিকুটি>মা. গা. কুতিকুতি, টিন>মা. গা. তিল, পট>মা. গা. পত (সীমা), বাট্টি>মা. গা. বাত্তি, ডর>মা. গা. দর, ডাক>মা. গা. দাক, ডাট>মা. গা. দেতা, ডাঙর>মা. গা. দাঙর, ডিগল>মা. গা. দিগল, ঠট>মা. গা. থত, ঠার> মা. গা. থার, মাঠা>মা. গা. মাথা ইত্যাদি।

১৫। **ন-কারীভবন ঃ ল-কারীভবন**—ল-ধ্বনিরে ন-ধ্বনিরূপে এবং ন-ধ্বনিরে ল-ধ্বনিরূপে উচ্চারণ করানি এহান মাগধী প্রাকৃতর সাধারণ লক্ষণ আহান। বিষ্ণুপ্রিয়াত এ লক্ষণ এহান স্পষ্ট করে দেহিয়ার। ল-ধ্বনি ন-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অইলে, উহানরে 'ন-কারীভবন' বুলতারা। যেমন,—সং. লবণ>বি. নুন। রাজার গাঙ উপভাষার ল-কার প্রায় হাবি ক্ষেত্রত মাদইগাঙ উপভাষাত ন-কারে পরিণত অর। যেমন,— কঙালা>মা. গা. কঙানা, চৌল>মা. গা. চোন, জিলক>জিনক, মোরেলো>মোরেনো, তোরেলো>তোরেনো, বল্ডা>বন্দা, মইলক> মিনক, মালক>মানক, লেইসি>নেইসি, লেহে>নেহে, বেলী>বেনী (কিন্তু লেজ>মা. গা. লেজ)। বিপরীতক্রমে, ন-ধ্বনি ল-ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে 'ল-কারীভবন' বুলতারা। যেমন,—শূন্যদে>সুল্লেদে, সং. নঙ্গ (উপপতি)>বি. লাঙ্গ্ (লাঙ্গ্-উনী>লাঙ্গুনী), ইং. note>বি. লুট ইত্যাদি।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত প্রাচীন ভারতীয় আর্য (সংস্কৃত) উপাদানর ধ্বনি পরিবর্তন

(Phonology of the OIL Elements in Bishnupriya Manipuri)

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত সংস্কৃত উপাদানর ধ্বনি-বিবর্তনর ধারা অধিকাংশ ক্ষেত্রত অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়ার সাদে। অনেক ক্ষেত্রত বিষ্ণুপ্রিয়া

মণিপুরীত নিজস্ব বৈশিষ্ট্য খানি আছে। এতার বিস্তৃত আলোচনা বর্তমান লেখকে তার The Bishnupriya Manipuri Language-নাঙর গ্রন্থত আলোচনা করেছে। এপেয় সংক্ষেপে উতার দিগ্‌দর্শন খানি দেনা অইল।

স্বরবর্ণ

১। পিছে একক ব্যঞ্জন থাইলে আদ্য 'অ'-কার এবং আদ্য অক্ষরর (Syllable-অর) 'অ'-কার অপরিবর্তিত থার। যথা,—কফোণি>কহনি, দধি>দই, প্রথ-ইল-ক>পইলা, ফলাহার>ফলার/ফলাল। মেরাকে 'আ'-কার অর। যথা,—*অজল-ক>আজালা, অলক্তক>আলতা।

২। পিছে যুক্ত ব্যঞ্জন থাইলে এবং ঔ যুক্ত ব্যঞ্জনর ব্যঞ্জন আগো লুপ্ত অইলে আগেকার 'অ'-কার 'আ'-কারে পরিণত অর। যথা,—অক্ষর> আখর, আচ্ছ->আছ্, অন্য>আন, অস্থি>আঠি, কর্ম>কাম, গর্ভিনী> গাভীন, চক্র>চাক, চত্বর>চাতল, চর্ম>চাম, জম্বু>জাম, তন্ত>তাত, পক্ষ >পাখ, ভক্ত>ভাত, সজ্জা>সাজ। কদাচিৎ 'এ'-কারে পরিণত অর। যথা,—*বক্রক>বেকা, *টঙ্কক>টেকা।

৩। পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'অ'-কার সাধারণতঃ লোপ পার। যথা,— মদনক>ময়না, উনবিংশ>উনিশ। ব্যতিক্রমও আছে। যথা,—শিখর> হিয়র, *কোমলক>কমালা।

৪। পদান্ত 'অ'-কার লুপ্ত অর। যথা,—শিখর>হিয়র, দন্ত>দাত, কর্ম >কাম, রক্ষপাল>রাখাল, গোপাল>গুৱাল।

৫। আদ্য 'আ'-কার এবং আদ্য বারো পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'আ'-কার অপরিবর্তিত থার। যথা,—*আকুলক>আউলা, *আবর্তক>আউটা, ঘাত >ঘা, *তাম্রক>তামা, *স্থানিক>ঠাই, দাড়িম্ব>ডালিম, শ্যালা> হালা(-ক), জামাতৃ>জাঙা(-ক), জাড্য>জাড়, *কুষ্মাণ্ডক>কুমাড়া, গোপাল>গুৱাল, গুৱাক>গুৱা, *অঙ্গারক>আঙারা।

৬। অন্ত্য 'আ'-কার সাধারণতঃ লোপ পার। যথা,—শিলা>হিল, লতা >লত, জিজ্ঞাসা>জিগাস। ব্যতিক্রমও আছে। যথা,—বাহা>আহা= arm।

৭। আদ্য এবং পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'ই-' বারো 'ঈ-'কার সাধারণতঃ 'ই'-কাররূপে থার। যেমন,—কীটক>কিড়া, প্রা. ঘিঅ>ঘি, স্থির>থির,

*জীবনক>জিনা, শিখর>হিয়র, শিলা>হিল, পিষ্টক>পিঠা, দীর্ঘিকা> দীঘি, কুচিক>কুচিয়া, পানীয়>পানি, নবনীত>ননী/ননি।

পদর আদি অক্ষরর 'ই'-কার মেরাকে 'এ'-কারে পরিণত অর। যেমন,—কিঞ্জুলক>কেচুরা, দীপবর্তিকা>দেউটি, তিরশ্চক>তেরচা, বিল্ব> বেল, ছিন্দ->ছেদ্-।

৮। অন্ত্য 'ই'-বারো 'ঈ'-কার সাধারণতঃ লুপ্ত অর। যথা,—জাতি> জাত। মেরাকে লুপ্ত নার। যথা,—রাত্রি>রাতি।

৯। আদ্য 'উ' বা 'ঊ' এবং আদ্য বারো পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'উ' বা 'ঊ' সাধারণতঃ 'উ'-কাররূপে থার। যথা,—উরুবন্ত>উরত, কুচিক>কুচিয়া, গুবাক>গুরা, *পুরাতন-ক>পুরানা, *উধ্ব'ক>প্রা. উব্ভঅ>উবা, কুক্কুটক>কুকারা, *খুল্ল-ক>খুল্লা/খুলা, শূন্য>হুন (-পেট), মুণ্ড>মুর, *পূরিকা>পুরী (-জেলা), প্রা. তুম্হে>তুমি, কুটুম্ব>কুটুম, ঠক্কুর>ঠাগুর, *আকুলক>আউলা।

১০। অন্ত্য 'উ'-কার সাধারণতঃ লুপ্ত অর। যথা,—হিঙ্গু>হিঙ, জম্বু> জাম।

১১। 'ঋ' কার>অ/ই/উ। যথা,—গৃহ>ঘর, *দৃঢ়ক>দড়া, গৃহিণী> ঘরনী, মৃত্তিকা>প্রা. মাট্টিঅ>মাটি ; শৃঙ্গ>হিঙ, *পৃষ্ঠিক>পিঠি, *বৃশ্চক> বিছা, ঘৃত>ঘি, ঋজু>ইজু/উজু, শৃঙ্খল>শিকল ; *বৃদ্ধক>বুড্ঢঅ> বুড়া।

১২। এ>এ। খেড্ড>খেড়, খেলা>খেল, একাদশ>এগার, জ্যেষ্ঠতাত> জেঠা, পেট্ট>পেট, বেত্র>বেত, বেষ্ট>বেড়।

১৩। ঐ>এ। তৈল>তেল, গৈরুক>গেরুরা।

১৪। ও>উ। *কোষক>কুরা, জ্যোৎস্না>জুনা(-ক), স্রোতস্>হুত, প্রোষ্ঠিকা>পুঠি, *লোহক>লুরা।

১৫। ঔ>অ/ঐ। চৌর>চর, রৌদ্র>রৈদ (=রইদ)।

ব্যঞ্জনবর্ণ

১। (ক) সংস্কৃত বা প্রাকৃত শব্দর আদিত থার একক বর্গীয় ব্যঞ্জন উতা বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থার। যেমন,—কক্ষ>কখ,

*কঙ্কালিকা>কাকালি, *কণ্ঠিকা>কাঠি (=মালা), কণ্ড>কাড়, কর্ণ> কাণ, *কর্তিকা>কাতি, *কাকক>কৌরা, খর্জুর>খেজুর, খটিকা>খড়ি, *খণ্ডিক>খাড়ি, গোরূপ>গুরু, গর্ত>গাত, চিহ্ন>চিন, চক্র>চাক, *চতুষ্কক >চৌকা, *ছত্রিক>ছাত্তি, *ছেদনিক>ছেনি, *ছাদনিক>ছানি, ছিন্দ-> ছিড়্‌-, জঙ্ঘা>জাঙ, জম্বীর>জামির, জম্বু>জাম, জ্যেষ্ঠ>জেঠ, জাড্য> জাড়, *টঙ্কক>টেকা (=রূপা), ঠক্কুর>ঠাগুর, তন্তু>তাত, *তিক্তক> তিতা, ত্রীণি<তিন, দ্রম্য (গ্রীক. দ্রখ্‌মে)>দাম, দন্ত>দাত, *দণ্ডিক> দাড়ি, নব>নৌ (=নয়), নাব>নৌ (=নৌকা), নয়->ন্‌- (=to take), পুষ্করিকা>পুখুরি প্রায়ঃ>পারা (=likely), *পর্ণক>পানা, পুত্র>পুত (-ক), প্রোষ্ঠিকা>পুঠি, ফলাহার>ফলার/ফলাল, মাতৃ-নব> মাইনু, মুদ্গ>মুগ, মধু>মৌ, মহিলা>মইল(-ক), *মদ্গুরক>মাগুরা।

(খ) মেরাকে আদিত থার একক বর্গীয় প্রথম বর্ণ তৃতীয় বর্ণত পরিণত অর। যেমন,—কুব্জ>গুজ, তান>টান্ (=to draw), *দাড়িম্বিক> ডালুমি, *দীর্ঘল>ডিগল, দালিত>ডাইল।

২। (ক) একক বর্গীয় চতুর্থ বর্ণ প্রায় হাবি ক্ষেত্রত কণ্ঠনালীয় ধ্বনিসমেত তৃতীয় বর্ণত পরিণত অর। (চতুর্থ বর্ণর লগে যে 'হ'-ধ্বনি আহান থার উহান কণ্ঠনালীয় ধ্বনিত পরিণত অরতা)। যেমন,—ঘর্ম>গা'ম, ঘোটক> গ'ড়া, *ধবলক>দ'লা, ধর্ম>দা'ম, ধান্য>দা'ন, ভক্ত>বা'ত, ভদ্রক> প্রা. ভল্লঅ>বা'লা, ভগিনিকা>ব'নক।

(খ) মেরাকে কণ্ঠনালীয় ধ্বনি না থার ; হুদ্দা তৃতীয় বর্ণরূপে পরিণত অর। যেমন,—ধ্রুবকার>দুরার।

(গ) মেরাকে চতুর্থ বর্ণ চতুর্থ বর্ণরূপেই থার। যেমন,—ভদ্রক>প্রা. ভল্লঅ>ভালো। (ভগবান, ভাগ্য, ধন্য ইত্যাদি তৎসম শব্দতও এ লক্ষণ এহান আছে।)

৩। (ক) শব্দর মধ্যবর্তী একক বর্গীয় প্রথম ও তৃতীয় বর্ণ সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—*কাকক>কৌরা, ধ্রুবকার>দুরার, পদস্থান> পইথান, যুগপাল>জুরাল, গোপাল>গুরাল, *চিপিটক>চিড়া, *পাদক> পরা/পৌরা, *ছাদনিক>ছানি, *দ্বিগুণক>দুনা, *ছেদনিক>ছেনি, *দাপনক>দৌরা, *ক্ষেপক>খেরা।

(খ) মেরাকে অপরিবর্তিত থার। যেমন,—ক্ষীণক>ছিনা, সূচিকা> ছুচি।

(গ) ট, ড>ড়/র। যেমন,—ঘোটক>ঘড়া, বাটিকা>বাড়ি, খটিকা>খড়ি, *চিপিটক>চিড়া, পুট->পুড়্-, *কঙ্কটক>কাকাড়া, কপাট>কেউড়।

(ঘ) ম>ঙ। যেমন,—বেমা>বেঙ. *কোমলক>কঙালা, আমলক>আঙালা, গ্রাম>গাঙ।

(ঙ) বর্গীয় খ, ঘ, থ, ধ, ফ, ভ—এ মহাপ্রাণ বর্ণ এগি পদমধ্যত থাইলে 'হ'-ধ্বনিত পরিণত অর অথবা লোপ পার। যেমন,—মুখ>মুহ>মু, বিভান>বিহান>বিয়ান, বধূ>বহ (-ক), মধু>মহু>মৌ, গোধূম>গেহূ>গেউ, শিখর>হিহর>হিয়র।

৪। (ক) (i) বর্গীয় প্রথম বর্ণ বা তৃতীয় বর্ণ দুগো যুক্ত অইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত আকগো থার। যেমন,—কজ্জল>কাজল, লজ্জা>লাজ, পিত্তল>পিতল, সজ্জা>সাজ, ঘট্ট>ঘাট, পিত্ত>পিত, *তিক্তক>তিতা, ভক্ত>ভাত, *রক্তক>রাতা, কুব্জ>গুজ, *মদ্গুরক>মাগুরা, মুদ্গ>মুগ, *মুদ্গরক>মুরা।

(ii) অল্পপ্রাণ বারো মহাপ্রাণ বর্ণ যুক্ত অইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত হুদ্দা মহাপ্রাণ বর্ণ উগো থার। যেমন,—উত্থান>উথান (মা. গা.)/উঠান, *শুদ্ধক>হুদা/হুদ্দা।

৫। (ক) নাসিক্য বর্ণ অন্য ব্যঞ্জনর আগে থাইলে লুপ্ত অর। যেমন,—*স্কন্ধক>কাদা, *অঞ্চলক>আচালা, কণ্ঠিকা>কাঠি, লুণ্ঠ>লুঠ, গ্রন্থিকা>গাঠি, দন্ত>দাত, তন্ত>তাত, গন্ধ>গদ/গত, *কঙ্কালিকা>কাকালি, *কঙ্কটক>কাকাড়া, যন্ত্র>যতর। ('ণ' বারো 'ড' যুক্ত অইলে 'ণ' লোপ পার বারো 'ড'-ধ্বনি 'ড়'-ধ্বনিত পরিণত অর) চণ্ডাল>চাড়াল, কণ্ড>কাড় (=arrow), *খণ্ডিক>খাড়ি, *দণ্ডিক>দাড়ি, মুণ্ড>মুড়, পিণ্ড>পিড়্-।

(খ) (i) মেরাকে নাসিক্য বর্ণ উগো থার; পরবর্তী ব্যঞ্জন লোপ পার। যেমন,—জম্বীর>জামির, জম্বু>জাম।

(ii) ঙ্‌ গ>ঙ। যেমন,—বঙ্গাল>বাঙাল, *রঙ্গক>রাঙা, লবঙ্গ>লঙ, শৃঙ্গ>হিঙ, অঙ্গুলি>আঙুলি।

(গ) মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—*স্কন্ধিক>কান্দি, *সুগন্ধিক>সুন্দি, জঙ্গাল>জাঙ্গাল, রঙ্গাল>বাঙ্গাল।

(ঘ) গ্ ন>গ। যেমন,—*ভগ্নক>ভাগা।

৬। (ক) আদি 'য়'-ধ্বনি>জ। যেমন,—য়ুগপাল>জুৱাল, য়মজ>জেঙা, য়ন্ত্র>জতর/যতর।

(খ) পদমধ্যবর্তী দ্বিত্ব 'য়'-ধ্বনি>জ। যেমন,—কায়'্য>কাজ, আয়'্যক>আজা, শয়্যিকা>হেজি।

(গ) দ্য/ধ্য>জ। যেমন,—*দ্যূতক>জুৱা, *অদ্যিক>আজি, মধ্যিক>মাজি, বুধ্য->বুজ্- (=to understand), উপাধ্যায়>প্রা. উবজ্ঝঅ>অজা।

(ঘ) অন্যত্র মধ্যবর্তী 'য়'-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—দয়->দ্- (=to give), গায়->গা-(=to sing), ব্যাখ্যান>বাখান, রূপ্যক>রূপা, জাড্য>জাড়, *কন্যিকা>কেঙি (-আঙ্গুলি)।

৭। (ক) পদর আদির 'র'-ধ্বনি অপরিবর্তিত থার। যেমন,—রৌদ্র>রইদ, রঙ্গ>রাঙ, *রক্তক>রাতা, রক্ষপাল>রাখাল।

(খ) (i) ব্যঞ্জনর লগে যুক্ত পদমধ্যবর্তী 'র'-ধ্বনি (রেফ্/র-ফলা) সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—কর্ণ>কাণ, *পর্ণক>পানা, দীর্ঘল>দীঘল, খর্জুর>খেজুর, গর্ত>গাত, কর্তিকা>কাতি, বর্তিকা>বাতি, আর্দ্রক>আদা, বর্তুল>বাটুল, আরর্তক>আউটা, *চক্রক>চাকা, *ৱক্রক>বেকা, ক্ষেত্রিক>খেতি, *ছত্রিক>ছাতি, পুত্র>পুত(-ক), *অগ্রক>আগা, অগ্র>আগ, রৌদ্র>রইদ, ৱপ্র>বাপ(-ক), ক্ষুদ্র>খুদ।

(ii) মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—য়ন্ত্র>যতর, প্রায়ঃ>পারা, *চিত্রক>চিতারা, ইন্দ্রাগার>ইন্দারা (এপেয় স্বরভক্তিলো র-ফলা বারো ব্যঞ্জন—এ দ্যগো তঙাল অছে)। *ক্ষুদ্রক>প্রা. খুল্লঅ>খুল্লা/খুলা, ক্ষুদ্রতাত>প্রা. খুল্লআঅ>খুড়া, *ভদ্রক>প্রা. ভল্লঅ>ভাল/বা'লা (এপেয় সং. দ্র>প্রা.ল্ল ল্ল>বি. ড়/ল্ল/ল)।

(গ) ব্যঞ্জনর লগে অসংযুক্ত পদমধ্যবর্তী 'র'-ধ্বনি সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থার। যেমন,—দেৱর>দেহর(-ক), বৎসরূপ>বাছুর, করপত্র>করাত।

মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—ফেরু>ফেউ।

(ঘ) র্ য় (র্য)>ল। যেমন,—পয়'্যস্ত>পালট, *পয়'্যস্তিক>পালটই, পয়'্যায়>পালা, পয়'্যঙ্ক>পালঙ।

৮। (ক) 'ল'-ধ্বনি সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থাৱ। যেমন,—লৱঙ্গ>লঙ, য়ুগপাল>জুৱাল, শালিক>হাইল, *অম্লিক>আমুলি, পিত্তল>পিতল, লক্ষ>লাখ, *কলহিক>কৌলি, ফলাহার>ফলাল, বিল্ব>বেল।

(খ) ল্ল>ল। যেমন,—মল্ল>মাল, প্রা. ভল্ল অ>ভালো, গল্ল>গাল।

(গ) ল>র। যেমন,—অর্গল>আগর, লোম>রম, লসুন>রহন, প্রা. বেলু (সং. রেণু)>বেউর।

৯। (ক) পদর আদিস্থ ৱ>ব। যেমন,—ৱিল্ব>বেল, ৱপ্র>বাপ(-ক), *ৱিহ্বলক>বিভুলা, ৱাত>বৌ, ৱিৱাহ>বিয়া, ৱৎসরূপ>বাছুর।

(খ) (i) পদমধ্যবর্তী 'ৱ'-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পাৱ। যেমন,—লৱঙ্গ>লঙ, চীৱরক>চিরা (=ভূমিখণ্ড), উপৱাস>উপাস, *জীৱনক>জিনা, প্রৱাল>পুআল>পুৱাল ('ৱ'-শ্রুতি), *নৱক>নুআ>নুৱা, ধ্রুবকার>দুআর>দুৱার, শ্রাৱণ>হাঅন>হাৱন ; জীবন>জিঅন>জিয়ন ('য়'-শ্রুতি), ৱিৱাহ>বিআ>বিয়া, দেৱর>দেঅর(-ক)>দেহরক ('হ'-শ্রুতি)। সংযুক্ত 'ৱ' অর্থাৎ 'ৱ'-ফলাও লোপ পাৱ। যেমন—ৱিল্ব>বেল।

(ii) মেরাকে পদমধ্যবর্তী ৱ>উ। যেমন,—নৱ>নউ (=নৌ, nine), নাৱ>নাউ>নউ(=নৌ, boat), মাতৃনৱ>মাইনু, লবণ>নুন, নৱগুণ>নুকুন, আৱর্তক>আউটা, স্বাদ>হুআদ>হুৱাদ ('ৱ'-শ্রুতি)।

১০। (ক) শিস্-ধ্বনি (শ, ষ, স) >হ/লোপ। যেমন,—শল্য>হাল, শালিক>হাইল, শির>হির, শ্যালা>হালা(-ক), শ্বশ্রূ-টি>হৌরি (-য়ক), *বংশক>বাহা, আউশ>আউহ>আউ, পরশ্ব>পরহু>পৌরু, কোষক>কুআ>কুৱা ('ৱ'-শ্রুতি), মনুষ্য>প্রা. মুনিস্>মুনি, মানুষ>মানুহ>মানু, বর্ষণ>বরহণ>বরণ, *সমাজিক>হমাজি, সপ্তাহ>হাপ্তা, সূচিক>হুচি, স্বামী>হাঁই>হেই(-অক), সম্মান>হমা, সন্ধি>হাদি, *সত্যক>প্রা. সচ্চঅ>হাচা, *স্নানাপনিক>হিনানি, সন্তর->হাতুর, *সর্বিক>হাব্বি, সর>'অর (=কাদা), সংক্রম>হাকম (=থঙ), স্রোতস্>হুত, মাস>মাহ>মা, সায়ংকাল>হাঙ্কা, পিতৃস্বসৃকা>পিহী (মা. গা.)/পিয়েই (স্বর-বিস্ফারণ বাৱো 'য়'-শ্রুতি)।

(খ) মেরাকে শিস্-ধ্বনি অপরিবর্তিত থাৱ। যেমন,—শিক্যা>শিকা, শর্বল>শাবল, শাৱ>শৌ, মহিষ>মইষ, ষোড়শ>সোলহ>সুল্ল, সজ্জা>সাজ, *সর্পপালিক>সাপুনি, সেকপত্র>সত, *সুগন্ধিক>সুন্দি।

(গ) অন্য ব্যঞ্জনর লগে সংযুক্ত শিস্-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—জ্যেষ্ঠ>জেঠ, প্রোষ্ঠিকা>পুঠি, *চতুষ্কক>চৌকা, *চতুষ্কিক>চকি, বেষ্ট>বেড়, স্থান>থান, *প্রস্থাকারিক>পাথারি, বাষ্প>ফাপ।

(ঘ) মেরাকে শিস্-ধ্বনি+বর্গীয় প্রথম ধ্বনি>দ্বিতীয় ধ্বনি। যেমন,—মিস্টক>মিঠা, পুষ্করিণী>পুখুরী।

(ঙ) (i) ক্ষ (ক্+ষ)>খ। যেমন,—ক্ষুদ্র>খুদ, *ক্ষেত্রিক>খেতি, ক্ষুদ্রতাত>খুড়া, ক্ষেপ>খেউ, রক্ষপাল>রাখাল, অক্ষি>আখি (মা. গা.), *চক্ষক>চখা। 'খ'-ধ্বনি পদান্তত থাইলে 'ক'-ধ্বনির সাদে উচ্চারিত অর। যেমন,—ভক্ষ>ব'খ=ব'ক, কক্ষ>কখ=কক, চক্ষু>চখ =চক।

(ii) মেরাকে ক্ষ>ছ। যেমন,—*ক্ষীণক>ছিনা, ক্ষেপ>ছেপ, ক্ষুরিকা>ছরি। ব্যতিক্রমও আছে—*ক্ষরিক>ঝুরি=জু'রি।

(চ) ত্‌ স>চ্ছ>ছ। মৎস্য>মচ্ছ>মাছ, বৎসরূপ>বচ্ছরুঅ>বাছুর, বৎসর>বচ্ছর>বছর।

১১। 'হ'-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—হৃদয়>হিয়া> য়া, *প্লীহিক>পেই, প্রহর>পর, সপ্তাহ>হাপ্তা, *হলদ্দিক>'আলদি।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত মেইতেই উপাদান

জাত দুহানে পরস্পরর সংস্পর্শত আহিলে তানুর ভিতরে ভাষা বারো কৃষ্টির পরস্পর আদান-প্রদান অনা উহানেই স্বাভাবিকহান এবং ঐতিহাসিক ধারাহান। বিষ্ণুপ্রিয়া বারো মেইতেই—এ দ্ব্যজাতেও মণিপুরর বুকে কমপক্ষে ছয়-সাতশো বছর পরস্পরর সংস্পর্শত আয়া প্রায় একসমাজভুক্ত অয়া আছিলা এবং মণিপুরর বাহিরে আহানির পিছেও প্রায় দেড়শো বছর ধরিয়া দ্ব্যজাতে সামাজিক নৈকট্য বজায় থয়া আছি। এ অবস্থাত পরস্পরর ভাষার গজে পরস্পরর ভাষার প্রভাব পড়তই, উহান যে কোনো সত্যসন্ধিৎসু মানুরে স্বীকার করতায়।

ভাষার বিবর্তনর বৈজ্ঞানিক বিচারে প্রধান ধারা দুহান—আহান ঐতিহাসিক, আরাক আহান তুলনাত্মক। ঐতিহাসিক ধারার আলোচনাত ধ্বনি বিজ্ঞান (Phonetics) অর্থাৎ কোন ধ্বনি কোন ফামে এবং কিসাদে

উচ্চারিত অর উতা, বারো বিবর্তনর বিধি বিচার করানি উহান পয়লাকার কর্তব্যহান। তুলনাত্মক বিচারে কোনো বিশেষ ভাষার সংশ্লিষ্ট অন্যান্য ভাষাত ঔ জাতীয় শব্দ কি আকারে আছে, বা কি আকারে বিবর্তিত অর, উতা তুলনা করিয়া চানা লাগের। কোনো বিশেষ মতবাদ বা গতানুগতিক ধারার গজে অমূলক বিশ্বাস না থয়া এ দ্ব্যধারার মাপকাঠিলো নিরপেক্ষ-ভাবে ভাষাতত্ত্বর বিচার করিয়া চানা উহানরেই বৈজ্ঞানিক দৃষ্টি বুলে পারিয়ার।

বিষ্ণুপ্রিয়া সমাজে আজি পেয়া যে প্রবল অন্ধবিশ্বাস কতোহানি আছে, উতার মাঝে আহান অইলতায় ভাষাতাত্ত্বিক অন্ধবিশ্বাস। বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষা এহান পুরাপুরি সংস্কৃতত্ত আহেছেহান; সুতরাং, যে কোনো শব্দর ব্যুৎপত্তি সংস্কৃতত্ত দেহানি থকর, এবং মেইতেই বা অন্য যে কোনো ভাষাত্ত ব্যুৎপত্তি দেহানি উহান অপমানজনকহান—এ ভাবধারা এহান সত্যানুসন্ধিৎসুর ভাবধারাহান নাগয়।

এবাকা আসল আলোচনাত আহিক ঃ বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার গজে মেইতেই ভাষার প্রভাব বেলীর মিঙালহানর সাদে পরিষ্কার। তবে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাহান ভারতীয় আর্য্যভাষাসম্ভূতহান এবং মেইতেই ভাষাহান ভোট-চীনীয় ভাষাত্ত আহেছেহান। ফলে, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার রূপতত্ত্বত (Morphology) মেইতেইর প্রভাব নেই বুল্লেও য়াকরের। রূপতত্ত্বর ভিতরে প্রধানতঃ আহেরতা সর্বনাম, শব্দরূপ, ধাতুরূপ বারো প্রত্যয়। সর্বনাম, শব্দরূপ বারো ধাতুরূপর ক্ষেত্রত মেইতেইর প্রভাব বিন্দু আহানও নেই। এবং এ ক্ষেত্রত প্রভাব নেয়োনি উহানেই স্বাভাবিকহান। কারণ, রূপতত্ত্ব এহানেই যে কোনো ভাষার বীজগো। কোনো ভাষা আহান অন্যভাষার যত মিয়াম প্রভাবেই পড়ক, এ তিনোহানি ক্ষেত্রত কিন্তু প্রত্যেক ভাষাই নিজর স্বাতন্ত্র্য থয়া চলের, বিষ্ণু প্রিয়া ভাষার ক্ষেত্রতও এহানর ব্যতিক্রম নাছে। প্রত্যয়র ভিতরেও কৃৎ-প্রত্যয়র গজে ঠিক একই কারণে মেইতেইর কোনো প্রভাব নেই। তবে, তদ্ধিত-প্রত্যয়র ক্ষেত্রত প্রভাব কতোহানি লক্ষ্য করিয়ার। দৃষ্টান্তস্বরূপ—(১) -কোক=যথা,—মিকোক, দায়কোক ইত্যাদি ; (২) -তাপা,-তাপী=যেমন,—অকনেইতাপা, অকনেইতাপী ইত্যাদি; (৩) -তোল=যেমন,—খুড়াতোল, মামাতোল ইত্যাদি; (৪) -ত্রিক =যেমন,—নেমত্রিক, চুমত্রিক ইত্যাদি; (৫) -পা=যেমন,—থিনাপা, নুঙেইপা

ইত্যাদি ; (৬) -ফু (<মেই. ফৌপা)=যেমন,—মামফু, রাঙফু ইত্যাদি ; (৭) -ফু (আধার অর্থত)=যেমন,—চেঙফু, কালিফু (মা. গা.) ইত্যাদি। (৮) -রেল, -লেল=যেমন,—অজারেল, কাকলেল, চকলেল ইত্যাদি। উপসর্গর ভিতরে মেইতেই উপসর্গ আকগো আছে ঃ—আ-(<মেই.অ-) =যেমন,—আকুপ্পা, আচপ্পা ইত্যাদি। মেইতেইর হাবিত্ত ডাঙর প্রভাবহান অইলতায় বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দ-ভাণ্ডারর গজে। বর্তমান লেখকে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার প্রায় ৩০,০০০ শব্দ সংগ্রহ করিয়া বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার ব্যুৎপত্তিমূলক অভিধান আহান সংকলন করেছে। এ ত্রিশ হাজার শব্দর ভিতরেত্ত আধুনিক কালে নেছিগা সংস্কৃত এবং ইংরাজী বাদ দিলে বিষ্ণুপ্রিয়া শব্দ-ভাণ্ডার অরতায় প্রায় ২০,০০০। এ বিশ হাজার শব্দর ভিতরে মেইতেইজাত শব্দ আছেতা প্রায় ৪,০০০। এ হিসাব এহানাত্ত মেইতেইর প্রভাব কতি ডাঙর উহান হারপানি য়াকরের। যেতারে বর্তমান লেখকে মেইতেই শব্দ বুলিয়া মাতেছে, উতা সম্বন্ধে অনেকে ভিন্ন মত পোষণ করতারা। উহানলো, লেখকে তার 'An Etymological Dictionary of Bishnupriya Manipuri'-নাঙর গ্রন্থ উহানাত প্রত্যেকগো শব্দর ব্যুৎপত্তি দেহাছে। এসাদে ভাগিয়া দেহানি সত্ত্বেও কোনো কোনো ক্ষেত্রত সন্দেহর অবকাশ থার ; ঔ ঔ ক্ষেত্রত লেখকে নাগা বা লুসাই শব্দর লগে তুলনাত্মক আলোচনা করিয়া দেহানির প্রয়াস করেছে। মেইতেইর লগে মিশ্রিত (Hybrid) অনেক শব্দও বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে। এ শ্রেণীর শব্দর মাজে হাবিত্ত লক্ষণীয় শব্দ অইলতায় মেইতেই-ধাতু। মেইতেইত্ত প্রায় পৌণে দুইশো ধাতু বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে। কিন্তু ঔ ধাতুর লগে সুজাসুজিভাবে বিষ্ণুপ্রিয়া-বিভক্তি না লাগের ; মেইতেই-ধাতুর পিছে বিষ্ণুপ্রিয়া কর্- (to do) বা অ-(to be) ধাতু লাগিলকো পুরি উতার পিছে বিভক্তি যুক্ত অর। এ অবস্থাত মেইতেই-ধাতু উহান ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বা বিশেষণর সাদে কাম করের। এ মেইতেই-ধাতু এতার ভিতরে কোনো কোনোগো সংস্কৃতত্ত আহেছে। কিন্তু উতা সুজাসুজিভাবে সংস্কৃতত্ত আহেছেতা নাগয় ; আহেছেতা মেইতেইর মাধ্যমে। ঔহানর যুক্তিহান অরতায় এহান ঃ—সংস্কৃতজাত ধাতুর লগে বিষ্ণুপ্রিয়া-বিভক্তি সুজাসুজি লাগের, যেমন,—খা-+-(এ)র>খার, কর্-+-এর> করের ইত্যাদি ; কিন্তু মেইতেইজাত ধাতুর লগে সুজাসুজি বিভক্তি লাগে

নুরারের, যেমন,—ই-+কর্-+-এর>ইকরের, তাম-+কর্-+-এর> তামকরের ইত্যাদি। এতা ছাড়া ধ্বনিতত্ত্বমূলক যুক্তিও আছে, কিন্তু বাহুল্যভয়ে এপেয়ত ঔ আলোচনা বাদ দিলাঙ। কোনো কোনোগোয় প্রশ্ন করানি পারতারা যে, এপেয় যেগোরে মেইতেই-ধাতুগো বুলিয়ার, উগো ঠিক মেইতেই-ধাতুগো নাগয়, কিন্তু ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বা বিশেষণগো। উহানর উত্তরে বক্তব্যহান এহানঃ—বিষ্ণুপ্রিয়া ধাতুরূপর বৈশিষ্ট্য আহান অইলতায়—প্রত্যেক ধাতুর আগে 'না'যুক্ত অয়া 'না'-বোধক ক্রিয়ার সৃষ্টি করের। যেমন,—করের, নাকরের, যারগা, নাযারগা ইত্যাদি। সুতরাং, সন্দিগ্ধ মেইতেই-শব্দ উগো বারো সংযোজক 'কর্-' বা 'অ'-ধাতুর হাদিত যেবাকা 'না'-বোধক শব্দ যুক্ত অনা পারের, উবাকা হারপানি থকর যে, ঔ মেইতেই-শব্দ ঔগো ধাতুগো নাগয়, ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যগো বা বিশেষণগো। বারো, যেবাকা 'না' উগো অবশ্যম্ভাবিরূপে মেইতেই-শব্দ উগোর আগে বহের, উবাকা উহানরে ধাতুহান বুলিয়া গ্রহণ করানি লাগতই। যেমন,—ইকরের, না ইকরের; তামকরের, না তামকরের। এপেয় 'ই' বারো 'তাম' এগি মেইতেই ধাতুগি। কিন্তু লমকরল, লম না করল,—এপেয় 'লম' শব্দ এগো ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যগো।

মেইতেইত্ত বিষ্ণুপ্রিয়াত শব্দ আইতে বিশিষ্ট ধারা কতোহানিলো আহেছে। উতার মাজে সাধারণ নিয়ম উহানি সংক্ষেপে আলোচনা করিক। বিশেস বারো বিস্তৃত আলোচনারকা এ লেখকর 'The Bishnupriya Manipuri Language'-নাঙর গ্রন্থ দ্রষ্টব্য।

স্বরবর্ণ

১। (ক) মেই. অ>বি. আ। অকেৎপা>আকেৎপা, অকুপ্পা>আকুপ্পা, অচোপ্পা>আচপ্পা ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. অ>বি. ই বা এ। ময়াম>মিয়াম, ময়াং> মিয়াং; মরাক>মেরাক, ময়েক>মেয়েক ইত্যাদি।

২। (ক) মেই. আ>বি. আ। ইনাও>ইনাও, মপা>মাপা ইত্যাদি।

(খ) মেই. আ—ই বা আ—য়>বি. এ—ই। লাইফম>লেইফাম, খাই-পোক>খেইপোক (দ্রঃ ব্যঞ্জনবর্ণ), চোমাই>চমেই (=ঝমকা), লাইনুঙ>লেইনুঙ, মায়খুম>মেইখুম, মায়থোঙ>মেইথঙ, লায়থুঙ>লেইথুঙ ইত্যাদি।

৩। মেই. ই>বি.ই। ইকু>ইকু, ইমা>ইমা ইত্যাদি।

৪। মেই. উ>বি.উ। উতোঙ>উটঙ, উপু>উপু ইত্যাদি।

৫। মেই. এ>বি. এ। ইশেল>ইশেল, ইবেল>ইবেল ইত্যাদি।

৬। (ক) মেই. ঐ (Ai, তুল্য—সংস্কৃত এবং হিন্দি 'এ')>বি. এই। ইথৈ >ইথেই, ইতৈমা>ইতেইমা, লৈকাই>লেইকেই, হৈরুক>'এইরুক ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই.ঐ>বি. এ। লৈহাউ>লেহাও, লৈঙোই>লেঙই ইত্যাদি।

৭। (ক) মেই. ও>বি. অ। ওকপা>অকপা, খোঙ>খঙ, কোয়েৎ> কয়েৎ ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. ও>বি. উ। কোমফু>কুম্ফ্, খোমিৎ>খুমিত ইত্যাদি।

৮। (ক) মেই. ঔ>বি. ঔ। উনৌ>উনৌ, ঔরা>ঔরা ইত্যাদি। (দ্রষ্টব্য ব্যঞ্জনবর্ণ)।

(খ) মেরাকে মেই. ঔ>বি. অ। লৌপুক>লপুক, ঙৌখি>ঙক্‌খি ইত্যাদি।

ব্যঞ্জনবর্ণ

প্রাচীন মেইতেইত (১৮ শ শতকর আগে) মৌলিক ব্যঞ্জন ধ্বনি ১৫ গো আছিল। যথা,—ক, খ, ঙ, চ, ত, থ, ন, প, ফ, ম, ল, শ, হ, র, য়। মধ্যধুগীয় মেইতেইত (১৮ শ বারো ১৯শ শতাব্দীত) র, গ, জ, দ, ব—এ পাচোগো ধ্বনি যুক্ত অইল। এতার ভিতরে বারো 'র'-ধ্বনি এগো প্রাচীনতর। উতার পিছে আধুনিক মেইতেইত সংস্কৃত এবং বাংলার প্রভাবে আরতাও ধ্বনি কতোগো আহিল, কিন্তু উতার আলোচনা প্রয়োজনাভাবে বাদ দিলাঙ। এপেয় লক্ষণীয় বিষয়হান এহান ঃ—প্রাচীন মেইতেইর ক, চ, ত, প, শ, ন—এ ধ্বনি এগি মধ্যযুগীয় মেইতেইত পদর হাদিত থাইলে অধিকাংশ ক্ষেত্রত যথাক্রমে গ, জ, দ, ব, জ, ল অছিল। বিষ্ণুপ্রিয়া কিন্তু মেইতেইর মধ্যযুগ পরিপূর্ণ অনার আগেই মণিপুরর বাহিরে আহেছি। সুতরাং, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত মেইতেইর প্রাচীন উচ্চারণ উহানিই আছে। পরবর্ত্তী আলোচনাত্ত এহানি পরিষ্কার অইতই।

১। (ক) মেই. ক>বি. ক। কংখু>কাংখু, কাঙ>কাঙ ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. ক>বি. ক (কিন্তু মধ্য বারো আধু. মেই. গ)। শেঙ্কা>শেঙ্কা, ফুঙ্কা>ফুঙ্কা, মাঙ্কোল>মাঙ্কল ইত্যাদি। (দ্র. আধু. মেই. শেঙ্গা, ফুঙ্গা, মাঙ্গোন ইত্যাদি)।

২। (ক) মেই.খ>বি. খ। খোং>খং, তেখাও>তেখাও ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই.খ>বি. হ। পাখংপা>পাহাংপা, নুখ্‌রা>নুহারা (মা. গা.=বিধবা), তেখাও>তেইহু (=অসমীয়া) ইত্যাদি।

৩। কোনো কোনো ক্ষেত্রত আধু. মেই. গ>বি. গ। শেঙ্গাও>শেঙ্গাও, হঙ্গাম-মপাল>হাঙ্গামাপাল ইত্যাদি।

৪। মেই. ঙ>বি. ঙ। ঙক>ঙাক, ঙহাক>ঙাহাক, অঙাং>আঙাঙ ইত্যাদি।

৫। (ক) মেই. চ>বি. চ। ইচে>ইচে, কুচু>কচু (=বর্ণ), চে>চে ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. চ>বি. চ (কিন্তু মধ্য বারো আধু. মেই. জ)। খোঙচৈ>খোঙচেই, লূংচেঙ>লুংচেঙ, থোঙচিল>থোঙচিল, কাঙচৈ>কাঙচেই, মাঞ্চোং>মাঞ্চং (দ্র. আধু. মেই. খোঙজৈ, নূংজেঙ, থোঙজিন, কাঙজৈ, মাঞ্জোং ইত্যাদি)।

৬। মেরাকে আধু. মেই. জ>বি. জ। তাঞ্জা>তাঞ্জা, ফিজেৎ>ফিজেৎ ইত্যাদি।

৭। (ক) মেই. ত>বি. ত। ইতাও>ইতাও, ইতৈমা>ইতেইমা, মতুং> >মাতুং, মতেক>মাতেক, মীতা>মিত্তা ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. ত>বি. ত (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. দ)। খূতৈ>খুত্তেই, খোয়তৌ>খোইতু/খোইতৌ, খুতিথী>খুতিথি (দ্র. আধু. মেই. খূদৈ, খোয়দৌ, খুদিথী ইত্যাদি)।

(গ) অনেক ক্ষেত্রত মেই. ত>রা. গা. ট/মা. গা. ত। উতোং> রা. গা. উটং, মা. গা. উতং ; তাইপং>রা. গা. টেইপাং. মা. গা. তেইপাং ; তেম্পাক>রা. গা. টেম্পাক, মা. গা. তেম্পাক ; মতিক>রা. গা. মাটিক, মা. গা. মাতিক ইত্যাদি।

৮। (ক) (i) মেই. থ>বি. থ। ঈথক>ইথাক (=ঢউ), ঈথৈ>ইথেই, কনথী>কান্থি, কাংথোল>কাংথোল ইত্যাদি।

(খ) অনেক ক্ষেত্রত মেই. থ>রা. গা. ঠ/মা. গা. থ। অথুম্পা>

রা. গা. আঠুম্পা, মা. গা. আথুম্পা ; থাঙচা>রা. গা. ঠাঙচা, মা. গা. থাঙচা ; থোইরা. গা. ঠই, মা. গা. থই ; থৌরাঙ>রা. গা. ঠৌরাঙ, মা. গা. থৌরাঙ ইত্যাদি।

(গ) মেরাকে মেই. থ>বি. দ। ফৌথোক>ফৌদক, শেন্থি>শেন্দি ইত্যাদি।

৯। মেই. ন >বি. ন। নাপু>নাপু, ইনে>ইনে, ইনাউ>ইনাউ, কোননুং>কন্নুং, লৌনম>লৌনাম ইত্যাদি।

১০। (ক) মেই. প>বি. প। ইপল>ইপাল, ইপু>ইপু, কাংপোং>কাম্পং, নাপু>নাপু ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. প>রা. গা. প/মা. গা. ব (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. ব)। কপোক>রা. গা. কাপোক, মা. গা. কাবোক ; থৈপোং>রা. গা. থেইপঙ, মা. গা. থেইবোঙ ; খাইপোক>রা. গা. খেইপোক, মা. গা. খেইবোক ; থম্পাল>রা. গা. থাম্পাল, মা. গা. থাম্বাল, লাইপক>রা. গা. লেইপাক, মা. গা. লেইবাক ইত্যাদি (দ্র. আধু. মেই. কবোক, থৈবোঙ, খাইবোক, থম্বল, লাইবক ইত্যাদি)।

১১। মেই. ফ>বি. ফ। চম্ফ্বং>চাম্ফ্বং, চেঙফু>চেম্ফ্ব, অফিংপা>আফিংপা, কফম>কাফাম ইত্যাদি।

১২। মেরাকে আধু. মেই. ব>বি. ব। কবক>কাবাক, মোইবুঙ>মইবং ইত্যাদি।

১৩। মেই. ম>বি. ম। ইমা>ইমা, ইরুম>ইরুম, খোমি>খোমি, মন্না>মান্না, মনাই>মানাই, মম>মাম ইত্যাদি।

১৪। (ক) মেই. য়>বি. য়। ময়েক>মেয়েক, য়াক>য়াক, য়াথিল>য়াথিল, য়াম>য়াম, ময়াং>মিয়াং ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. য়>বি. ই। মরোয়>মারই, মায়কৈ>মেইকেই, মায়থোং>মেইথং ইত্যাদি।

১৫। মধ্য. মেই. র>বি. র। অরুপা>আরুপা, অরিকপা>আরিকপা, ঈরাই>ইরেই, খৌরি>খৌরি, পোরোম>পরম, মরুপ>মারুপ ইত্যাদি।

১৬। (ক) মেই. ল>বি. ল। কলক>কালাক, লংহৌ>লাঙৌ, পুলপ>পুল্লাপ, লীকলা>লিকলা, লূহুপ>লুহুপ ইত্যাদি।

(খ) প্রা. মেই. ল>বি. ল (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. ন)।

ইন্তোল>ইন্দোল, কাংথোল>কাংথল, চঙখোল>চাঙখল, নাকল>নাকাল ইত্যাদি। (দ্র. আধু. মেই. ইন্দোন, কাংথোন, চঙখোন, নাকন ইত্যাদি)।

১৭। (ক) মেই. র>বি. র। রাইচিল>রাইচিল, রাখল>রাখাল, রান্থ>রান্থা ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. র>রা. গা.য়/মা. গা. র। রাংখৈ>রা. গা. য়াংখেই, মা. গা. রাংখেই ; রাচেৎ>রা. গা. য়াচেৎ, মা. গা, রাচেৎ ; রাৎ>রা. গা. য়াৎ, মা. গা. রাৎ ; রারি>রা. গা. য়ারি, মা. গা, রারি ; রারৌ>রা. গা. যারৌ, মা. গা. রারৌ।

১৮। মেই. শ>বি. শ। অশংপা>আশাংপা, ইশু>ইশু, ঈশং>ইশাং, নীংশিং>নিংশিং, লীশং>লিশাং, লীশীং>লিশিং, লৌশিং>লোশিং, শঙ>শাঙ, শেকপী>শেকপী।

১৯। (ক) মেই. হ>বি. হ। ঙহাক>ঙাহাক, মিহুল>মিহুল, লূহুপ>লুহুপ, হূ>হু, হৈনা>হেইনা, হৈনিং>হেইনিং, হৈনৌ>হেইনৌ, হৈরু>হেইরু।

(খ) মেরাকে মেই. হ>বি. লোপ অথবা কণ্ঠনালীয় ধ্বনি (Glottal closure)। হাঙ>' আঙ, চেঙ্‌হি>চেঙি, লঙহৌ>লাঙৌ, হাল>'আল, হুমাই>'উমেই, হৈরা>'এইরা, হৈরুক>'এইরুক ইত্যাদি।

শব্দার্থতত্ত্ব

(Semantics)

ভাষার ইতিহাসে ধাপে ধাপে যেসাদে শব্দর বিবর্তন অর, উসাদে শব্দ আহান বিভিন্ন পরিবেশে বিভিন্ন মানুর থতাত বিভিন্ন ভাবে উচ্চারিত অইতে অইতে উহানর অর্থরও বিবর্তন ঘটের। এ অর্থর বিবর্তনরে ভাষাতত্ত্ববিদে প্রধানতঃ পাচভাগে ভাগ করতারা—(১) অর্থবিস্তার, (২) অর্থসঙ্কোচ, (৩) অর্থসংশ্লেষ, (৪) অর্থোন্নতি, (৫) অর্থাবনতি।

১। **অর্থবিস্তার**—কোনো শব্দ আহানে যদি ঔ শব্দর মূলগত অর্থ উহানরে বুঝেয়া তদতিরিক্ত অন্য অর্থরেও বুঝার, উহান অইলে ঔ শব্দর

'অর্থবিস্তার' অছে বুলিয়ার। যেমন,—সংস্কৃত 'প্রহর' শব্দর অর্থ—'দিন আহানর আটভাগর আকভাগ,' কিন্তু ঔ শব্দত্ত আহেছে 'পর' শব্দর অর্থহান —'সময়'। ঠিক উসাদে—শ্বশুর (সং.)=হেয়কর বাপক>হউরক=মইলকর বাপকও অর ; শ্বশ্রূ (সং.)=হেয়কর মালক>হউরিয়ক=মইলকর মালকও অর ; যবাগূ (সং.)=যবর মের>যাউ=ভাতর মেরও অর ; ধন্য (সং.)=ধনবান্, ভরাবালা>ধন্য=ভাগ্যবান্ ; কাল (সং.)=কালা বস্তু>কালি=(হাবি রঙর) মুক ; পরশ্ব (সং.)=আহের কালিকার পিছেকার দিন>পৌরু=গেলগা কালির আগেকার দিনও অর ; জঙ্ঘা (সং.)=আঠুগর তলহান>জাঙ=আঠুর গজহানও বুঝার ; গোপাল হঞ্জাবা (মেই.)=গোপাল প্রধান>গোপাল হাঞ্জাবা=পালার পরিচালক অর্থতও অর।

২। **অর্থসঙ্কোচ** —শব্দ আহানর একাধিক বা বিস্তৃততর অর্থ থানা য়াকরের ; উতার মাজে যে কোনো অর্থ আহান প্রধান অয়া অন্য অর্থ উতা লোপ পেইলে ঔ শব্দ উহানর 'অর্থসঙ্কোচ' অছে বুলিয়ার। যেমন—সংস্কৃত 'মনুষ্য' শব্দর অর্থ স্ত্রীপুরুষ নির্বিশেষে হাবি 'মানু', কিন্তু ঔ শব্দত্ত আহেছে 'মুনি' শব্দয় হুদ্দা 'পুরুষ' বুঝার। এসাদে—অন্ন (সং.)=যে কোনো খাদ্য>অন্ন=ভাত ; মহিলা (সং.)=যে কোনো নারী>মইলক (অক্-প্রত্যয়)=গৃহিণী ; পানীয় (সং.)=পিনার বস্তু> পানি=যে কোনো জল, তরল পদার্থ ; মধুর (সং.)=মধুযুক্ত, হুয়াত> মধুর=মৌর রসেত্ত নিকুলের খাদ্য আহান (গুড়) ; যন্ত্র (সং.) কল (machine)>যতর=চরকা ; কীর্তন (সং.)=গুণগান>কীর্তন= অষ্টপ্রহরব্যাপী মহাসঙ্কীর্তন ; কাই (থাই-ভাষা)=বয়সে জেঠ> কাই=ইচে ; কাতারি =পারেঙ-করা গাছ (আরবী কেতার্=পারেঙ)> কাটারেই=অড়ল গাছ ; আখি+নুরারা=আহির ব্যাধি>মা. গা. আখি-নুরারা=আহিয়োল ; ডাঙর=বৃহৎ>মা. গা. দাঙ্গ=ববাক, ডাঙর ইমা ; স্নরীক (<সং. স্বর্ণ+মেই. লীক)=হুনার মালা>সেনারিক=খৌনার অলঙ্কার আহান ; ওক চাকপী (মেই.)=অনাচার (স্ত্রী)>অকচাকপী= ধাত্রী।

৩। **অর্থসংশ্লেষ**—অর্থর বিস্তৃতি বা সঙ্কোচর ফলে অনেক সময়ত হাদির অর্থ আহান লোপ পেয়া দূরেই অথচ সংশ্লিষ্ট অর্থ আহানরে

বুঝেইলে 'অর্থসংশ্লেষ' বুলতারা। যেমন,—সংস্কৃত 'নাসিকা' শব্দর অর্থ 'নাক'; কিন্তু উহানাত্ত আহেছে 'নাচিকা' শব্দর অর্থ 'নাকর অলঙ্কার আহান'। এসাদে—দিবস (সং.)=অষ্টপ্রহর, ২৪ ঘন্টা>দিবস=দিন বাটে বাটে করতারা ভোজনোৎসব আহান; দিন (সং.) ২৪ ঘন্টা>দিন =আকাশ (আকাশহান চেয়া দিনর অবস্থা মাত্‌তে মাত্‌তে); ঘর্ম (সং.)=উত্তাপ>ঘাম=গরমে গারিত্ত নিকুলের পানি; *সূত্রক (সং.) =লুরি>হুতা=যে তূলাত্ত লুরি নিকুলের; জ্যোৎস্না (সং.)=চন্দ্রালোক >জুনাক=চন্দ্র; সংস্কার (সং.)=সংশোধন>সংস্কার=শবদাহ; জ্যোতিঃ (সং.)=মিঙাল>জি=অগ্নি; আজ্ঞা (সং.)=আদেশ> এইগা=বামনর প্রতি সম্বোধন ('আজ্ঞা করিক' বুল্‌তে বুল্‌তে); কন্যা (সং.)=জিলক>কইনা=নববধূ; ন+পারয় (সং.)=না পারানি> নুরারা=রোগ, ভাব (সং.)=মনর অবস্থা>বাউ=অবস্থা, দর, মূল্য; *জীবনক (সং.)=জিংতা অনা>জিনা=সম্পত্তি; ভরা (<ভৃ-=পূর্ণ করানি)=পরিপূর্ণ>ভরা=ধনী; *স্কন্ধক (সং.)=নেমপাল>কাদা= নিকট; উদূখল (সং.)=গাহালি>উদূখল=কৃষ্ণলীলা আহান (কৃষ্ণর কাকালিত গাহালি বাধানির); ঘট্ট (সং.)=নদী বা পহরীর সিড়ি> ঘাট=নদী; দম (পা.)=নিঃশ্বাস>দম=অবসর; কস্ (পা.)=মনুষ্যত্ব >কস্=পাঙ্কাল; সন্ধি (সং.)=যোগস্থল>হাদি=ফাক; সুরাখ (পা.)=ছিদ্র>সুরাখ=ফাক, সুযোগ; কুহ্‌ (পা.)=টিলা>কু= ক্ষেতি না-করা বি; হাইরান (আরবী)=পশু>হেমান=আপাংপা; অঙাঙ (মেই.)=শৌ>আঙাঙ=জাঙাকর প্রতি সম্বোধন; কন্থী (মেই.) =সাহস>কান্থী=জিদ্, ক্রোধ; মতুং (মেই.)=পিঠি>মাতুং= প্রদর্শিত পথ।

৪। **অর্থোন্নতি**—শব্দর সাধারণ অর্থ আহান পরিবর্তিত অয়া হবা, উচ্চতর ভাব আহান বুঝেইলে 'অর্থোন্নতি' বুলতারা। যেমন,—দেশী 'গুণ্ডা' শব্দর অর্থহান—'দুর্বৃত্ত' কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়াত 'ডাঙরদীঘল শৌগো' অর্থত ব্যবহৃত অর। এসাদে—মন্দির (সং.)=ঘর>মন্দির=দেৌরঘর; সম্ভ্রম =ডর>সম্ভ্রম=শ্রদ্ধা; ভয়ঙ্কর (সং.) ভীতিপ্রদ>ভয়ঙ্কর=স্বাস্থ্যবান, বলী, তেজস্বী; রাক্ষস (সং.) দৈত্য>রাইক্কস=খানা পিনাত বারো কামে বলী মানুগো।

৫। **অর্থাবনতি**—মূলে হবা অর্থ বুঝাছিল শব্দ উহানে এবাকা সাকতি অর্থ আহান বুঝেইলে উহানরে 'অর্থাবনতি' বুলতারা। যেমন,—সংস্কৃত 'ইতর' শব্দর অর্থ—'অন্য'; বিষ্ণুপ্রিয়াত ইতর শব্দর অর্থ—'অসভ্য'। এসাদে—মহাজন (সং.)=মহাপুরুষ>মহাজন=দুকানদার; দেব (সং.) =দেবতা>দৌ=ভূতপ্রেত; নটী (সং.)=নাছেকুরী>নটী=বেশ্যা; পাষণ্ড (সং.)=ধর্ম্মসম্প্রদায়>পাষণ্ড>নিষ্ঠুর; নাটক (সং.)=অভিনয় সম্পর্কীয়>নাটক=খারাপ নমুনা; অধিক (সং.)=অতিরিক্ত>আদিক =উচ্ছিষ্ট; বেটী (হিন্দি)=জিলক>বেটী=চাকরানী (পুরানা প্রয়োগ); রাম=অবতার আগো>রাম=চহা (যেমন,—রামদা); কলি=অবতার আগো>কলি=আঠিল্লা মানু; বাঙ্গাল=বঙ্গদেশর মানু> বাঙ্গাল=(সাকতি অর্থত) মুসলমান; বৈরাগী=বৈষ্ণব সন্ন্যাসী> বৈরাগী=নিঃস্ব; খুম্বোইবা (মেই.)=বৈষ্ণব সন্ন্যাসী>খুলপেই=নিঃস্ব।

সমাপ্ত

॥ শুদ্ধিপত্র ॥

পৃষ্ঠা নং	প্যারেগ্রাফ নং	শব্দ নং	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
২০	১১	৩	পিছখাননে	পিছখানদে
৩৬	২৩	২	তুম্হাহি,	তুম্হাহি>
৪৭	২৫	৭	নিজন্তর	ণিজন্তর
৫৬	২০	১	-'ইয়া'-বিভক্তি	'-ইয়া'-প্রত্যয়
৬১	২১	৬	তমর্থক	তুমর্থক
৬৪	২১	৪	ভাগা	ভাগ্
৬৪	২১	৭	মানুমার	মানুমারা
৬৪	২২	৬	রূপা খোরা	রূপা + খোরা
৮৫	২৪	৭	বেষ্টা	বেষ্ট
৮৭	২৪	৪	OIL	OIA
৯০	৭	২	ত্রীণি<তিন	ত্রীণি>তিন
৯২	২৪	৫	প্রা. ল্ল ল্ল	প্রা. ল্ল